



2025/0544(CNS)

14.4.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 127 - 464

Σχέδιο έκθεσης
René Repasi
(PE781.461v01-00)

Η θέσπιση του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος-πλαίσιου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη» για την περίοδο 2028-2034, τον καθορισμό των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος

Πρόταση απόφασης
(COM(2025)0544 – 2025/0544(CNS))

AM_Com_LegReport

Τροπολογία 127
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Στον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] καθορίζονται οι γενικοί και οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», η διάρθρωση και οι γενικές γραμμές των δραστηριοτήτων που πρέπει να υλοποιηθούν, ενώ στο παρόν ειδικό πρόγραμμα για την υλοποίηση του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» (στο εξής: ειδικό πρόγραμμα) θα πρέπει να καθοριστούν οι επιχειρησιακοί στόχοι και οι δραστηριότητες που χαρακτηρίζουν αποκλειστικά τα αντίστοιχα μέρη του «Ορίζων Ευρώπη». Οι διατάξεις εφαρμογής που ορίζονται στον κανονισμό XXX εφαρμόζονται πλήρως στο ειδικό πρόγραμμα.

Τροπολογία

(2) Στον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] καθορίζονται οι γενικοί και οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», η διάρθρωση και οι γενικές γραμμές των δραστηριοτήτων που πρέπει να υλοποιηθούν, ενώ στο παρόν ειδικό πρόγραμμα για την υλοποίηση του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» (στο εξής: ειδικό πρόγραμμα) θα πρέπει να καθοριστούν οι επιχειρησιακοί στόχοι και οι δραστηριότητες που χαρακτηρίζουν αποκλειστικά τα αντίστοιχα μέρη του «Ορίζων Ευρώπη». Οι διατάξεις εφαρμογής που ορίζονται στον κανονισμό XXX εφαρμόζονται πλήρως στο ειδικό πρόγραμμα. **Στο πλαίσιο αυτό, το ειδικό πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει την έρευνα και την καινοτομία στον ψηφιακό και τον βιομηχανικό τομέα της Ένωσης, συμβάλλοντας έτσι στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της οικονομικής ανθεκτικότητας της Ευρώπης.**

Or. ro

Τροπολογία 128
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Στον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα

Τροπολογία

(2) Στον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα

«Ορίζων Ευρώπη»] καθορίζονται οι γενικοί και οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», η διάρθρωση και οι γενικές γραμμές των δραστηριοτήτων που πρέπει να υλοποιηθούν, ενώ στο παρόν ειδικό πρόγραμμα για την υλοποίηση του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» (στο εξής: ειδικό πρόγραμμα) θα πρέπει να καθοριστούν οι επιχειρησιακοί στόχοι και οι δραστηριότητες που χαρακτηρίζουν αποκλειστικά τα αντίστοιχα μέρη του «Ορίζων Ευρώπη». Οι διατάξεις εφαρμογής που ορίζονται στον κανονισμό XXX εφαρμόζονται πλήρως στο ειδικό πρόγραμμα.

«Ορίζων Ευρώπη»] καθορίζονται οι γενικοί και οι ειδικοί στόχοι, **οι οποίοι πρέπει να υλοποιούνται κατά τρόπο που να διασφαλίζει την επιστημονική ελευθερία, τη γνώση δημόσιου συμφέροντος, την κοινωνική πρόοδο, την περιβαλλοντική βιωσιμότητα και τη δημοκρατική ανθεκτικότητα, παράλληλα με την οικονομική ανάπτυξη** του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη». **Θεσπίζονται επίσης** η διάρθρωση και οι γενικές γραμμές των δραστηριοτήτων που πρέπει να υλοποιηθούν. Στο παρόν ειδικό πρόγραμμα για την υλοποίηση του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» (στο εξής: ειδικό πρόγραμμα) θα πρέπει να καθοριστούν οι επιχειρησιακοί στόχοι και οι δραστηριότητες που χαρακτηρίζουν αποκλειστικά τα αντίστοιχα μέρη του «Ορίζων Ευρώπη». Οι διατάξεις εφαρμογής που ορίζονται στον κανονισμό XXX εφαρμόζονται πλήρως στο ειδικό πρόγραμμα.

Or. en

Τροπολογία 129

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Στον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] καθορίζονται οι γενικοί και οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», η διάρθρωση και οι γενικές γραμμές των δραστηριοτήτων που πρέπει να υλοποιηθούν, ενώ στο παρόν ειδικό πρόγραμμα για την υλοποίηση του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» (στο εξής: ειδικό πρόγραμμα) θα πρέπει να καθοριστούν οι επιχειρησιακοί στόχοι και

Τροπολογία

(2) Στον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] καθορίζονται οι γενικοί και οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», η διάρθρωση και οι γενικές γραμμές των δραστηριοτήτων που πρέπει να υλοποιηθούν, ενώ στο παρόν ειδικό πρόγραμμα για την υλοποίηση του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» (στο εξής: ειδικό πρόγραμμα) θα πρέπει να καθοριστούν οι επιχειρησιακοί στόχοι και

οι δραστηριότητες που χαρακτηρίζουν αποκλειστικά τα αντίστοιχα μέρη του «Ορίζων Ευρώπη». **Οι διατάξεις εφαρμογής που ορίζονται στον κανονισμό XXX εφαρμόζονται πλήρως στο ειδικό πρόγραμμα.**

οι δραστηριότητες που χαρακτηρίζουν αποκλειστικά τα αντίστοιχα μέρη του «Ορίζων Ευρώπη».

Or. en

Τροπολογία 130

Christian Ehler, Eszter Lakos, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Pilar del Castillo Vera, Tomas Tobé, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων αποτελούν θεμελιώδεις αξίες της Ένωσης, οι οποίες κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιδίωξη της Ευρωπαϊκής Ασπίδας Δημοκρατίας είναι να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα των δημοκρατικών θεσμών και διαδικασιών έναντι των εξωτερικών παρεμβάσεων, της χειραγώγησης των πληροφοριών και των συστημικών απειλών για τις ανοικτές κοινωνίες. Η ελεύθερη, ανεξάρτητη και πλουραλιστική επιστήμη είναι απαραίτητη για τη λειτουργία των δημοκρατικών πολιτικών: διατηρεί δημόσιες συσκέψεις εν επιγνώσει, εφοδιάζει τους πολίτες και τους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής με αξιόπιστα στοιχεία και παρέχει τον κριτικό έλεγχο από τον οποίο εξαρτάται η αυτοδιοίκηση. Η ακαδημαϊκή ελευθερία, σε συνδυασμό με την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας και τη θεσμική αυτονομία των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και των ερευνητικών οργανισμών, όπως αναγνωρίζεται στο άρθρο 13 του Χάρτη των Θεμελιωδών

Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αποτελεί τόσο θεμελιώδες δικαίωμα όσο και διαρθρωτική προϋπόθεση για την παραγωγή αξιόπιστης γνώσης. Η διάβρωση της ακαδημαϊκής ελευθερίας, είτε μέσω πολιτικών παρεμβάσεων, αυτολογοκρισίας είτε μέσω διακρατικής καταστολής, αποδυναμώνει τη δημοκρατική ανθεκτικότητα και την ικανότητα της Ένωσης να χαράσσει στοιχειοθετημένη πολιτική. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα-πλαίσιο θα πρέπει να συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της Ευρωπαϊκής Ασπίδας Δημοκρατίας, διασφαλίζοντας τις συνθήκες υπό τις οποίες η επιστήμη διεξάγεται ελεύθερα εντός του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας, στηρίζοντας την έρευνα για τις απειλές που αντιμετωπίζουν οι σύγχρονες δημοκρατίες —συμπεριλαμβανομένων της παραπληροφόρησης, της χειραγώγησης των πληροφοριών και των παρεμβάσεων από το εξωτερικό, της πόλωσης και της απώλειας της εμπιστοσύνης των πολιτών— και προωθώντας την επιστημονική κατανόηση, τα εργαλεία και τη βάση τεκμηρίωσης που απαιτούνται για την προστασία και την προώθηση της ευρωπαϊκής δημοκρατίας, των θεσμών της και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών στις οποίες βασίζεται η Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 131

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Ειδικότερα, η ακαδημαϊκή ελευθερία αποτελεί προϋπόθεση για

επιστήμη αριστείας και κατοχυρώνεται στο άρθρο 13 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ελευθερία διεξαγωγής έρευνας χωρίς πολιτικές παρεμβάσεις, δημοσίευσης πορισμάτων χωρίς λογοκρισία και διασυνοριακής συνεργασίας χωρίς αδικαιολόγητους περιορισμούς αποτελούν θεμέλια του επιστημονικού εγχειρήματος, όχι προνόμια. Το πρόγραμμα θα πρέπει να αντικατοπτρίζει αυτή τη δέσμευση στον σχεδιασμό του, στους όρους επιλεξιμότητας και στην πολιτική σύνδεσής του, διασφαλίζοντας ότι στηρίζονται με δημόσιους πόρους μόνο ερευνητικά περιβάλλοντα όπου η ακαδημαϊκή ελευθερία γίνεται πραγματικά σεβαστή.

Or. en

Τροπολογία 132
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να εξακολουθήσει να αποτελεί μη στρατιωτικό πρόγραμμα έρευνας και καινοτομίας. Δεν θα πρέπει να χρηματοδοτεί δραστηριότητες που προορίζονται κυρίως για στρατιωτικούς σκοπούς, και τυχόν πιθανές πτυχές διπλής χρήσης θα πρέπει να αξιολογούνται αυστηρά σύμφωνα με τους μη στρατιωτικούς και δεοντολογικούς στόχους του.

Or. en

Τροπολογία 133

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2β) *Επιπλέον, σε μια περίοδο αύξησης των γεωπολιτικών εντάσεων και των περιορισμών της ακαδημαϊκής ελευθερίας παγκοσμίως, η Ένωση έχει τόσο την ευκαιρία όσο και την ευθύνη να εδραιωθεί ως ασφαλής χώρος για ερευνητές των οποίων η ζωή, η ελευθερία, η ασφάλεια ή η ακαδημαϊκή ελευθερία απειλούνται. Η υποδοχή ερευνητών που διατρέχουν κίνδυνο εμπλουτίζει τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας και αντικατοπτρίζει τη θεμελιώδη προσήλωση της Ένωσης στην ανθρώπινη αξιοπρέπεια και τα θεμελιώδη δικαιώματα. Το πρόγραμμα θα πρέπει ταυτόχρονα να χρησιμεύει ως ενεργό μέσο της επιστημονικής διπλωματίας της Ένωσης, προωθώντας ερευνητικές συμπράξεις που βασίζονται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των κοινών αξιών, σύμφωνα με το άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.*

Or. en

Τροπολογία 134

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2β) *Οι κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες είναι απαραίτητες για την αντιμετώπιση των κοινωνικών προκλήσεων, της δημοκρατικής*

*ανθεκτικότητας και του κοινωνικού
αντικτύπου των τεχνολογικών αλλαγών,
και θα πρέπει να ενσωματωθούν πλήρως
σε όλα τα μέρη του προγράμματος.*

Or. en

Τροπολογία 135

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*(2γ) Η ισότητα των φύλων και η
πολυμορφία αποτελούν επίσης
προϋποθέσεις επιστημονικής αριστείας
και όχι απλώς ηθικές επιταγές. Η έρευνα
που δεν λαμβάνει υπόψη τη διάσταση του
φύλου παράγει γνώση που είναι λιγότερο
ακριβής και συναφής, ενώ τα ερευνητικά
περιβάλλοντα που αποκλείουν ή θέτουν σε
μειονεκτική θέση ερευνητές λόγω φύλου,
καταγωγής, αναπηρίας, ηλικίας ή
γενετήσιου προσανατολισμού στερούν
από τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας
βασικά ταλέντα και προοπτικές. Το
πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί την
ενσωμάτωση της ισότητας, της
πολυμορφίας και της ένταξης,
συμπεριλαμβανομένης της αναγνώρισης
διατομεακών μορφών διακρίσεων που
συνδυάζουν τρόπους με τους οποίους οι
προσεγγίσεις ενός άξονα δεν
αποτυπώνονται, καθώς η ενσωμάτωση
των εν λόγω προοπτικών παράγει
καλύτερη έρευνα, πιο αξιόπιστα
πορίσματα και πιο εποικοδομητική
καινοτομία.*

Or. en

Τροπολογία 136

Νίκος Παππάς

**Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 2 γ (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2γ) Μολονότι οι συνέργειες με άλλα ευρωπαϊκά ταμεία μπορεί να είναι επωφελείς, το πρόγραμμα θα πρέπει να διατηρήσει την αυτονομία του και να διασφαλίσει ότι οι ερευνητικές προτεραιότητες δεν εξαρτώνται από βραχυπρόθεσμους βιομηχανικούς ή γεωπολιτικούς στόχους.

Or. en

Τροπολογία 137

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 2 δ (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2δ) Δεδομένου ότι το πρόγραμμα αντιπροσωπεύει συγκριτικά μικρό μερίδιο των συνολικών δημόσιων δαπανών για έρευνα και ανάπτυξη, ο αντίκτυπός του εξαρτάται σε καθοριστικό βαθμό από την ικανότητά του να ενεργεί ως καταλύτης και να αποτελεί πυξίδα για τις εθνικές επενδύσεις. Δεδομένου ότι ο στόχος της Ένωσης για επένδυση του 3 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος στην έρευνα και την ανάπτυξη εξακολουθεί να μην έχει επιτευχθεί στην πλειονότητα των κρατών μελών, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιδιώξει ρητά την ευθυγράμμιση των εθνικών προτεραιοτήτων έρευνας και καινοτομίας με τους στόχους της Ένωσης και να λειτουργήσει ως καταλύτης για την αύξηση των εθνικών δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων στην έρευνα και την ανάπτυξη.

Τροπολογία 138

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2ε) Στο πλαίσιο αυτό, η Ένωση αντιμετωπίζει πρωτοφανείς παγκόσμιες κοινωνικές προκλήσεις —από την κλιματική αλλαγή και την απώλεια βιοποικιλότητας έως τις απειλές για τη δημόσια υγεία, την επισιτιστική ανασφάλεια και την ψηφιακή μετάβαση— οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν από κανένα μεμονωμένο κράτος ή κλάδο. Η προώθηση της επιστημονικής και τεχνολογικής βάσης γνώσεων που απαιτείται για την αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων αποτελεί ένα από τα πλέον επείγοντα καθήκοντα των δημόσιων επενδύσεων στην έρευνα. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει ότι σημαντικό μέρος των δραστηριοτήτων του συμβάλλει άμεσα στην παραγωγή των γνώσεων και των λύσεων που απαιτούνται για την εκπλήρωση των δεσμεύσεων της Ένωσης στο πλαίσιο των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών και της συμφωνίας του Παρισιού.

Τροπολογία 139

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2 στ (νέα)

(2στ) *Μια διαδικασία προγραμματισμού χωρίς αποκλεισμούς είναι πιο θεμιτή, είναι πιθανότερο να προσδιορίσει πειστικές επιστημονικές και κοινωνικές ανάγκες και ευνοεί περισσότερο την αποτελεσματική αποδοχή και αξιοποίηση. Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίσει ότι ο σχεδιασμός των δραστηριοτήτων του προγράμματος ενημερώνεται συστηματικά μέσω ανοικτής και διαφανούς διαβούλευσης με την ευρύτερη κοινότητα έρευνας και καινοτομίας, με βάση τις γνώσεις και τις προοπτικές του ευρύτερου δυνατού φάσματος συμφεροντούχων, συμπεριλαμβανομένων των ερευνητών σε όλα τα στάδια επαγγελματικής σταδιοδρομίας, της κοινωνίας των πολιτών, της βιομηχανίας και των πολιτών.*

Or. en

Τροπολογία 140

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 2 ζ (νέα)

(2ζ) *Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ) έχει εδραιωθεί ως ένας από τους σημαντικότερους φορείς έρευνας αιχμής στον κόσμο. Τα επιτεύγματα που επιφέρουν μεγαλύτερο μετασχηματισμό προκύπτουν από έρευνα που δεν έχει σχεδιαστεί για την παραγωγή τους, και οι συνθήκες για τα εν λόγω επιτεύγματα απαιτούν προστασία της επιστημονικής κρίσης από εξωτερικές πιέσεις. Οποιαδήποτε διάβρωση της ανεξαρτησίας του ΕΣΕ, είτε μέσω θεματικής διάθεσης πόρων είτε μέσω*

θεσμικών παρεμβάσεων, θα υπονόμηνε την αριστεία που δικαιολογεί την ύπαρξή του. Ως εκ τούτου, το ειδικό πρόγραμμα θα πρέπει να διατηρεί την πλήρη επιστημονική αυτονομία του ΕΣΕ και του επιστημονικού συμβουλίου του.

Or. en

Τροπολογία 141

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Η παρούσα απόφαση του Συμβουλίου προβλέπει ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για το ειδικό πρόγραμμα.

Τροπολογία

(4) Η παρούσα απόφαση του Συμβουλίου καθορίζει ενδεικτικό **και λεπτομερές** χρηματοδοτικό κονδύλιο για το ειδικό πρόγραμμα **και παρέχει ουσιώδεις πληροφορίες σχετικά με τους στρατηγικούς προσανατολισμούς, τις δομές του προγράμματος εργασίας και τις λεπτομέρειες εφαρμογής.**

Or. en

Τροπολογία 142

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) **Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος μέσω προγραμμάτων εργασίας, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον**

Τροπολογία

διαγράφεται

κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵.

⁵ *Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).*

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε στο πρόγραμμα-πλαίσιο

Τροπολογία 143

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, András Gyürk, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος μέσω προγραμμάτων εργασίας, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵.

Τροπολογία

(5) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος μέσω προγραμμάτων εργασίας, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵. ***Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης και δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν τον καθορισμό των ουσιαστών στοιχείων του ειδικού προγράμματος, τα οποία εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα του νομοθέτη. Θα πρέπει να***

ασκούνται με αναλογικό τρόπο, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη και τους σχετικούς συμφεροντούχους, υπό κατάλληλες συνθήκες διαφάνειας και λογοδοσίας, συμπεριλαμβανομένων της τακτικής ενημέρωσης και του διαλόγου με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και της ενεργού συμμετοχής του Συμβουλίου.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 144

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6) Η συμβουλευτική διαδικασία και η διαδικασία εξέτασης που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την έγκριση των προγραμμάτων εργασίας, δεδομένων των σημαντικών δημοσιονομικών επιπτώσεων του ειδικού προγράμματος.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε στο πρόγραμμα-πλαίσιο

Τροπολογία 145
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Το ειδικό πρόγραμμα θα πρέπει να υλοποιηθεί σύμφωνα με την αρχή του κράτους δικαίου και τα δικαιώματα και τις αρχές που **ορίζονται** στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης **και** να συνάδει με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών που απορρέουν από τις διεθνείς πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπως η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία,

Τροπολογία

(8) Το ειδικό πρόγραμμα θα πρέπει να υλοποιηθεί σύμφωνα με την αρχή του κράτους δικαίου και **με** τα δικαιώματα και τις αρχές που **κατοχυρώνονται** στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, **συμπεριλαμβανομένων της ακαδημαϊκής ελευθερίας, της ισότητας των φύλων, των δίκαιων συνθηκών εργασίας, των πολιτιστικών δικαιωμάτων και της ισότιμης πρόσβασης στη γνώση ως δημόσιο αγαθό. Θα πρέπει επίσης** να συνάδει με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών που απορρέουν από τις διεθνείς πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των πράξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπως η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία,

Or. en

Τροπολογία 146
René Repasi

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8α) Προκειμένου να προωθηθεί ο τομέας των κοινωνικών και ανθρωπιστικών επιστημών στο σύνολό του, θα πρέπει να εφαρμοστεί πιλοτικά ένα τομεακό σχέδιο για τις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος. Το παρόν τομεακό σχέδιο θα πρέπει να

Τροπολογία

λειτουργήσει ως προσέγγιση «από τη βάση προς την κορυφή» για τη συνεργατική και συλλογική έρευνα. Τα ερευνητικά ιδρύματα που είναι αντιπροσωπευτικά για τον τομέα των κοινωνικών και ανθρωπιστικών επιστημών όσον αφορά την αναγνωρισμένη επιστημονική αριστεία τους και αντικατοπτρίζουν ευρεία γεωγραφική εκπροσώπηση θα πρέπει να συμμετέχουν ήδη στο στάδιο του καθορισμού των στόχων της εστίασης της έρευνας και των ερευνητικών έργων που θα χρηματοδοτηθούν από το τομεακό σχέδιο, με βάση την αντίστοιχη υφιστάμενη αριστεία και συμπληρωματικότητά τους. Το τομεακό σχέδιο θα πρέπει να βασίζεται στην ανοικτή συμμετοχή και επιλογή που βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία, η οποία αξιολογείται από ομοτίμους εμπειρογνώμονες. Το πρόγραμμα εργασίας θα πρέπει να καθορίσει τους γενικούς όρους και ένα ενδεικτικό δημοσιονομικό κονδύλιο και να εγκριθεί και να εφαρμοστεί από την Επιτροπή, ενώ η επιλογή των ερευνητικών ιδρυμάτων που είναι αντιπροσωπευτικά για τον τομέα των κοινωνικών και ανθρωπιστικών επιστημών, καθώς και η εκτίμηση, η έγκριση και η αξιολόγηση του θεματικού τομέα εστίασης της έρευνας και των ερευνητικών έργων θα πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την εποπτεία του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Βάσει αξιολόγησης του αντικτύπου της στις επιδόσεις του τομέα των κοινωνικών και ανθρωπιστικών επιστημών στο σύνολό του, θα πρέπει να εξεταστεί κατά πόσον η προσέγγιση αυτή θα μπορούσε να επεκταθεί και σε άλλους επιστημονικούς τομείς στο πλαίσιο του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 147
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8α) Το ειδικό πρόγραμμα αναγνωρίζει ότι η κλιματική αλλαγή συνιστά μία από τις μεγαλύτερες παγκόσμιες και κοινωνικές προκλήσεις και λαμβάνει υπόψη τη σημασία της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής, σύμφωνα με τη δέσμευση της Ένωσης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε βάσει της συμφωνίας-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή («συμφωνία του Παρισιού») και των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών (ΣΒΑ). Η διάσταση του κλίματος θα πρέπει να ενσωματώνεται δεόντως στο περιεχόμενο της έρευνας και της καινοτομίας (Ε&Κ) και εφαρμόζεται σε όλα τα στάδια του ερευνητικού κύκλου. Οι δράσεις στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος θα πρέπει να συμβάλουν σε ποσοστό τουλάχιστον 40 % του συνολικού δημοσιονομικού κονδυλίου του ειδικού προγράμματος σε κλιματικούς και περιβαλλοντικούς στόχους. Οι σχετικές δράσεις θα πρέπει να προσδιοριστούν κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας και της υλοποίησης του ειδικού προγράμματος και θα πρέπει να αξιολογηθούν εκ νέου στο πλαίσιο των σχετικών αξιολογήσεων και των διαδικασιών επανεξέτασης.

Or. en

Τροπολογία 148
Christian Ehler, Hélder Sousa Silva

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

(8α) Οι κοινότητες γνώσης και καινοτομίας (ΚΓΚ), που συστάθηκαν στο πλαίσιο του [κανονισμού για το ΕΙΤ], αποτελούν μέσα για τη δημιουργία πανευρωπαϊκών, ειδικών ανά τομέα οικοσυστημάτων καινοτομίας που ενσωματώνουν το τρίγωνο της γνώσης. Για τη βιώσιμη συμμετοχή των οικοσυστημάτων, οι εν λόγω ΚΓΚ χρήζουν βιώσιμης βασικής χρηματοδότησης. Περαιτέρω χρηματοδότηση για τις ΚΓΚ παρέχεται εφόσον μπορούν να συμβάλλουν στην επίτευξη των ευρωπαϊκών στόχων με βάση τα ολοκληρωμένα οικοσυστήματά τους. Οι ΚΓΚ πρέπει να ενεργούν αυτόνομα και θα πρέπει να ενθαρρύνονται να βρίσκουν πρόσθετη χρηματοδότηση από πηγές εκτός του προϋπολογισμού της Ένωσης. Η ισορροπία μεταξύ βασικής χρηματοδότησης και ενθάρρυνσης για την προσέλκυση πρόσθετης χρηματοδότησης διασφαλίζει τη σταθερή ανάπτυξη και διατήρηση πανευρωπαϊκών οικοσυστημάτων τα οποία μπορούν, λόγω του ολοκληρωμένου χαρακτήρα τους, να συμβάλλουν σε τοπικές, περιφερειακές, εθνικές, ιδιωτικές και ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες και προτεραιότητες.

Or. en

Τροπολογία 149
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

(8α) Σε ολόκληρη την Ένωση οι ερευνητές εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν επισφαλείς συνθήκες

απασχόλησης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλει στη βελτίωση των συνθηκών εργασίας, της σταθερότητας της σταδιοδρομίας και της ελκυστικότητας των ερευνητικών σταδιοδρομιών.

Or. en

Τροπολογία 150

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Pilar del Castillo Vera, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Αιτιολογική σκέψη 8 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8β) *Η αποτελεσματικότητα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καινοτομίας εξαρτάται από την ικανότητά του να εντοπίζει, να στηρίζει και να επεκτείνει επαναστατικές καινοτομίες μέσω προορατικής διαχείρισης χαρτοφυλακίου. Με βάση το μοντέλο διαχείρισης προγράμματος που έχει δοκιμαστεί σε οργανισμούς, όπως ο Οργανισμός Προηγμένων Ερευνητικών Προγραμμάτων Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών (DARPA), το ΕΣΚ θα πρέπει να παρέχει στους ειδικούς διαχειριστές προγράμματος την εμπειρογνώσια, την εξουσία και την επιχειρησιακή αυτονομία που απαιτούνται για την ανάπτυξη και την καθοδήγηση των προκλήσεων του ΕΣΚ από τη σύλληψη έως τον αντίκτυπο στην αγορά. Οι διαχειριστές προγραμμάτων θα πρέπει να είναι άτομα με αποδεδειγμένο ιστορικό στην καινοτομία, την τεχνολογική ανάπτυξη ή τη δημιουργία επιχειρηματικών εγχειρημάτων, ικανά να ασκούν ανεξάρτητη κρίση σχετικά με τη στρατηγική κατεύθυνση και τη σύνθεση των χαρτοφυλακίων τους.*

Or. en

Τροπολογία 151
René Repasi

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8β) Το ειδικό πρόγραμμα θα πρέπει να υλοποιηθεί σε απόλυτη συνέπεια με τον μη στρατιωτικό χαρακτήρα του προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την καινοτομία. Ειδικότερα, η προετοιμασία των προγραμμάτων εργασίας θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητες με δυνητικές εφαρμογές διπλής χρήσης παραμένουν κατά κύριο λόγο προσανατολισμένες σε μη στρατιωτικούς σκοπούς και συμμορφώνονται με τους όρους επιλεξιμότητας που καθορίζονται στη βασική πράξη. Οι δραστηριότητες που κατευθύνονται σε αμυντικές ή στρατιωτικές εφαρμογές δεν θα πρέπει να υποστηρίζονται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται με άλλα μέσα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 152
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8β) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τα υψηλότερα δυνατά πρότυπα καλής διαβίωσης των ζώων, σύμφωνα με τις αρχές της αντικατάστασης, της

μείωσης και της βελτίωσης (τα 3Rs), και να στηρίζει εναλλακτικές μεθόδους αντί των δοκιμών σε ζώα.

Or. en

Τροπολογία 153
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 8 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8γ) Η δημόσια χρηματοδοτούμενη έρευνα θα πρέπει να αποφέρει δίκαιη απόδοση στην κοινωνία, μεταξύ άλλων μέσω της ανοικτής πρόσβασης, της ανταλλαγής γνώσεων και, κατά περίπτωση, της μη αποκλειστικής αδειοδότησης.

Or. en

Τροπολογία 154
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται το ειδικό πρόγραμμα υλοποίησης του προγράμματος-πλαισίου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη» για την περίοδο του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (στο εξής: ΠΔΠ) 2028-2034 (στο εξής: ειδικό πρόγραμμα), όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

1. Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται το ειδικό πρόγραμμα υλοποίησης του προγράμματος-πλαισίου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη» για την περίοδο του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (στο εξής: ΠΔΠ) 2028-2034 (στο εξής: ειδικό πρόγραμμα), όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], **με στόχο τη στήριξη της ανάπτυξης και της ολοκλήρωσης της έρευνας και της**

καινοτομίας, μεταξύ άλλων για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής βιομηχανικής ανταγωνιστικότητας και την επιτάχυνση της μετάβασης σε βιώσιμα, αποδοτικά και ασφαλή ενεργειακά συστήματα.

Or. ro

Τροπολογία 155

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 1α

Το ειδικό πρόγραμμα υλοποιεί επίσης δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας και καινοτομίας στο πλαίσιο των σκελών πολιτικής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας. Η απόφαση λαμβάνει υπόψη τα στοιχεία του προγράμματος-πλαισίου όσον αφορά τη διάρθρωση του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας και την οικεία αρχιτεκτονική διακυβέρνησης. Το πρόγραμμα θέτει την έρευνα και την καινοτομία στο επίκεντρο της οικονομικής και επενδυτικής στρατηγικής της Ένωσης, διασφαλίζοντας τη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα με άλλες πρωτοβουλίες της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) [XXX] και των σχεδίων εθνικής και περιφερειακής εταιρικής σχέσης που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) [XXX]. Η Επιτροπή θεσπίζει ισχυρούς μηχανισμούς διακυβέρνησης που επιτρέπουν τον συνεχή διάλογο μεταξύ του πυλώνα II και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας,

*συμπεριλαμβανομένων κοινών
στρατηγικών φόρουμ, διαφανών δομών
συντονισμού και τακτικών ανταλλαγών
μεταξύ της ΓΔ RTD, άλλων υπηρεσιών
της Επιτροπής, των κρατών μελών και
των σχετικών φορέων, προκειμένου να
διασφαλιστεί μια απρόσκοπτη δεξαμενή
καινοτομίας από την πρώιμη έρευνα έως
την ανάπτυξη, χωρίς κενά,
αλληλεπικαλύψεις ή περιττές
διαδικαστικές επιβαρύνσεις. Η Επιτροπή
αποσαφηνίζει τους ρόλους, τις εντολές
και τα δικαιώματα λήψης αποφάσεων
του εργαλείου συντονισμού της
ανταγωνιστικότητας, του συμβουλίου
στρατηγικών συμφεροντούχων του ΕΤΑ
και των σχετικών συμβουλευτικών
φορέων, διασφαλίζει την ισόρροπη
εκπροσώπηση των ερευνητικών φορέων
μαζί με τους συμφεροντούχους του
κλάδου, καθορίζει σαφείς πορείες
προόδου του επιπέδου τεχνολογικής
ετοιμότητας και θεσπίζει συγκεκριμένα
μέσα γεφύρωσης μεταξύ του 10ου
προγράμματος-πλαισίου και του
Ευρωπαϊκού Ταμείου
Ανταγωνιστικότητας. Προσδιορίζει
επίσης τον σχεδιασμό δομών παρόμοιων
με την ARPA και τον ρόλο των
διαχειριστών χαρτοφυλακίων στη
σύνδεση πυλώνων και στον συντονισμό
πρωτοβουλιών μεγάλης κλίμακας,
διατηρώντας παράλληλα τη βασική
αποστολή, την επιστημονική αυτονομία
και την ακεραιότητα του προγράμματος
«Ορίζων Ευρώπη».*

Or. en

Τροπολογία 156

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το ειδικό πρόγραμμα συμβάλλει στην επίτευξη των γενικών και ειδικών στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Τροπολογία

1. Το ειδικό πρόγραμμα συμβάλλει στην επίτευξη των γενικών και ειδικών στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] **και συνάδει με τις οριζόντιες αρχές που ορίζονται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.**

Or. en

Τροπολογία 157
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) προώθηση της παραγωγής επιστημονικής έρευνας υψηλής ποιότητας και των παγκοσμίως πρωτοποριακών ερευνητικών ιδρυμάτων·

Τροπολογία

α) προώθηση της παραγωγής επιστημονικής έρευνας υψηλής ποιότητας, **μεταξύ άλλων σε στρατηγικούς βιομηχανικούς, ψηφιακούς και ενεργειακούς τομείς,** και των παγκοσμίως πρωτοποριακών ερευνητικών ιδρυμάτων·

Or. ro

Τροπολογία 158
Katri Kulmuni, Martin Hojsik, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) προώθηση της παραγωγής επιστημονικής έρευνας **υψηλής ποιότητας** και των παγκοσμίως πρωτοποριακών ερευνητικών ιδρυμάτων·

Τροπολογία

α) προώθηση της παραγωγής **βασικής και εφαρμοσμένης** επιστημονικής έρευνας **αριστείας σε όλα τα στάδια,** και των παγκοσμίως πρωτοποριακών ερευνητικών ιδρυμάτων **με βιώσιμο τρόπο·**

Αιτιολόγηση

Ο στόχος της ενίσχυσης της ερευνητικής αριστείας πρέπει να είναι κεντρικός.

Τροπολογία 159

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) διασφάλιση της αποτελεσματικής προώθησης ίσων ευκαιριών για όλους και της αποτελεσματικής προώθησης της ισότητας των φύλων, συμπεριλαμβανομένης της ενσωμάτωσης της ισότητας των φύλων στο περιεχόμενο της έρευνας και της καινοτομίας· ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται στη διασφάλιση της ισόρροπης εκπροσώπησης των φύλων σε ομάδες αξιολόγησης και συμβουλευτικούς φορείς·

Or. en

Τροπολογία 160

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, András Gyürk, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) προώθηση της βιομηχανικής ανταγωνιστικότητας της Ένωσης, διασφάλιση της επιστημονικής ηγεσίας και στήριξη της τεχνολογικής αναπλήρωσης της Ένωσης και των κρατών μελών της σε σχέση με τους παγκόσμιους συστημικούς ανταγωνιστές·

Τροπολογία 161
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) ενίσχυση της εξαιρετικής βασικής έρευνας και έρευνας αιχμής· ενίσχυση και εξάπλωση της αριστείας, μεταξύ άλλων με την προώθηση της ευρύτερης συμμετοχής σε ολόκληρη την Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 162
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αβ) προώθηση του πολιτισμού, της πολιτιστικής κληρονομιάς και των τομέων του πολιτισμού και της δημιουργίας ως θεμελιωδών συνιστωσών της ευρωπαϊκής ταυτότητας, της δημοκρατίας και της κοινωνικής συνοχής·

Or. en

Τροπολογία 163
Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) στήριξη της κινητικότητας, της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης των ερευνητών·

β) στήριξη της κινητικότητας, της κατάρτισης και της επαγγελματικής εξέλιξης της ερευνητικής σταδιοδρομίας σε όλα τα στάδια, με ιδιαίτερη προσοχή στους ερευνητές που βρίσκονται στην αρχή της σταδιοδρομίας τους και στη διεπιστημονική ανάπτυξη ικανοτήτων·

Or. en

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στους ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους, καθώς είναι οι πλέον ευάλωτοι.

Τροπολογία 164

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, András Gyürk, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) εφοδιασμό των ερευνητών και των φορέων καινοτομίας με επιχειρηματικές δεξιότητες προκειμένου να διευρύνουν τις ευκαιρίες απασχολησιμότητάς τους, να ενισχύσουν την κατανόηση των συστημάτων καινοτομίας και της οικονομίας της γνώσης, να καταστήσουν δυνατή την αποτελεσματική ανάλυση της αγοράς και τις στρατηγικές ανάπτυξης και να στηρίξουν την εκμετάλλευση και την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της έρευνας·

Or. en

Τροπολογία 165

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) συμβολή στην εδραίωση της Ένωσης ως ασφαλούς χώρου για ερευνητές των οποίων η ζωή, η ελευθερία, η ασφάλεια ή η ακαδημαϊκή ελευθερία απειλούνται·

Or. en

Τροπολογία 166

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ββ) προάσπιση και προώθηση όλων των αρχών που κατοχυρώνονται στον Ευρωπαϊκό Χάρτη για τους ερευνητές, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας·

Or. en

Τροπολογία 167

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) προσέλκυση και διατήρηση άριστων ερευνητών στην Ευρώπη·

γ) προώθηση της κυκλοφορίας γνώσεων, ερευνητών και φορέων καινοτομίας και προσέλκυση και διατήρηση άριστων ερευνητών, επιχειρηματιών και φορέων καινοτομίας στον EXE·

Or. en

Τροπολογία 168

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προσέλκυση και διατήρηση
άριστων *ερευνητών* στην Ευρώπη·

Τροπολογία

γ) προσέλκυση και διατήρηση
άριστων *ταλέντων* στην Ευρώπη, *με την*
παροχή ευνοϊκών συνθηκών για την
έρευνα, την καινοτομία και τη
συνεργασία·

Or. en

Τροπολογία 169

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γα) *διασφάλιση της αποτελεσματικής*
προώθησης ίσων ευκαιριών για όλους και
της αποτελεσματικής προώθησης της
ισότητας των φύλων,
συμπεριλαμβανομένης της ενσωμάτωσης
της ισότητας των φύλων στο περιεχόμενο
της έρευνας και της καινοτομίας·
ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται στη
διασφάλιση της ισόρροπης
εκπροσώπησης των φύλων σε ομάδες
αξιολόγησης και συμβουλευτικούς
φορείς·

Or. en

Τροπολογία 170

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γα) συμβολή στην προώθηση της επιστημονικής διπλωματίας της Ένωσης, προάγοντας τη διεθνή ερευνητική συνεργασία που είναι όσο το δυνατόν πιο ανοικτή σε εταίρους που συμμερίζονται τις αξίες και την προσήλωση της Ένωσης στα ανθρώπινα δικαιώματα, και όσο το δυνατόν πιο προστατευτική για τα συμφέροντά της στον τομέα της ασφάλειας της έρευνας·

Or. en

Τροπολογία 171

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) προώθηση της συνεργασίας και της πολυεπιστημονικότητας, μεταξύ άλλων με τις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες για την παραγωγή νέων γνώσεων·

δ) προώθηση της συνεργασίας και της πολυεπιστημονικότητας, μεταξύ άλλων με τις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες για την παραγωγή νέων γνώσεων, όπου η ποιοτική και ποσοτική έρευνα στον τομέα των κοινωνικών επιστημών διεξάγεται σύμφωνα με υψηλά πρότυπα επιστημονικής αυστηρότητας, συμπεριλαμβανομένων της αναπαραγωγιμότητας, της διαφάνειας, της αξιολόγησης από ομοτίμους, της δοκιμής και της παραποίησης υποθέσεων, και βασίζεται στο βάρος των επιστημονικών στοιχείων·

Or. en

Τροπολογία 172

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) **προώθηση της** συνεργασίας **και της πολυεπιστημονικότητας**, μεταξύ άλλων με τις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες για την παραγωγή νέων γνώσεων·

Τροπολογία

δ) **διασφάλιση της αποτελεσματικής** συνεργασίας **σε διεπιστημονικό και διατομεακό επίπεδο**, μεταξύ άλλων με τη **συστηματική και ολοκληρωμένη συμμετοχή των κοινωνικών επιστημών, των τεχνών και των ανθρωπιστικών επιστημών· προοπτικές** για την παραγωγή νέων γνώσεων, **την ενημέρωση της τεκμηριωμένης χάραξης πολιτικής και την αντιμετώπιση των κοινωνικών προκλήσεων**·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διεπιστημονική και διατομεακή συνεργασία είναι μεγαλύτερη από την πολυεπιστημονική. Είναι επίσης σημαντικό να τονιστεί ότι η ενσωμάτωση των κοινωνικών επιστημών, των τεχνών και των ανθρωπιστικών επιστημών έχει ευρύτερη συμβολή από την παραγωγή γνώσης.

Τροπολογία 173

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) **προώθηση της** συνεργασίας και της πολυεπιστημονικότητας, μεταξύ άλλων με τις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες για την παραγωγή νέων γνώσεων·

Τροπολογία

δ) **προώθηση της** συνεργασίας και της πολυεπιστημονικότητας, μεταξύ άλλων με τις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες, **διασφαλίζοντας την πλήρη και ουσιαστική ενσωμάτωσή τους σε όλους τους τομείς του προγράμματος**, για την παραγωγή νέων γνώσεων·

Or. en

Τροπολογία 174

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) προώθηση της συνεργασίας και της πολυεπιστημονικότητας, **μεταξύ άλλων με τις** κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες για την παραγωγή νέων γνώσεων·

Τροπολογία

δ) προώθηση της συνεργασίας και της πολυεπιστημονικότητας, **με επικέντρωση στις** κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες για την παραγωγή νέων γνώσεων·

Or. en

Τροπολογία 175

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, András Gyürk, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) ενίσχυση της αξιοποίησης της γνώσης·

Τροπολογία

ε) ενίσχυση της αξιοποίησης της γνώσης **και ενθάρρυνση της αξιοποίησης των αποτελεσμάτων της έρευνας και της καινοτομίας, μεταξύ άλλων μέσω δραστηριοτήτων τυποποίησης·**

Or. en

Τροπολογία 176

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) ενίσχυση της αξιοποίησης της γνώσης·

Τροπολογία

ε) ενίσχυση της αξιοποίησης της γνώσης, **διασφαλίζοντας την αποτελεσματική μετουσίωση των**

*αποτελεσμάτων της έρευνας σε
οικονομικό, κοινωνικό, πολιτιστικό και
πολιτικό αντίκτυπο*

Or. en

Τροπολογία 177
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) ενίσχυση της αξιοποίησης της γνώσης·

Τροπολογία

ε) ενίσχυση της αξιοποίησης της γνώσης, *ιδίως μέσω της μεταφοράς τεχνολογίας στη βιομηχανία και της εφαρμογής καινοτόμων λύσεων*

Or. ro

Τροπολογία 178
Ville Niinistö
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) ενίσχυση της αξιοποίησης της γνώσης·

Τροπολογία

ε) ενίσχυση της αξιοποίησης της γνώσης *στην Ένωση*·

Or. en

Τροπολογία 179
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, András Gyürk, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

εα) βελτίωση των επιδόσεων της Ένωσης όσον αφορά την κατοχύρωση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και τις επιστημονικές δημοσιεύσεις υψηλού αντικτύπου έναντι των παγκόσμιων ανταγωνιστών της, και θέσπιση ενός πλαισίου παροχής κινήτρων και ανταμοιβής για την αξιοποίηση των ερευνητικών αποτελεσμάτων·

Or. en

Τροπολογία 180

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) σύνδεση και ανάπτυξη ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών **στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE) για την παροχή διακρατικής πρόσβασης·**

στ) σύνδεση και ανάπτυξη ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, **όπως εγκαταστάσεις δοκιμών, επιστημονικές εγκαταστάσεις μεγάλης κλίμακας που καθιστούν δυνατές τις ανακαλύψεις αιχμής και συστήματα επίδειξης για αναδυόμενες τεχνολογίες και τεχνολογίες υψηλού κινδύνου, και βελτιστοποίηση του μακροπρόθεσμου επενδυτικού κόστους για δραστηριότητες υψηλού κινδύνου που απαιτούν διαρκή κεφαλαιακή δέσμευση·**

Or. en

Τροπολογία 181

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) σύνδεση και ανάπτυξη ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE) για την παροχή διακρατικής πρόσβασης·

στ) σύνδεση και ανάπτυξη ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE) για την παροχή διακρατικής πρόσβασης, **μεταξύ άλλων μέσω έργων στρατηγικού συμφέροντος στον τομέα της βιομηχανικής ενέργειας·**

Or. ro

Τροπολογία 182

Eszter Lakos, Mirosława Nykiel, Krzysztof Hetman, Borys Budka, Adam Jarubas, Davor Ivo Stier, Δημήτρης Τσιόδρας, Paulius Saudargas, Inese Vaidere, Radan Kanev

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

στ) σύνδεση **και** ανάπτυξη ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE) **για την παροχή διακρατικής πρόσβασης·**

Τροπολογία

στ) σύνδεση, ανάπτυξη **και ενίσχυση** ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE), **ώστε να διασφαλίζεται η ανοικτή πρόσβαση σε ερευνητές από ολόκληρη την Ένωση·**

Or. en

Τροπολογία 183

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

στ) σύνδεση **και** ανάπτυξη ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE) **για την** παροχή διακρατικής πρόσβασης·

Τροπολογία

στ) σύνδεση, ανάπτυξη **και ενίσχυση** ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE), **ώστε να διασφαλίζεται η παροχή ανοικτής και** διακρατικής πρόσβασης·

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό το ΠΠ10 να συμβάλει επίσης στη βελτίωση των υφιστάμενων υποδομών.

Τροπολογία 184

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

στ) σύνδεση και ανάπτυξη ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE) **για την** παροχή διακρατικής πρόσβασης·

Τροπολογία

στ) σύνδεση και ανάπτυξη ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών **αιχμής** στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας (στο εξής: EXE) **και** παροχή διακρατικής πρόσβασης·

Or. en

Τροπολογία 185

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ) στήριξη της δημιουργίας και της επέκτασης καινοτόμων νεοφυών επιχειρήσεων υπερπροηγμένης τεχνολογίας·

Τροπολογία

ζ) στήριξη της δημιουργίας και της επέκτασης καινοτόμων νεοφυών επιχειρήσεων υπερπροηγμένης τεχνολογίας, **ιδίως σε προηγμένους βιομηχανικούς τομείς και τεχνολογίες καθαρής ενέργειας·**

Or. ro

Τροπολογία 186

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ) στήριξη της δημιουργίας και της επέκτασης καινοτόμων νεοφυών επιχειρήσεων υπερπροηγμένης τεχνολογίας·

ζ) **ενίσχυση του επιχειρηματικού δυναμικού και** στήριξη της δημιουργίας και της επέκτασης καινοτόμων νεοφυών επιχειρήσεων υπερπροηγμένης τεχνολογίας·

Or. en

Τροπολογία 187

Katri Kulmuni, Martin Hojsík

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ) στήριξη της **δημιουργίας και της επέκτασης καινοτόμων νεοφυών επιχειρήσεων** υπερπροηγμένης τεχνολογίας·

ζ) στήριξη της **καινοτομίας με τη δημιουργία και την επέκταση της** υπερπροηγμένης τεχνολογίας **και της κοινωνικής καινοτομίας**·

Or. en

Αιτιολόγηση

Το ΠΠΠ10 θα πρέπει να στηρίζει κάθε είδους καινοτομία, αλλά να δίνει ιδιαίτερη προσοχή σε εκείνες που ευθυγραμμίζονται με τους ευρύτερους στόχους του.

Τροπολογία 188

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζα) **προώθηση της βάσης επιστημονικών και τεχνολογικών γνώσεων που απαιτείται για την αντιμετώπιση των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων της κλιματικής**

αλλαγής, της απώλειας βιοποικιλότητας, των απειλών κατά της δημόσιας υγείας, της επισιτιστικής ασφάλειας και της ψηφιακής μετάβασης, προς στήριξη των δεσμεύσεων της Ένωσης στο πλαίσιο των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών και της συμφωνίας του Παρισιού·

Or. en

Τροπολογία 189

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ζ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζβ) προώθηση της τεχνολογικής ωριμότητας των βασικών τεχνολογιών γενικής εφαρμογής και των στρατηγικών τεχνολογιών, με στήριξη της ανάπτυξης και της επικύρωσής τους από την επιστημονική απόδειξη της ορθότητας της ιδέας έως κλιμακούμενες και εφαρμόσιμες λύσεις, με σκοπό την ενίσχυση της τεχνολογικής κυριαρχίας και της οικονομικής ασφάλειας της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 190

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ζ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζγ) συμβολή στην αύξηση του μεριδίου των δημόσιων δαπανών των

κρατών μελών για την έρευνα και την καινοτομία σύμφωνα με τις προτεραιότητες της Ένωσης για την έρευνα και την καινοτομία, και στην κινητοποίηση πρόσθετων εθνικών και ιδιωτικών επενδύσεων στην έρευνα και την ανάπτυξη.

Or. en

Τροπολογία 191

Katri Kulmuni, Martin Hojsik, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

η) προώθηση της υιοθέτησης της τεχνολογίας και της επίδειξης ανατρεπτικών καινοτομιών·

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι δραστηριότητες αυτές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του ΠΠ10 και θα πρέπει να στηριχθούν μέσω του ETA.

Τροπολογία 192

Aura Salla, Wouter Beke, Willemien Koning, Angelika Winzig, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο θ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

θ) αύξηση της συμμετοχής ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Το σημείο απαλείφεται, καθώς δεν είναι πλέον αναγκαίο μετά την απάλειψη του άρθρου 19, «Ορίζων Ευρώπη», το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία.

Τροπολογία 193

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης**Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο θ**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

θ) αύξηση της συμμετοχής ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Τροπολογία

θ) αύξηση της συμμετοχής ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και τις χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], *μέσω χρονικά προσδιορισμένων και βασιζόμενων στις επιδόσεις στοχευμένων μέτρων που αποσκοπούν στην κάλυψη των διαρθρωτικών ελλείψεων ικανοτήτων σε συστημικό και θεσμικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της βασιζόμενης στις επιδόσεις και διαφοροποιημένης στήριξης, στο πλαίσιο των οποίας οι αυξημένες προσπάθειες και η μετρήσιμη πρόοδος ανταμείβονται με διαρκή στήριξη, ενώ η στήριξη μειώνεται σταδιακά και αναστέλλεται για δικαιούχους που επιδεικνύουν περιορισμένη δέσμευση ή ανεπαρκή πρόοδο όσον αφορά την ανάπτυξη ικανοτήτων και την ενσωμάτωση στο ευρωπαϊκό σύστημα έρευνας και καινοτομίας*.

Τροπολογία 194

Anna Zalewska

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο θ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

θ) αύξηση της συμμετοχής ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Τροπολογία

θ) αύξηση της συμμετοχής ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] **ώστε να γεφυρωθεί το χάσμα καινοτομίας εντός της ΕΕ με τη διασφάλιση δίκαιης και ισότιμης πρόσβασης των πανεπιστημίων και των ερευνητικών ιδρυμάτων σε ολόκληρη την ΕΕ στη χρηματοδότηση της έρευνας και της καινοτομίας, διασφαλίζοντας μεταξύ άλλων γεωγραφική ισορροπία στην κατανομή των ειδικών πόρων**

Or. pl

Τροπολογία 195
Jüri Ratas

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο θ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

θ) αύξηση της συμμετοχής ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Τροπολογία

θ) αύξηση της συμμετοχής **και ενίσχυση του ηγετικού ρόλου** ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], **με ιδιαίτερη έμφαση στον ρόλο τους ως συντονιστών διακρατικών κοινοπραξιών**

Or. en

Τροπολογία 196

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο θ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

θ) **αύξηση της συμμετοχής** ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Τροπολογία

θ) **μείωση του χάσματος της Ένωσης στους τομείς έρευνας και καινοτομίας, συμπεριλαμβανομένων** ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Or. en

Τροπολογία 197

Katri Kulmuni, Morten Løkkegaard, Anna Stürigkh, Bart Groothuis, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο θ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

θ) **αύξηση της συμμετοχής** ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Τροπολογία

θ) **αύξηση της συμμετοχής** ερευνητικών οργανισμών από χώρες της διεύρυνσης και χώρες της μετάβασης που αναφέρονται στο άρθρο 19 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] **με βάση την αριστεία**.

Or. en

Τροπολογία 198

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- ι) προώθηση της ανοικτής επιστήμης και εξασφάλιση της προβολής στο κοινό και της ανοικτής πρόσβασης στα αποτελέσματα, όπου αυτό είναι εφικτό·

Τροπολογία

- ι) προώθηση της ανοικτής επιστήμης και εξασφάλιση της προβολής στο κοινό και της ανοικτής πρόσβασης στα αποτελέσματα, όπου αυτό είναι εφικτό, **προκειμένου να επιταχυνθούν η βιομηχανική καινοτομία και η ενεργειακή ανθεκτικότητα.**

Or. ro

Τροπολογία 199

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- ι) προώθηση της ανοικτής επιστήμης και εξασφάλιση της προβολής στο κοινό και της ανοικτής πρόσβασης στα αποτελέσματα, **όπου αυτό είναι εφικτό·**

Τροπολογία

- ι) προώθηση της ανοικτής επιστήμης και εξασφάλιση της προβολής στο κοινό και της ανοικτής πρόσβασης στα αποτελέσματα·

Or. en

Τροπολογία 200

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι – σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- ι) ια) ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ έρευνας και βιομηχανίας, συμπεριλαμβανομένων της στήριξης της μεταφοράς τεχνολογίας και της πρακτικής εφαρμογής των αποτελεσμάτων της έρευνας, προκειμένου να ενισχυθεί η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα·**

ιβ) στήριξη της ανάπτυξης και της υιοθέτησης αναδιδόμενων ψηφιακών τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένων της τεχνητής νοημοσύνης και της υπολογιστικής υψηλών επιδόσεων, για την τόνωση της καινοτομίας και του ψηφιακού μετασχηματισμού της ευρωπαϊκής οικονομίας·

ιγ) προώθηση της έρευνας και της καινοτομίας στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της ενεργειακής απόδοσης·

ιδ) διευκόλυνση της συμμετοχής καινοτόμων ΜΜΕ και νεοφυών επιχειρήσεων σε έργα έρευνας και καινοτομίας, μεταξύ άλλων μέσω της πρόσβασης σε ερευνητικές υποδομές και χρηματοδότηση, προκειμένου να τονωθεί η ανταγωνιστικότητα και η δημιουργία θέσεων εργασίας.

Or. ro

Τροπολογία 201
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια) διασφάλιση ότι οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος εξυπηρετούν μη στρατιωτικούς σκοπούς και συμβάλλουν σε ειρηνικά και κοινωνικά επωφελή αποτελέσματα·

Or. en

Τροπολογία 202
Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια) ανάπτυξη, κατά περίπτωση, μηχανισμών για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση της συνολικής ενσωμάτωσης των κοινωνικών επιστημών, των τεχνών και των ανθρωπιστικών επιστημών και της διεπιστημονικότητας σε ολόκληρο το πρόγραμμα.

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να υπάρχει διαφανής μηχανισμός παρακολούθησης για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με την οριζόντια αρχή της ενσωμάτωσης των κοινωνικών επιστημών, των τεχνών και των ανθρωπιστικών επιστημών.

Τροπολογία 203

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια) ενίσχυση του ρόλου της επιστημονικής γνώσης στην κοινωνία, μεταξύ άλλων για τη στήριξη της στοιχειοθετημένης χάραξης πολιτικής·

Or. en

Τροπολογία 204

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια) αντιμετώπιση των ευρωπαϊκών και παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων·

ιβ) στήριξη της δημιουργίας, της εδραίωσης και της μακροπρόθεσμης ενίσχυσης κορυφαίων σε παγκόσμιο επίπεδο ερευνητικών ιδρυμάτων και υποδομών·

ιγ) προώθηση της ισότητας, της πολυμορφίας και της ένταξης σε όλες τις πτυχές της E&K όσον αφορά την ηλικία, την αναπηρία, τη φυλή και την εθνική καταγωγή, τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις και τον γενετήσιο προσανατολισμό, και ενίσχυση της διάστασης του φύλου σε ολόκληρο το ειδικό πρόγραμμα·

ιδ) και ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας·

Or. en

Αιτιολόγηση

Το ΠΠΙ0 θα πρέπει να στηρίζει τη δημιουργία αλλά και την περαιτέρω ανάπτυξη κορυφαίων σε παγκόσμιο επίπεδο ερευνητικών ιδρυμάτων. Ηλικία, αναπηρία, φυλή ή εθνική καταγωγή, θρησκεία ή πεποιθήσεις ή γενετήσιος προσανατολισμός. Επιπλέον, το ΠΠΙ0 θα πρέπει να ενισχύει συστηματικά τη διάσταση του φύλου στο περιεχόμενο και τις διαδικασίες της έρευνας, ώστε να βελτιωθεί η ποιότητα και η συνάφεια των αποτελεσμάτων E&K της Ευρώπης. Το ΠΠΙ0 θα πρέπει να προωθήσει τη διεθνή ακαδημαϊκή συνεργασία.

Τροπολογία 205

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ιβ) προώθηση της ενσωμάτωσης της ισότητας, της πολυμορφίας και της ένταξης σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας, συμπεριλαμβανομένων της ισότητας των φύλων, της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου στο περιεχόμενο της έρευνας και της καινοτομίας, και της αναγνώρισης

*διατομεακών μορφών διακρίσεων και
μειονεκτημάτων στις ερευνητικές
σταδιοδρομίες και στον σχεδιασμό
δραστηριοτήτων έρευνας και
καινοτομίας·*

Or. en

Τροπολογία 206
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*ιβ) βελτίωση των συνθηκών εργασίας,
της σταθερότητας της σταδιοδρομίας και
της ελκυστικότητας των ερευνητικών
σταδιοδρομιών σε ολόκληρη την Ένωση·*

Or. en

Τροπολογία 207
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*ιβ) στήριξη της υλοποίησης των
δεσμεύσεων της Ένωσης στο πλαίσιο της
συμφωνίας του Παρισιού και των ΣΒΑ·*

Or. en

Τροπολογία 208
Ville Niinistö
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ιγ) διασφάλιση της διαφάνειας και της χωρίς αποκλεισμούς συμμετοχής των συμφεροντούχων, με έμφαση στην κοινότητα έρευνας και καινοτομίας, καθώς και του ανοικτού πνεύματος της υλοποίησης·

Or. en

Τροπολογία 209

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο ι γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ιγ) προαγωγή της ισότητας των φύλων και των ίσων ευκαιριών στον τομέα έρευνας και καινοτομίας·

Or. en

Τροπολογία 210

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Το ειδικό πρόγραμμα καλύπτει επίσης δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας στο πλαίσιο των σκελών πολιτικής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 211

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Το ειδικό πρόγραμμα καλύπτει επίσης δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας στο πλαίσιο των σκελών πολιτικής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Τροπολογία

3. Το ειδικό πρόγραμμα καλύπτει επίσης δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας στο πλαίσιο των σκελών πολιτικής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας, **προκειμένου να διασφαλιστούν συνέργειες σε ολόκληρο τον κύκλο καινοτομίας, με παράλληλη διατήρηση της αυτοδύναμης φύσης, της αυτονομίας και της ακεραιότητας του προγράμματος. Η διάρθρωση αυτή αποτελεί θεσμική γέφυρα μεταξύ της έρευνας σε αρχικό στάδιο και των μέσων ανταγωνιστικότητας σε τελικό στάδιο, ενεργοποιώντας έναν συνεκτικό δίαυλο από τη βασική έρευνα έως τη διείσδυση στην αγορά, υποστηριζόμενο από συντονισμένη εξέλιξη των επιπέδων τεχνολογικής ετοιμότητας και συνέχεια σε όλους τους κύκλους προγραμματισμού.**

Or. en

Τροπολογία 212

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Το ειδικό πρόγραμμα καλύπτει επίσης δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας στο πλαίσιο των σκελών πολιτικής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Τροπολογία

3. Το ειδικό πρόγραμμα καλύπτει επίσης δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας στο πλαίσιο των σκελών πολιτικής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας, **με έμφαση σε καινοτόμα έργα σε στρατηγικούς βιομηχανικούς και ενεργειακούς τομείς, για στήριξη της ανάπτυξης προηγμένων**

τεχνολογιών και της μετάβασης σε ένα βιώσιμο και αποδοτικό ενεργειακό σύστημα.

Or. ro

Τροπολογία 213
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 2 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Το ειδικό πρόγραμμα καλύπτει επίσης δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας **στο πλαίσιο των σκελών πολιτικής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.**

Τροπολογία

3. Το ειδικό πρόγραμμα καλύπτει επίσης δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας **με άλλα ευρωπαϊκά ταμεία, διατηρώντας παράλληλα την αυτονομία και την επιστημονική ανεξαρτησία του προγράμματος.**

Or. en

Τροπολογία 214
Ville Niinistö
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος για την περίοδο 2028 έως 2034 ανέρχεται σε **175 002 000 000 EUR** σε τρέχουσες τιμές.

Τροπολογία

1. Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος για την περίοδο 2028 έως 2034 ανέρχεται σε **220 000 000 000 EUR** σε τρέχουσες τιμές.

Or. en

Τροπολογία 215
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – δεύτερο εδάφιο – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, τα προγράμματα εργασίας μπορούν ιδίως να καθορίζουν τα εξής:

Τροπολογία

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, τα προγράμματα εργασίας μπορούν να **διασφαλίζουν την ενσωμάτωση κοινωνικών προκλήσεων, κοινωνικών και ανθρωπιστικών επιστημών και προσεγγίσεων χωρίς αποκλεισμούς, και** ιδίως να καθορίζουν τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 216
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – δεύτερο εδάφιο – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, τα προγράμματα εργασίας **μπορούν** ιδίως να καθορίζουν τα εξής:

Τροπολογία

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, τα προγράμματα εργασίας **πρέπει** ιδίως να καθορίζουν τα εξής:

Or. ro

Τροπολογία 217
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) δράσεις και σχετικό προϋπολογισμό·

Τροπολογία

α) δράσεις, **είδη χρηματοδότησης** και σχετικό προϋπολογισμό·

Or. en

Τροπολογία 218
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) τα προγράμματα εργασίας διασφαλίζουν ότι τα χρηματοδοτούμενα έργα τηρούν δίκαιες συνθήκες εργασίας, συμπεριλαμβανομένων της επαρκούς αμοιβής και της επαγγελματικής εξέλιξης·

Or. en

Τροπολογία 219
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) κριτήρια επιλεξιμότητας και ανάθεσης/χορήγησης/απονομής·

β) κριτήρια επιλεξιμότητας και ανάθεσης/χορήγησης/απονομής που δίνουν προτεραιότητα στην εφαρμοσμένη έρευνα και τις τεχνολογίες με ψηφιακό, ενεργειακό και βιομηχανικό αντίκτυπο·

Or. ro

Τροπολογία 220
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) κριτήρια επιλεξιμότητας και

β) τα κριτήρια επιλεξιμότητας και ανάθεσης/χορήγησης/απονομής που

ανάθεσης/χορήγησης/απονομής·

ορίζονται στον κανονισμό [«Ορίζων Ευρώπη»].

Or. en

Τροπολογία 221

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) κανόνες που εφαρμόζονται σε δράσεις με τις οποίες επιδιώκονται περισσότεροι του ενός ειδικοί στόχοι·

Τροπολογία

δ) κανόνες που εφαρμόζονται σε δράσεις με τις οποίες επιδιώκονται περισσότεροι του ενός ειδικοί στόχοι, **συμπεριλαμβανομένου του συντονισμού μεταξύ διαφορετικών στόχων —έρευνα, ενέργεια·**

Or. ro

Τροπολογία 222

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) δράσεις για τις οποίες ισχύουν ειδικοί κανόνες, ιδίως όσον αφορά την κυριότητα των αποτελεσμάτων, την αξιοποίηση και τη διάδοση, τη μεταβίβαση και την αδειοδότηση, καθώς και τα δικαιώματα πρόσβασης στα αποτελέσματα.

Τροπολογία

ε) δράσεις για τις οποίες ισχύουν ειδικοί κανόνες, ιδίως όσον αφορά την κυριότητα των αποτελεσμάτων, την αξιοποίηση και τη διάδοση, τη μεταβίβαση και την αδειοδότηση, καθώς και τα δικαιώματα πρόσβασης στα αποτελέσματα, **προκειμένου να επιταχυνθεί η μεταφορά τεχνολογίας σε βιομηχανικά και ενεργειακά συστήματα.**

Or. ro

Τροπολογία 223

Krzysztof Hetman

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) δράσεις για τις οποίες ισχύουν ειδικοί κανόνες, ιδίως όσον αφορά την κυριότητα των αποτελεσμάτων, την αξιοποίηση και τη διάδοση, τη μεταβίβαση και την αδειοδότηση, καθώς και τα δικαιώματα πρόσβασης στα αποτελέσματα.

Τροπολογία

ε) δράσεις για τις οποίες ισχύουν ειδικοί κανόνες, ιδίως όσον αφορά **την ασφάλεια της έρευνας διπλής χρήσης με αμυντικό προσανατολισμό**, την κυριότητα των αποτελεσμάτων, την αξιοποίηση και τη διάδοση, τη μεταβίβαση και την αδειοδότηση, καθώς και τα δικαιώματα πρόσβασης στα αποτελέσματα·

Or. en

Τροπολογία 224

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, András Gyürk, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) δράσεις για τις οποίες ισχύουν ειδικοί κανόνες, ιδίως όσον αφορά την κυριότητα των αποτελεσμάτων, την αξιοποίηση και τη διάδοση, τη μεταβίβαση και την αδειοδότηση, καθώς και τα δικαιώματα πρόσβασης στα αποτελέσματα.

Τροπολογία

ε) δράσεις για τις οποίες ισχύουν ειδικοί κανόνες, ιδίως όσον αφορά την **ασφάλεια της έρευνας**, την κυριότητα των αποτελεσμάτων, την αξιοποίηση και τη διάδοση, τη μεταβίβαση και την αδειοδότηση, καθώς και τα δικαιώματα πρόσβασης στα αποτελέσματα·

Or. en

Τροπολογία 225

Katri Kulmuni, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) δράσεις για τις οποίες ισχύουν ειδικοί κανόνες, ιδίως όσον αφορά **την κυριότητα των αποτελεσμάτων**, την αξιοποίηση και τη διάδοση, τη μεταβίβαση και την αδειοδότηση, **καθώς και τα δικαιώματα πρόσβασης στα αποτελέσματα.**

ε) δράσεις για τις οποίες ισχύουν ειδικοί κανόνες, ιδίως όσον αφορά την αξιοποίηση και τη διάδοση, τη μεταβίβαση και την αδειοδότηση, **σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες·**

Or. en

Αιτιολόγηση

Για λόγους απλούστευσης, είναι σημαντικό οι κανόνες για την κυριότητα και τα δικαιώματα πρόσβασης να παραμείνουν οι ίδιοι καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος πλαισίου και να μην μεταβληθούν μεταξύ των προγραμμάτων εργασίας. Η ευελιξία στο πλαίσιο αυτό μπορεί να μειώσει την ελκυστικότητα του ΠΠΙΘ για τη χρηματοδότηση των πλέον ελπιδοφόρων και καινοτόμων ιδεών.

Τροπολογία 226
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε – σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i) στ) θέσπιση κριτηρίων που ενθαρρύνουν τη συμμετοχή καινοτόμων ΜΜΕ και νεοφυών επιχειρήσεων, καθώς και τη συνεργασία μεταξύ έρευνας και βιομηχανίας, προκειμένου να τονωθούν η μεταφορά τεχνολογίας και η πρακτική εφαρμογή των αποτελεσμάτων της έρευνας·

ζ) κριτήρια και κατευθυντήριες γραμμές που διασφαλίζουν τη διαφάνεια και τη δικαιοσύνη στη διακρατική πρόσβαση σε ερευνητικές και τεχνολογικές υποδομές.

Or. ro

Τροπολογία 227
René Repasi

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

εα) δράσεις ή θέματα που ενδέχεται να περιλαμβάνουν δραστηριότητες με δυνητικές εφαρμογές διπλής χρήσης, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 21 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], συμπεριλαμβανομένων κριτηρίων που διασφαλίζουν ότι ο πρωταρχικός στόχος και οι αναμενόμενες εφαρμογές τους κατευθύνονται σε μη στρατιωτικούς σκοπούς, καθώς και ειδικών διατάξεων σχετικά με την επιλεξιμότητα, τους όρους συμμετοχής, την προστασία ευαίσθητων αποτελεσμάτων και τη διάδοση, μεταξύ άλλων σχετικών διασφαλίσεων·

Or. en

Τροπολογία 228

Eszter Lakos, Radan Kanev, Mirosława Nykiel, Krzysztof Hetman, Borys Budka, Adam Jarubas, Davor Ivo Stier, Δημήτρης Τσιόδρας, Paulius Saudargas, Inese Vaidere, Christian Ehler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

εα) την προβλεπόμενη κάλυψη των επιπέδων τεχνολογικής ετοιμότητας (ETE) και τη σχεδιαζόμενη χρήση υποδομών έρευνας και τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένων των όρων πρόσβασης, για τη διασφάλιση ισόρροπης στήριξης μεταξύ χαμηλότερων και υψηλότερων ETE και αποτελεσματικών οδών προς τη δοκιμή, την επικύρωση και την υιοθέτηση από την αγορά/την κοινωνία·

Or. en

Τροπολογία 229

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

εα) **μια διαδικασία επανεξέτασης της αξιολόγησης.**

Or. en

Τροπολογία 230

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Η Επιτροπή εγκρίνει χωριστά προγράμματα εργασίας, μέσω εκτελεστικών πράξεων, για την υλοποίηση δράσεων στο πλαίσιο των ακόλουθων συνιστωσών, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3:

2. Η Επιτροπή εγκρίνει χωριστά προγράμματα εργασίας, μέσω εκτελεστικών πράξεων, για την υλοποίηση δράσεων στο πλαίσιο των ακόλουθων συνιστωσών, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3, **μετά από διαρθρωμένη διαδικασία διαβούλευσης με τη συμμετοχή των κρατών μελών, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με ιδιότητα συμβούλου και παρατηρητή, επιτροπών προγραμμάτων, ευρωπαϊκών επιστημονικών και βιομηχανικών ενώσεων, ευρωπαϊκών τεχνολογικών πλατφορμών, ΜΜΕ, πανεπιστημίων και πανεπιστημιακών συμμαχιών, περιφερειακών και τοπικών αρχών, φιλανθρωπικών οργανώσεων και εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή με τους στόχους έρευνας και καινοτομίας της Ένωσης, η διαφάνεια στον καθορισμό προτεραιοτήτων και ο**

αποτελεσματικός συντονισμός μεταξύ των πυλώνων του προγράμματος-πλαισίου:

Or. en

Τροπολογία 231

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η Επιτροπή εγκρίνει χωριστά προγράμματα εργασίας, μέσω εκτελεστικών πράξεων, για την υλοποίηση δράσεων στο πλαίσιο των ακόλουθων συνιστωσών, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3:

Τροπολογία

2. Η Επιτροπή εγκρίνει χωριστά **τετραετή** προγράμματα εργασίας, μέσω εκτελεστικών πράξεων, για την υλοποίηση δράσεων στο πλαίσιο των ακόλουθων συνιστωσών, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3:

Or. en

Τροπολογία 232

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για το οποίο το σχέδιο προγράμματος εργασίας καταρτίζεται από το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο ii), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3. Η Επιτροπή παρεκκλίνει από το σχέδιο προγράμματος εργασίας που καταρτίζει το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ μόνο σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο· στην περίπτωση αυτή η

Τροπολογία

α) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για το οποίο το σχέδιο προγράμματος εργασίας καταρτίζεται από το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο ii), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3. Η Επιτροπή **μπορεί να** παρεκκλίνει από το σχέδιο προγράμματος εργασίας που καταρτίζει το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ μόνο σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο· **κάθε**

Επιτροπή εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας μέσω εκτελεστικής πράξης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4· η Επιτροπή αιτιολογεί δεόντως τέτοιες περιπτώσεις·

τέτοια παρέκκλιση αιτιολογείται δεόντως, κοινοποιείται στην επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 18 και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο· στην περίπτωση αυτή η Επιτροπή εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας μέσω εκτελεστικής πράξης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4· η Επιτροπή αιτιολογεί δεόντως τέτοιες περιπτώσεις·

Or. en

Τροπολογία 233 Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για το οποίο το σχέδιο προγράμματος εργασίας καταρτίζεται από το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο ii), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3. Η Επιτροπή παρεκκλίνει από το σχέδιο προγράμματος εργασίας που καταρτίζει το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ μόνο σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο· στην περίπτωση αυτή η Επιτροπή εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας μέσω εκτελεστικής πράξης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4· η Επιτροπή αιτιολογεί δεόντως τέτοιες περιπτώσεις·

Τροπολογία

α) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για το οποίο το σχέδιο προγράμματος εργασίας καταρτίζεται από το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο ii), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3. Η Επιτροπή παρεκκλίνει από το σχέδιο προγράμματος εργασίας που καταρτίζει το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ μόνο σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο· στην περίπτωση αυτή η Επιτροπή εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας μέσω εκτελεστικής πράξης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4· η Επιτροπή αιτιολογεί δεόντως τέτοιες περιπτώσεις, *διασφαλίζοντας ότι τα επιλεγμένα έργα υποστηρίζουν την έρευνα αριστείας·*

Or. ro

Τροπολογία 234 Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για το οποίο το **σχέδιο προγράμματος** εργασίας καταρτίζεται από το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο ii), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3. Η Επιτροπή παρεκκλίνει από το **σχέδιο προγράμματος** εργασίας που καταρτίζει το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ μόνο σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο· στην περίπτωση αυτή η Επιτροπή εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας μέσω εκτελεστικής πράξης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4· η Επιτροπή αιτιολογεί δεόντως τέτοιες περιπτώσεις·

Τροπολογία

α) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για το οποίο το **πρόγραμμα** εργασίας καταρτίζεται από το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο ii), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3. Η Επιτροπή παρεκκλίνει από το **πρόγραμμα** εργασίας που καταρτίζει το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ μόνο σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο· στην περίπτωση αυτή η Επιτροπή εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας μέσω εκτελεστικής πράξης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4· η Επιτροπή αιτιολογεί δεόντως τέτοιες περιπτώσεις·

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε σύγκριση με το μέσο που αναφέρεται στο στοιχείο γ), οι δράσεις MSCA έχουν διακριτά χαρακτηριστικά που είναι απαραίτητα για την αποτελεσματικότητά τους: την «εστίασή τους στην έρευνα που διεξάγεται με πρωτοβουλία ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία» (άρθρο 9.1). Λόγω αυτών των ιδιοτήτων, οι δράσεις MSCA θα πρέπει να διαθέτουν το ειδικό πρόγραμμα εργασίας τους. Κάτι τέτοιο θα ήταν σε πλήρη συμφωνία με τις προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για απλούστευση, καθώς η ομαδοποίηση των δράσεων MSCA με άλλα μέσα συνεπάγεται μακρά προγράμματα εργασίας στο ΠΠ9, διότι χρειάζονται μακρά παραρτήματα ώστε να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες των δράσεων MSCA.

Τροπολογία 235
René Repasi

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) της συνεργατικής έρευνας που αναφέρεται στο μέρος 2

«Ανταγωνιστικότητα» και «Κοινωνία», συμπεριλαμβανομένου του τομεακού σχεδίου για τις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες που αναφέρεται στο άρθρο 11α, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4. όσον αφορά το τομεακό σχέδιο, το πρόγραμμα εργασίας καθορίζει τους γενικούς όρους και το ενδεικτικό κονδύλιο του προϋπολογισμού, διασφαλίζοντας παράλληλα ότι ο θεματικός τομέας εστίασης της έρευνας, τα ερευνητικά έργα και το αντίστοιχο σχέδιο δαπανών που υλοποιούνται στο πλαίσιο αυτού αναπτύσσονται από τη βάση προς την κορυφή από τα συμμετέχοντα ερευνητικά ιδρύματα και υπόκεινται στην αξιολόγηση, την έγκριση και την αξιολόγηση ανεξάρτητου εμπειρογνώμονα από ομοτίμους, σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 11α·

Or. en

Τροπολογία 236

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) της συνιστώσας «Ανταγωνιστικότητα», για την οποία το πρόγραμμα εργασίας καταρτίζεται σε διαβούλευση με τις σχετικές επιτροπές και υποεπιτροπές που ορίζονται στο άρθρο 83 του κανονισμού ΕΤΑ, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Or. en

Τροπολογία 237

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, András Gyürk

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καινοτομίας (στο εξής: ΕΣΚ), για το οποίο το πρόγραμμα εργασίας καταρτίζεται κατόπιν γνωμοδότησης της επιτροπής ΕΣΚ δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 1 στοιχείο β), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Τροπολογία

β) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καινοτομίας (στο εξής: ΕΣΚ), για το οποίο το πρόγραμμα εργασίας καταρτίζεται κατόπιν γνωμοδότησης της επιτροπής ΕΣΚ δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 1 στοιχείο β), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4· **η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 18 και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη οι συστάσεις αυτές·**

Or. en

Τροπολογία 238

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καινοτομίας (στο εξής: ΕΣΚ), για το οποίο το πρόγραμμα εργασίας καταρτίζεται κατόπιν γνωμοδότησης της επιτροπής ΕΣΚ δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 1 στοιχείο β), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Τροπολογία

β) του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καινοτομίας (στο εξής: ΕΣΚ), για το οποίο το πρόγραμμα εργασίας καταρτίζεται κατόπιν γνωμοδότησης της επιτροπής ΕΣΚ δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 1 στοιχείο β), σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 **ιεραρχώντας τις βιομηχανικές καινοτομίες με την προοπτική οικονομικού αντικτύπου·**

Or. ro

Τροπολογία 239

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) των δράσεων Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA), των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, των αποστολών της ΕΕ, του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος E&K, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Τροπολογία

γ) των δράσεων Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA), των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, των αποστολών της ΕΕ, του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος E&K, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4· ***η Επιτροπή διασφαλίζει ότι οι στρατηγικοί προσανατολισμοί και οι δημοσιονομικές επιπτώσεις των εν λόγω προγραμμάτων εργασίας υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν από την έγκρισή τους·***

Or. en

Τροπολογία 240

Katri Kulmuni, Morten Løkkegaard, Anna Stürigkh

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) των δράσεων Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA), ***των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, των αποστολών της ΕΕ, του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος E&K, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·***

Τροπολογία

γ) των δράσεων Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Or. en

Αιτιολόγηση

The submission of the work programmes of the competitiveness section of Pillar II to the substantive guidance of the Competitiveness Fund is problematic, as there are still significant ambiguities regarding the implementation of the Fund and the impact chain. It is important to ensure that political guidance does not lead to excessive pre-determination of applications, but that there is room for new openings, scientific creativity and research-led cooperation in the implementation of the pillar. The approval of the work programme should be carried out through a review procedure, so that Member States retain a genuine opportunity to influence the content of the Framework Programme also during the programming period.

Τροπολογία 241

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) των δράσεων Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA), των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, των αποστολών της ΕΕ, του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος Ε&Κ, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Τροπολογία

γ) των δράσεων Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA), των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, των αποστολών της ΕΕ, του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος Ε&Κ, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 **ενθαρρύνοντας τη συμμετοχή σε έργα που στηρίζουν την ανάπτυξη των καθαρών τεχνολογιών και των καινοτόμων βιομηχανικών λύσεων**·

Or. ro

Τροπολογία 242

Aura Salla, Wouter Beke, Willemien Koning, Angelika Winzig, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) των δράσεων Marie Sklodowska-Curie (στο εξής: MSCA), των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, των αποστολών της ΕΕ, του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος Ε&Κ, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, **της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας**, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

γ) των δράσεων Marie Sklodowska-Curie (στο εξής: MSCA), των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, των αποστολών της ΕΕ, του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος Ε&Κ, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Or. en

Αιτιολόγηση

Απαλοιφή της φράσης «της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας».

Τροπολογία 243 **Νίκος Παππάς**

Πρόταση απόφασης **Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) των δράσεων Marie Sklodowska-Curie (στο εξής: MSCA), **των παγκόσμιων κοινωνικών προκλήσεων, των αποστολών της ΕΕ, του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους**, των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος Ε&Κ, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Τροπολογία

γ) **όλων των τομέων που εμπίπτουν στον πυλώνα «Ανταγωνιστικότητα και Κοινωνία»**, των δράσεων Marie Sklodowska-Curie (στο εξής: MSCA), των οικοσυστημάτων καινοτομίας, της μεταρρύθμισης και ενίσχυσης του ευρωπαϊκού συστήματος Ε&Κ, των ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, της διεύρυνσης της συμμετοχής και της διάδοσης της αριστείας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

Or. en

Τροπολογία 244 **Claudiu-Richard Târziu**

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) του JRC, για το οποίο το πολυετές πρόγραμμα εργασίας λαμβάνει υπόψη τη γνωμοδότηση του διοικητικού συμβουλίου του JRC που αναφέρεται στην απόφαση 96/282/Ευρατόμ της Επιτροπής.

Τροπολογία

δ) του JRC, για το οποίο το πολυετές πρόγραμμα εργασίας λαμβάνει υπόψη τη γνωμοδότηση του διοικητικού συμβουλίου του JRC που αναφέρεται στην απόφαση 96/282/Ευρατόμ της Επιτροπής. ***Τα προγράμματα εργασίας θα πρέπει να περιλαμβάνουν κριτήρια που ενθαρρύνουν την υιοθέτηση ψηφιακών τεχνολογιών για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και του ψηφιακού μετασχηματισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα προγράμματα εργασίας θα πρέπει να διασφαλίζουν τη διαφάνεια και τη δίκαιη πρόσβαση σε ερευνητικές και τεχνολογικές υποδομές για όλα τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με χαμηλότερα επίπεδα συμμετοχής.***

Or. ro

Τροπολογία 245
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) του JRC, για το οποίο το πολυετές πρόγραμμα εργασίας λαμβάνει υπόψη τη γνωμοδότηση του διοικητικού συμβουλίου του JRC που αναφέρεται στην απόφαση 96/282/Ευρατόμ της Επιτροπής.

Τροπολογία

δ) του JRC, για το οποίο το πολυετές πρόγραμμα εργασίας λαμβάνει υπόψη τη γνωμοδότηση του διοικητικού συμβουλίου του JRC που αναφέρεται στην απόφαση 96/282/Ευρατόμ της Επιτροπής· ***η Επιτροπή διαβιβάζει τη γνωμοδότηση αυτή, μαζί με το σχέδιο προγράμματος εργασίας, στην επιτροπή του άρθρου 18 και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωση.***

Or. en

Τροπολογία 246

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δα) ε) της κοινωνικής συνιστώσας του πυλώνα «Ανταγωνιστικότητα και Κοινωνία» σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

στ) των συνεργατικών δραστηριοτήτων έρευνας και καινοτομίας των σκελών πολιτικής που περιγράφονται στα κεφάλαια IV έως VII του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας· Το πρόγραμμα εργασίας καταρτίζεται με τις συστάσεις του συμβουλίου στρατηγικών συμφεροντούχων για τον πυλώνα II, το οποίο απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες από πανεπιστήμια, ερευνητικούς οργανισμούς, τη βιομηχανία και άλλους συμφεροντούχους. Η Επιτροπή εγκρίνει το πρόγραμμα εργασίας μέσω εκτελεστικής πράξης·

ζ) των οικοσυστημάτων καινοτομίας σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

η) του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και διάδοσης της αριστείας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4·

θ) ερευνητικών και τεχνολογικών υποδομών, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4.

Or. en

Τροπολογία 247

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 (νέο)

Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ενεργεί σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 18 και διασφαλίζει κατάλληλη διαφάνεια και πολιτική και δημοσιονομική εποπτεία από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, μεταξύ άλλων μέσω έγκαιρης ενημέρωσης και ανταλλαγής απόψεων πριν από την έγκριση των προγραμμάτων εργασίας.

Or. en

Τροπολογία 248

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 3

3. Οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας που αναφέρονται στα σκέλη πολιτικής που περιγράφονται στα κεφάλαια IV έως VII του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας] περιλαμβάνονται σε συγκεκριμένο μέρος των προγραμμάτων εργασίας για την υλοποίηση των αντίστοιχων ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας]. Τα εν λόγω προγράμματα εργασίας εγκρίνονται σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 84 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας].

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 249
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας που αναφέρονται στα σκέλη πολιτικής που περιγράφονται στα κεφάλαια IV έως VII του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας] περιλαμβάνονται σε συγκεκριμένο μέρος των προγραμμάτων εργασίας για την υλοποίηση των αντίστοιχων ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας]. Τα εν λόγω προγράμματα εργασίας εγκρίνονται σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 84 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας].

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 250

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας που αναφέρονται στα σκέλη πολιτικής που περιγράφονται στα κεφάλαια IV έως VII του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας]

3. Οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας που αναφέρονται στα σκέλη πολιτικής που περιγράφονται στα κεφάλαια IV έως VII του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας]

περιλαμβάνονται σε συγκεκριμένο μέρος των προγραμμάτων εργασίας για την υλοποίηση των αντίστοιχων ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας]. Τα εν λόγω προγράμματα εργασίας εγκρίνονται σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 84 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας].

περιλαμβάνονται σε συγκεκριμένο μέρος των προγραμμάτων εργασίας για την υλοποίηση των αντίστοιχων ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας]. Τα εν λόγω προγράμματα εργασίας εγκρίνονται σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 84 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας], **με την επιφύλαξη της αυτονομίας, της διακυβέρνησης και των διαδικασιών λήψης αποφάσεων του προγράμματος δυνάμει του παρόντος κανονισμού.**

Or. en

Τροπολογία 251
René Repasi

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 4 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Τα προγράμματα εργασίας διασφαλίζουν ότι όλες οι δραστηριότητες που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του προγράμματος συνάδουν με τον μη στρατιωτικό χαρακτήρα και τους ειδικούς στόχους του προγράμματος-πλαισίου, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 21 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»]. Προσδιορίζουν, κατά περίπτωση, τους όρους υπό τους οποίους μπορούν να υποστηριχθούν δραστηριότητες με δυννητικές εφαρμογές διπλής χρήσης, διασφαλίζοντας ότι οι εν λόγω δραστηριότητες είναι πρωτίστως προσανατολισμένες σε μη στρατιωτικές εφαρμογές και συμμορφώνονται με τους όρους επιλεξιμότητας που ορίζονται στο

άρθρο 21 του εν λόγω κανονισμού.

Ο χαρακτηρισμός δράσεων ή θεμάτων ως ανοικτών σε δυννητικές εφαρμογές διπλής χρήσης είναι περιορισμένος, αναλογικός και δεόντως αιτιολογημένος σε σχέση με τους στόχους του προγράμματος.

Τα προγράμματα εργασίας δεν περιλαμβάνουν δράσεις που δεν είναι επιλέξιμες βάσει του άρθρου 21 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], συμπεριλαμβανομένων δραστηριοτήτων που προσανατολίζονται κυρίως σε αμυντικές ή στρατιωτικές εφαρμογές. Οι εν λόγω δραστηριότητες που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος προγράμματος θα πρέπει να αντιμετωπιστούν με άλλα μέσα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 252
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις ακολουθούν σαφή προσέγγιση κύκλου ζωής, **συμπεριλαμβανομένης** της επιλογής, της υλοποίησης **και της παρακολούθησής τους, καθώς και της σταδιακής εξόδου από** τον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] με βάση τα ακόλουθα:

Τροπολογία

1. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις ακολουθούν σαφή προσέγγιση κύκλου ζωής, **συμπεριλαμβανομένων** της επιλογής, της υλοποίησης, της **παρακολούθησης και της σταδιακής τους κατάργησης σύμφωνα με** τον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»]. **Οι δραστηριότητές τους εξυπηρετούν πρωτίστως το δημόσιο συμφέρον, τις κοινωνικές ανάγκες και τους επιστημονικούς στόχους και δεν καθοδηγούνται δυσανάλογα από ιδιωτικά ή εμπορικά συμφέροντα. Αυτό**

διασφαλίζεται με βάση τα ακόλουθα:

Or. en

Τροπολογία 253

Christian Ehler, Willemien Koning, Wouter Beke, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις ακολουθούν σαφή προσέγγιση κύκλου ζωής, **συμπεριλαμβανομένης** της επιλογής, της υλοποίησης και της παρακολούθησής τους, καθώς και της σταδιακής εξόδου από τον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] με βάση τα ακόλουθα:

Τροπολογία

1. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις ακολουθούν σαφή προσέγγιση κύκλου ζωής, **συμπεριλαμβανομένων** της επιλογής, της υλοποίησης και, **κατά περίπτωση**, της παρακολούθησής τους, καθώς και της σταδιακής εξόδου από τον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] με βάση τα ακόλουθα:

Or. en

Τροπολογία 254

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις ακολουθούν σαφή προσέγγιση κύκλου ζωής, **συμπεριλαμβανομένης** της επιλογής, της υλοποίησης και της παρακολούθησής τους, καθώς και της σταδιακής εξόδου από τον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] με βάση τα ακόλουθα:

Τροπολογία

1. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις ακολουθούν σαφή προσέγγιση κύκλου ζωής, **συμπεριλαμβανομένων του εντοπισμού**, της επιλογής, της υλοποίησης και της παρακολούθησής τους, καθώς και της σταδιακής εξόδου από τον κανονισμό XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] με βάση τα ακόλουθα:

Or. en

Τροπολογία 255
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις επιλέγονται με ανταγωνιστική, ανοικτή, αμερόληπτη και διαφανή διαδικασία, με βάση τους τομείς που προτείνει η Επιτροπή. Επιπλέον των απαιτήσεων που καθορίζονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], οι υποψήφιες συμπράξεις πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια επιλογής:

Τροπολογία

α) Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις επιλέγονται με ανταγωνιστική, ανοικτή, αμερόληπτη και διαφανή διαδικασία, **η οποία διασφαλίζει ισότιμη πρόσβαση για τους δημόσιους ερευνητικούς οργανισμούς, τα πανεπιστήμια και τις μη κερδοσκοπικές οντότητες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων από χώρες διεύρυνσης και μετάβασης**, με βάση τους τομείς που προτείνει η Επιτροπή. Επιπλέον των απαιτήσεων που καθορίζονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], οι υποψήφιες συμπράξεις πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια επιλογής:

Or. en

Τροπολογία 256
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις επιλέγονται με ανταγωνιστική, ανοικτή, αμερόληπτη και διαφανή διαδικασία, με βάση τους τομείς που προτείνει η Επιτροπή. Επιπλέον των απαιτήσεων που καθορίζονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], οι υποψήφιες συμπράξεις

Τροπολογία

α) Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις επιλέγονται με ανταγωνιστική, ανοικτή, αμερόληπτη και διαφανή διαδικασία, με βάση τους τομείς που προτείνει η Επιτροπή **σε στενή συνεργασία με τα σχετικά κράτη μέλη και αντικατοπτρίζουν τις στρατηγικές τους προτεραιότητες**. Επιπλέον των απαιτήσεων που καθορίζονται στο άρθρο 11 του

πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια επιλογής:

κανονισμού (ΕΕ) XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], οι υποψήφιοι συμπράξεις πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια επιλογής:

Or. en

Τροπολογία 257

Katri Kulmuni, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις επιλέγονται με ανταγωνιστική, ανοικτή, αμερόληπτη και διαφανή διαδικασία, με βάση τους τομείς που προτείνει η Επιτροπή. Επιπλέον των απαιτήσεων που καθορίζονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], οι υποψήφιοι συμπράξεις πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια επιλογής:

Τροπολογία

α) Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις επιλέγονται με ανταγωνιστική, ανοικτή, αμερόληπτη και διαφανή διαδικασία, με βάση τους τομείς που προτείνει η Επιτροπή **μετά από εις βάθος διαβούλευση με τα κράτη μέλη, συνδεδεμένες χώρες και άλλους συμφεροντούχους**. Επιπλέον των απαιτήσεων που καθορίζονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»], οι υποψήφιοι συμπράξεις πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια επιλογής:

Or. en

Τροπολογία 258

Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο i α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ia. προώθηση ολοκληρωμένων και διεπιστημονικών προσεγγίσεων που συνδυάζουν την επιστημονική έρευνα, την τεχνολογική καινοτομία και τις δημόσιες πολιτικές,

Τροπολογία 259
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii. σύνθεση των εταίρων: εκτός εάν αιτιολογείται δεόντως, απαιτείται η συμμετοχή δημόσιων οντοτήτων από τουλάχιστον πέντε κράτη μέλη και ιδιωτικών οντοτήτων που εκπροσωπούν σημαντικά τμήματα των αντίστοιχων οικοσυστημάτων τους, διασφαλίζοντας ευρεία και ισορροπημένη συμμετοχή των βασικών *ενδιαφερόμενων μερών*

Τροπολογία

iii. σύνθεση των εταίρων: εκτός εάν αιτιολογείται δεόντως, απαιτείται η συμμετοχή δημόσιων οντοτήτων από τουλάχιστον πέντε κράτη μέλη και ιδιωτικών οντοτήτων που εκπροσωπούν σημαντικά τμήματα των αντίστοιχων οικοσυστημάτων τους· **οι δομές διακυβέρνησης διασφαλίζουν την ισόρροπη εκπροσώπηση και αποτρέπουν κάθε μεμονωμένη κατηγορία παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων των μεγάλων εταιρειών, από την άσκηση δυσανάλογης επιρροής στις προτεραιότητες, την κατανομή της χρηματοδότησης ή τη λήψη αποφάσεων**, διασφαλίζοντας ευρεία και ισορροπημένη συμμετοχή των βασικών **συμφεροντούχων**

Or. en

Τροπολογία 260
Katri Kulmuni, Martin Hojsik, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii. σύνθεση των εταίρων: εκτός εάν αιτιολογείται δεόντως, απαιτείται η συμμετοχή δημόσιων οντοτήτων από τουλάχιστον πέντε κράτη μέλη και ιδιωτικών οντοτήτων που εκπροσωπούν σημαντικά τμήματα των αντίστοιχων

Τροπολογία

iii. σύνθεση των εταίρων: εκτός εάν αιτιολογείται δεόντως, απαιτείται η συμμετοχή δημόσιων οντοτήτων, **συμπεριλαμβανομένων εθνικών και περιφερειακών αρχών**, από τουλάχιστον πέντε **κράτη μέλη ή συνδεδεμένες τρίτες**

οικοσυστημάτων τους, διασφαλίζοντας ευρεία και ισορροπημένη συμμετοχή των βασικών *ενδιαφερόμενων μερών*·

χώρες, με τουλάχιστον τρία κράτη μέλη και ιδιωτικές οντότητες που εκπροσωπούν σημαντικά τμήματα των αντίστοιχων οικοσυστημάτων τους, διασφαλίζοντας ευρεία και ισορροπημένη συμμετοχή βασικών *συμφεροντούχων στις δομές λήψης αποφάσεών τους*·

Or. en

Αιτιολόγηση

Το αρχικό κείμενο μειώνει τις δυνατότητες συμμετοχής των συνδεδεμένων χωρών & υπάρχει κίνδυνος να καταστήσει το πρόγραμμα λιγότερο ελκυστικό για τις συνδεδεμένες χώρες. Οι κανόνες σύνθεσης των κοινοπραξιών δεν θα πρέπει να σηματοδοτούν αύξηση των φραγμών εισόδου για τις συνδεδεμένες χώρες. Η οικονομική ανάπτυξη αποτελεί συχνά περιφερειακή αρμοδιότητα και οι περιφέρειες διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην κινητοποίηση των συμφεροντούχων στον τομέα της E&K γύρω από στρατηγικούς τομείς και αξιακές αλυσίδες — που συνδέονται με υψηλό κοινωνικό αντίκτυπο. Ταυτόχρονα, τα υφιστάμενα μοντέλα συμπράξεων δεν επιτρέπουν πάντα τη συμμετοχή των περιφερειών και καθιστούν περίπλοκη τη συμμετοχή μικρότερων φορέων στις ευρωπαϊκές συμπράξεις.

Τροπολογία 261

Eszter Lakos, Radan Kanev, Mirosława Nykiel, Krzysztof Hetman, Borys Budka, Adam Jarubas, Davor Ivo Stier, Δημήτρης Τσιόδρας, Paulius Saudargas, Inese Vaidere, Christian Ehler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii. σύνθεση των εταίρων: εκτός εάν αιτιολογείται δεόντως, απαιτείται η συμμετοχή δημόσιων οντοτήτων από τουλάχιστον πέντε κράτη μέλη και ιδιωτικών οντοτήτων που εκπροσωπούν σημαντικά τμήματα των αντίστοιχων οικοσυστημάτων τους, διασφαλίζοντας ευρεία και ισορροπημένη συμμετοχή των βασικών *ενδιαφερόμενων μερών*·

Τροπολογία

iii. σύνθεση των εταίρων: εκτός εάν αιτιολογείται δεόντως, απαιτείται η συμμετοχή δημόσιων οντοτήτων από τουλάχιστον πέντε κράτη μέλη και ιδιωτικών οντοτήτων που εκπροσωπούν σημαντικά τμήματα των αντίστοιχων οικοσυστημάτων τους, διασφαλίζοντας ευρεία και ισορροπημένη συμμετοχή των βασικών *συμφεροντούχων, ώστε να διασφαλίζεται η διαφοροποιημένη συμμετοχή σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο των οικείων δομών λήψης αποφάσεων*·

Or. en

Τροπολογία 262

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii. σύνθεση των εταίρων: εκτός εάν αιτιολογείται δεόντως, απαιτείται η συμμετοχή δημόσιων οντοτήτων από τουλάχιστον πέντε κράτη μέλη και ιδιωτικών οντοτήτων που εκπροσωπούν σημαντικά τμήματα των αντίστοιχων οικοσυστημάτων τους, διασφαλίζοντας ευρεία και ισορροπημένη συμμετοχή των βασικών *ενδιαφερόμενων μερών*

Τροπολογία

iii. σύνθεση των εταίρων: εκτός εάν αιτιολογείται δεόντως, απαιτείται η συμμετοχή δημόσιων οντοτήτων, **συμπεριλαμβανομένων εθνικών και περιφερειακών αρχών**, από τουλάχιστον πέντε κράτη μέλη και ιδιωτικών οντοτήτων που εκπροσωπούν σημαντικά τμήματα των αντίστοιχων οικοσυστημάτων τους, διασφαλίζοντας ευρεία και ισορροπημένη συμμετοχή των βασικών ενδιαφερόμενων μερών **στο πλαίσιο των οικείων δομών λήψης αποφάσεων**

Or. en

Τροπολογία 263

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iii α. προσανατολισμός προς το δημόσιο συμφέρον: οι συμπράξεις αποδεικνύουν τη συμβολή τους στις κοινωνικές ανάγκες, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνικής συνοχής, της δημόσιας υγείας, της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας και της δημοκρατικής ανθεκτικότητας

Or. en

Τροπολογία 264

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jana Nagyová, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iv

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iv. **πανευρωπαϊκή σημασία:** οι εταιρικές σχέσεις **έχουν πανευρωπαϊκή σημασία, η οποία αντικατοπτρίζεται στην ισόρροπη γεωγραφική κατανομή των εταίρων** μεταξύ των κρατών μελών·

Τροπολογία

iv. **αμοιβαία οφέλη:** οι εταιρικές σχέσεις **εμφανίζουν σαφή αμοιβαία οφέλη** μεταξύ των **συμμετεχόντων** κρατών μελών, **αντικατοπτρίζοντας τα κοινά στρατηγικά συμφέροντα και τις συμπληρωματικές εθνικές συνεισφορές·**

Or. en

Τροπολογία 265

Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iv α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iva. — **οι συμπράξεις θα πρέπει να σχεδιάζονται κατά τρόπο ώστε να αποφεύγονται ο κατακερματισμός των πρωτοβουλιών και η αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών, μέσω σαφούς ευθυγράμμισης με τις στρατηγικές προτεραιότητες και ανάγκες της Ένωσης που προσδιορίζονται σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο.**

Or. ro

Αιτιολόγηση

Όλες οι συμπράξεις **πρέπει να συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να αποφεύγουν την αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών που απαιτούνται για την επίτευξη αυτών των στόχων.**

Τροπολογία 266

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ν

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ν. προσανατολισμός προς τις αποστολές: οι συμπράξεις διατυπώνουν σαφείς, μετρήσιμους και χρονικά προσδιορισμένους στόχους εντός της διάρκειας του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», οι οποίοι θα αποτελούν τη βάση για την παρακολούθηση, εκτίμηση και αξιολόγηση·

Τροπολογία

ν. προσανατολισμός προς τις αποστολές: οι συμπράξεις διατυπώνουν σαφείς, μετρήσιμους και χρονικά προσδιορισμένους στόχους εντός της διάρκειας του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», οι οποίοι θα αποτελούν τη βάση για την παρακολούθηση, εκτίμηση και αξιολόγηση, **όπως συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας σύμπραξης μεταξύ της Επιτροπής και των συμμετεχόντων κρατών μελών·**

Or. en

Τροπολογία 267

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ν

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ν. προσανατολισμός προς τις αποστολές: οι συμπράξεις διατυπώνουν σαφείς, μετρήσιμους και χρονικά προσδιορισμένους στόχους εντός της διάρκειας του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», οι οποίοι θα αποτελούν τη βάση για την παρακολούθηση, εκτίμηση και αξιολόγηση·

Τροπολογία

ν. προσανατολισμός προς τις αποστολές: οι συμπράξεις διατυπώνουν σαφείς, μετρήσιμους και χρονικά προσδιορισμένους στόχους **που δεν εμφανίζουν σημαντική αλληλεπικάλυψη με άλλες συμπράξεις και στοιχεία του προγράμματος** εντός της διάρκειας του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», οι οποίοι θα αποτελούν τη βάση για την παρακολούθηση, εκτίμηση και αξιολόγηση·

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν είναι ακόμη γνωστό τι είδους ανάγκες θα προκύψουν κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού. Η χρηματοδότηση ορισμένων σημαντικών ή κρίσιμων ακόμη και αλληλεπικαλυπτόμενων θεμάτων ενδέχεται να είναι αναγκαία κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού.

Τροπολογία 268 Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο vi

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

vi. **επιχειρηματικό** σχέδιο: οι εταίροι αναπτύσσουν εκ των προτέρων επιχειρηματικό σχέδιο, το οποίο περιλαμβάνει ένα σύνολο βασικών δεικτών επιδόσεων για την παρακολούθηση της προόδου και μια μακρόπνοη στρατηγική μετάβασης, συμπεριλαμβανομένων δράσεων για τη σταδιακή διακοπή της χρηματοδότησης από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη».

Τροπολογία

vi. σχέδιο **εφαρμογής**: οι εταίροι αναπτύσσουν εκ των προτέρων επιχειρηματικό σχέδιο, το οποίο περιλαμβάνει ένα σύνολο βασικών δεικτών επιδόσεων **που διασφαλίζουν ότι η δημόσια χρηματοδότηση συμβάλλει στα κοινωνικά οφέλη και ότι τα αποτελέσματα δεν ιδιοποιούνται αποκλειστικά από ιδιωτικούς φορείς**, για την παρακολούθηση της προόδου και μια μακρόπνοη στρατηγική μετάβασης, συμπεριλαμβανομένων δράσεων για τη σταδιακή διακοπή της χρηματοδότησης από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη».

Or. en

Τροπολογία 269 Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο vi

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

vi. **επιχειρηματικό** σχέδιο: οι εταίροι αναπτύσσουν εκ των προτέρων επιχειρηματικό σχέδιο, το οποίο περιλαμβάνει ένα σύνολο βασικών δεικτών επιδόσεων για την παρακολούθηση της

Τροπολογία

vi. **επιχειρηματικό** σχέδιο: οι εταίροι αναπτύσσουν εκ των προτέρων επιχειρηματικό σχέδιο, το οποίο περιλαμβάνει ένα σύνολο βασικών δεικτών επιδόσεων για την παρακολούθηση της

προόδου και μια μακρόπνοη στρατηγική μετάβασης, συμπεριλαμβανομένων δράσεων για τη σταδιακή διακοπή της χρηματοδότησης από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»·

προόδου και μια μακρόπνοη στρατηγική μετάβασης, συμπεριλαμβανομένων δράσεων για τη σταδιακή διακοπή της χρηματοδότησης από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» **και για διάφορες επιλογές εκμετάλλευσης και αξιοποίησης των αποτελεσμάτων στην Ένωση**·

Or. en

Τροπολογία 270

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο vi

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

vi. επιχειρηματικό σχέδιο: οι εταίροι αναπτύσσουν εκ των προτέρων επιχειρηματικό σχέδιο, το οποίο περιλαμβάνει ένα σύνολο βασικών δεικτών επιδόσεων για την παρακολούθηση της προόδου και μια μακρόπνοη στρατηγική μετάβασης, συμπεριλαμβανομένων δράσεων για τη σταδιακή διακοπή της χρηματοδότησης από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»·

Τροπολογία

vi. επιχειρηματικό σχέδιο: οι εταίροι αναπτύσσουν εκ των προτέρων επιχειρηματικό σχέδιο, το οποίο περιλαμβάνει ένα σύνολο βασικών δεικτών επιδόσεων για την παρακολούθηση της προόδου και μια μακρόπνοη στρατηγική μετάβασης, **που συμφωνείται από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη**, συμπεριλαμβανομένων δράσεων για τη σταδιακή διακοπή της χρηματοδότησης από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»·

Or. en

Τροπολογία 271

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο vii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

vii. ανοικτός χαρακτήρας και διαφάνεια: οι συμπράξεις επιδεικνύουν ανοικτό χαρακτήρα και διαφάνεια όσον

Τροπολογία

vii. ανοικτός χαρακτήρας και διαφάνεια: οι συμπράξεις επιδεικνύουν ανοικτό χαρακτήρα και διαφάνεια όσον

αφορά τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων και στόχων —συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων αποτελεσμάτων και επιπτώσεων— και τη συμμετοχή εταίρων και ενδιαφερόμενων μερών σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διεθνών εταίρων, χωρίς ωστόσο να επηρεάζεται η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα·

αφορά τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων και στόχων —συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων αποτελεσμάτων και επιπτώσεων— και τη συμμετοχή εταίρων και ενδιαφερόμενων μερών σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διεθνών εταίρων, χωρίς ωστόσο να επηρεάζεται η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα **κατά περίπτωση και με την επιφύλαξη της διαφύλαξης των στρατηγικών συμφερόντων των συμμετεχόντων κρατών μελών·**

Or. en

Τροπολογία 272 Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο vii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

vii. ανοικτός χαρακτήρας και διαφάνεια: οι συμπράξεις επιδεικνύουν ανοικτό χαρακτήρα και διαφάνεια όσον αφορά τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων και στόχων —συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων αποτελεσμάτων και επιπτώσεων— και τη συμμετοχή εταίρων και ενδιαφερόμενων μερών σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διεθνών εταίρων, **χωρίς ωστόσο να επηρεάζεται η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα·**

Τροπολογία

vii. ανοικτός χαρακτήρας και διαφάνεια: οι συμπράξεις επιδεικνύουν ανοικτό χαρακτήρα και διαφάνεια όσον αφορά τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων και στόχων —συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων αποτελεσμάτων και επιπτώσεων— και τη συμμετοχή εταίρων και ενδιαφερόμενων μερών σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διεθνών εταίρων, **διασφαλίζοντας ταυτόχρονα τον ανοικτό χαρακτήρα, την ανταλλαγή γνώσεων και την προσβασιμότητα των αποτελεσμάτων ως δημοσίων αγαθών·**

Or. en

Τροπολογία 273

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο vii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

vii. ανοικτός χαρακτήρας και διαφάνεια: οι συμπράξεις επιδεικνύουν ανοικτό χαρακτήρα και διαφάνεια όσον αφορά τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων και στόχων —συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων αποτελεσμάτων και επιπτώσεων— και τη συμμετοχή εταίρων και ενδιαφερόμενων μερών σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διεθνών εταίρων, χωρίς ωστόσο να επηρεάζεται η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα·

Τροπολογία

vii. ανοικτός χαρακτήρας και διαφάνεια: οι συμπράξεις επιδεικνύουν ανοικτό χαρακτήρα και διαφάνεια όσον αφορά τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων και στόχων —συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων αποτελεσμάτων και επιπτώσεων— και τη συμμετοχή εταίρων και ενδιαφερόμενων μερών σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, **πέραν της υφιστάμενης σύνθεσης των συμπράξεων,** συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διεθνών εταίρων, χωρίς ωστόσο να επηρεάζεται η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα·

Or. en

Τροπολογία 274

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο vii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

vii. ανοικτός χαρακτήρας και διαφάνεια: οι συμπράξεις επιδεικνύουν ανοικτό χαρακτήρα και διαφάνεια όσον αφορά τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων και στόχων —συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων αποτελεσμάτων και επιπτώσεων— και τη συμμετοχή εταίρων και ενδιαφερόμενων μερών σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διεθνών εταίρων, χωρίς ωστόσο

Τροπολογία

vii. ανοικτός χαρακτήρας και διαφάνεια: οι συμπράξεις επιδεικνύουν ανοικτό χαρακτήρα και διαφάνεια όσον αφορά τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων και στόχων —συμπεριλαμβανομένων των αναμενόμενων αποτελεσμάτων και επιπτώσεων— και τη συμμετοχή εταίρων και ενδιαφερόμενων μερών σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα και από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διεθνών εταίρων, χωρίς ωστόσο

να επηρεάζεται η ευρωπαϊκή
ανταγωνιστικότητα·

να επηρεάζεται η ευρωπαϊκή *οικονομική*
ασφάλεια·

Or. en

Τροπολογία 275

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

χ. εσωτερικές διαφανείς ρυθμίσεις διακυβέρνησης και εσωτερικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένων κωδίκων δεοντολογίας, που διασφαλίζουν τη λειτουργία τους με ανοικτό και διαφανή τρόπο·

Τροπολογία

χ. εσωτερικές διαφανείς ρυθμίσεις διακυβέρνησης και εσωτερικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένων κωδίκων δεοντολογίας, που διασφαλίζουν τη λειτουργία τους με ανοικτό και διαφανή τρόπο, **με τη συμμετοχή όλων των συμφεροντούχων εταίρων, συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών αρχών και των μικρότερων συμφεροντούχων, όπως οι ΜΜΕ και οι νεοφυείς επιχειρήσεις**·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη τριμερής προσέγγιση δεν θα πρέπει να περιορίζει τη συμμετοχή των δημόσιων αρχών μόνο στα κράτη μέλη, αλλά να περιλαμβάνει και τις περιφερειακές αρχές.

Τροπολογία 276

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

χ. εσωτερικές διαφανείς ρυθμίσεις διακυβέρνησης και **εσωτερικούς** κανόνες, συμπεριλαμβανομένων κωδίκων δεοντολογίας, που διασφαλίζουν τη λειτουργία τους με ανοικτό και διαφανή

Τροπολογία

χ. εσωτερικές διαφανείς ρυθμίσεις διακυβέρνησης και κανόνες, συμπεριλαμβανομένων **διασφαλίσεων για τη δημοκρατική εποπτεία, τη λογοδοσία και την ισόρροπη εκπροσώπηση των**

τρόπο·

συμφεροντούχων, καθώς και κωδίκων
δεοντολογίας που διασφαλίζουν τη
λειτουργία τους με ανοικτό και διαφανή
τρόπο·

Or. en

Τροπολογία 277

Eszter Lakos, Radan Kanev, Mirosława Nykiel, Krzysztof Hetman, Borys Budka, Adam Jarubas, Davor Ivo Stier, Δημήτρης Τσιόδρας, Paulius Saudargas, Inese Vaidere, Christian Ehler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

x. εσωτερικές διαφανείς ρυθμίσεις διακυβέρνησης και εσωτερικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένων κωδίκων δεοντολογίας, που διασφαλίζουν τη λειτουργία τους με ανοικτό και διαφανή τρόπο·

Τροπολογία

x. εσωτερικές διαφανείς ρυθμίσεις διακυβέρνησης και εσωτερικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένων κωδίκων δεοντολογίας, που διασφαλίζουν τη λειτουργία τους με ανοικτό και διαφανή τρόπο *συμπεριλαμβανομένων όλων των εταίρων·*

Or. en

Τροπολογία 278

Krzysztof Hetman

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

xi. διαρκή ανοικτό χαρακτήρα της πρωτοβουλίας μέσω σαφών και διαφανών κριτηρίων προσχώρησης και εξόδου, μεταξύ άλλων μέσω ανοικτών προσκλήσεων προς δυνητικούς νέους οργανισμούς-εταίρους·

Τροπολογία

xi. διαρκή ανοικτό χαρακτήρα της πρωτοβουλίας μέσω σαφών και διαφανών κριτηρίων προσχώρησης και εξόδου, μεταξύ άλλων μέσω ανοικτών προσκλήσεων προς δυνητικούς νέους οργανισμούς-εταίρους *και της συμμετοχής εταίρων και συμφεροντούχων από διάφορους τομείς, υπόβαθρα και επιστημονικούς κλάδους, συμπεριλαμβανομένων ΜΜΕ,*

καινοτόμων νεοφυών και επεκτεινόμενων επιχειρήσεων, και των σχετικών διεθνών οργανισμών, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των συνολικών περιορισμών ασφάλειας, καθώς και της οικονομικής ασφάλειας και της ασφάλειας της έρευνας·

Or. en

Τροπολογία 279
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

xi. διαρκή ανοικτό χαρακτήρα της πρωτοβουλίας μέσω σαφών και διαφανών κριτηρίων προσχώρησης και εξόδου, μεταξύ άλλων μέσω ανοικτών προσκλήσεων προς δυνητικούς νέους οργανισμούς-εταίρους·

Τροπολογία

xi. διαρκή ανοικτό χαρακτήρα της πρωτοβουλίας μέσω σαφών και διαφανών κριτηρίων προσχώρησης και εξόδου, μεταξύ άλλων μέσω ανοικτών προσκλήσεων προς δυνητικούς νέους οργανισμούς-εταίρους **με απλουστευμένους όρους πρόσβασης για μικρούς ερευνητικούς οργανισμούς, πανεπιστήμια και οντότητες από χώρες της διεύρυνσης και της μετάβασης·**

Or. en

Τροπολογία 280
Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iiα. μακροπρόθεσμο σχεδιασμό με βάση μετρήσιμους στόχους και σαφώς καθορισμένους δείκτες επιδόσεων, ώστε να διασφαλίζεται η αποδοτική χρήση των πόρων και η αυστηρή εκτίμηση των επιπτώσεων.

Αιτιολόγηση

Ο μεσοπρόθεσμος και μακροπρόθεσμος σχεδιασμός είναι επωφελής για την αποδοτική χρήση των πόρων προκειμένου να επιτευχθεί υψηλό επίπεδο επιδόσεων.

Τροπολογία 281

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

xii. ευελιξία μέσω έγκαιρων αναθεωρήσεων βασικών εγγράφων, όπως τα στρατηγικά θεματολόγια έρευνας και καινοτομίας και οι στρατηγικές μετάβασης, τα οποία προσαρμόζονται ανάλογα με τις ανάγκες, ώστε να διασφαλίζεται η συνάφεια και η σκοπιμότητα·

Τροπολογία

xii. ευελιξία μέσω έγκαιρων αναθεωρήσεων βασικών εγγράφων, όπως τα στρατηγικά θεματολόγια έρευνας και καινοτομίας και οι στρατηγικές μετάβασης, τα οποία προσαρμόζονται ανάλογα με τις ανάγκες, ώστε να διασφαλίζεται η συνάφεια και η σκοπιμότητα, **λαμβάνοντας υπόψη τις στρατηγικές προτεραιότητες των συμμετεχόντων κρατών μελών·**

Or. en

Τροπολογία 282

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο v

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

xiv. οι ευρωπαϊκές συμπράξεις προκηρύσσουν τις οικείες τελικές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2034. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις καθορίζουν και εφαρμόζουν τον καλύτερο τρόπο μετάβασης. Λαμβανομένων υπόψη των στρατηγικών μετάβασης που εκπονούνται εκ των προτέρων, οι συμπράξεις

Τροπολογία

xiv. οι ευρωπαϊκές συμπράξεις προκηρύσσουν τις οικείες τελικές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2034. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις καθορίζουν και εφαρμόζουν τον καλύτερο τρόπο μετάβασης. Λαμβανομένων υπόψη των στρατηγικών μετάβασης που εκπονούνται εκ των προτέρων, οι συμπράξεις

υποβάλλονται σε ανεξάρτητη αξιολόγηση στην οποία καθορίζεται κατά πόσον έχουν επιτύχει τους στόχους τους, κατά πόσον είναι κατάλληλη η προσέγγιση των συμπράξεων και κατά πόσον οι συμπράξεις εξακολουθούν να είναι συναφείς με τις προτεραιότητες πολιτικής της Ένωσης. Η εν λόγω αξιολόγηση θα πρέπει να περιλαμβάνει σύσταση για τον αποτελεσματικότερο τρόπο παρέμβασης πολιτικής σε τυχόν μελλοντικές δράσεις.

υποβάλλονται σε ανεξάρτητη αξιολόγηση στην οποία καθορίζεται κατά πόσον έχουν επιτύχει τους στόχους τους, κατά πόσον είναι κατάλληλη η προσέγγιση των συμπράξεων και κατά πόσον οι συμπράξεις εξακολουθούν να είναι συναφείς με τις προτεραιότητες πολιτικής της Ένωσης. Η εν λόγω αξιολόγηση θα πρέπει να περιλαμβάνει σύσταση για τον αποτελεσματικότερο τρόπο παρέμβασης πολιτικής σε τυχόν μελλοντικές δράσεις, **διασφαλίζοντας τη συνέχεια της έρευνας δημόσιου συμφέροντος και αποφεύγοντας τη διατάραξη των δημόσιων ερευνητικών ικανοτήτων.**

Or. en

Τροπολογία 283

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο ν

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

xiv. οι ευρωπαϊκές συμπράξεις προκηρύσσουν τις οικείες τελικές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2034. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις καθορίζουν και εφαρμόζουν τον καλύτερο τρόπο μετάβασης. Λαμβανομένων υπόψη των στρατηγικών μετάβασης που εκπονούνται εκ των προτέρων, οι συμπράξεις υποβάλλονται σε ανεξάρτητη αξιολόγηση στην οποία καθορίζεται κατά πόσον έχουν επιτύχει τους στόχους τους, κατά πόσον είναι κατάλληλη η προσέγγιση των συμπράξεων **και** κατά πόσον οι συμπράξεις εξακολουθούν να είναι συναφείς με τις προτεραιότητες πολιτικής της Ένωσης. Η εν λόγω αξιολόγηση θα πρέπει να περιλαμβάνει σύσταση για τον αποτελεσματικότερο τρόπο παρέμβασης

Τροπολογία

xiv. οι ευρωπαϊκές συμπράξεις προκηρύσσουν τις οικείες τελικές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2034. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις καθορίζουν και εφαρμόζουν τον καλύτερο τρόπο μετάβασης. Λαμβανομένων υπόψη των στρατηγικών μετάβασης που εκπονούνται εκ των προτέρων, οι συμπράξεις υποβάλλονται σε ανεξάρτητη αξιολόγηση στην οποία καθορίζεται κατά πόσον έχουν επιτύχει τους στόχους τους, κατά πόσον είναι κατάλληλη η προσέγγιση των συμπράξεων, κατά πόσον οι συμπράξεις εξακολουθούν να είναι συναφείς με τις προτεραιότητες πολιτικής της Ένωσης **και τα συμφέροντα των συμμετεχόντων κρατών μελών.** Η εν λόγω αξιολόγηση θα πρέπει να περιλαμβάνει σύσταση για τον αποτελεσματικότερο τρόπο παρέμβασης

πολιτικής σε τυχόν μελλοντικές δράσεις.

πολιτικής σε τυχόν μελλοντικές δράσεις.

Or. en

Τροπολογία 284

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix – σημείο ν

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

xiv. οι ευρωπαϊκές συμπράξεις προκηρύσσουν τις οικείες τελικές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2034. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις καθορίζουν και εφαρμόζουν τον καλύτερο τρόπο μετάβασης. Λαμβανομένων υπόψη των στρατηγικών μετάβασης που εκπονούνται εκ των προτέρων, οι συμπράξεις υποβάλλονται σε ανεξάρτητη αξιολόγηση στην οποία καθορίζεται κατά πόσον έχουν επιτύχει τους στόχους τους, κατά πόσον είναι κατάλληλη η προσέγγιση των συμπράξεων και κατά πόσον οι συμπράξεις εξακολουθούν να είναι συναφείς με τις προτεραιότητες πολιτικής της Ένωσης. Η εν λόγω αξιολόγηση θα **πρέπει να** περιλαμβάνει σύσταση για τον αποτελεσματικότερο τρόπο παρέμβασης πολιτικής σε τυχόν μελλοντικές δράσεις.

Τροπολογία

xiv. οι ευρωπαϊκές συμπράξεις προκηρύσσουν τις οικείες τελικές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2034. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις καθορίζουν και εφαρμόζουν τον καλύτερο τρόπο μετάβασης. Λαμβανομένων υπόψη των στρατηγικών μετάβασης που εκπονούνται εκ των προτέρων, οι συμπράξεις υποβάλλονται σε ανεξάρτητη αξιολόγηση στην οποία καθορίζεται κατά πόσον έχουν επιτύχει τους στόχους τους, κατά πόσον είναι κατάλληλη η προσέγγιση των συμπράξεων και κατά πόσον οι συμπράξεις εξακολουθούν να είναι συναφείς με τις προτεραιότητες πολιτικής της Ένωσης. Η εν λόγω αξιολόγηση θα περιλαμβάνει σύσταση για τον αποτελεσματικότερο τρόπο παρέμβασης πολιτικής σε τυχόν μελλοντικές δράσεις.

Or. en

Τροπολογία 285

Krzysztof Hetman

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ixα. Ολοκλήρωση MME και

επεκτεινόμενων επιχειρήσεων: κατά περίπτωση, οι συμπράξεις διατυπώνουν σαφείς στρατηγικές για την προώθηση της ένταξης των ΜΜΕ, των καινοτόμων νεοφυών και των επεκτεινόμενων επιχειρήσεων στον κύκλο καινοτομίας, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές ανάγκες και προκλήσεις τους και διασφαλίζοντας τον ουσιαστικό ρόλο τους στην επίτευξη των στόχων της σύμπραξης·

Or. en

Τροπολογία 286

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jana Nagyová, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ix α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ixα. τον κεντρικό ρόλο των συμμετεχόντων κρατών μελών στη στρατηγική τους διακυβέρνηση, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον προσανατολισμό, την αναθεώρηση και την εφαρμογή των στρατηγικών θεματολογίων έρευνας και καινοτομίας και των στρατηγικών μετάβασης·

Or. en

Τροπολογία 287

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) vi. το χαρτοφυλάκιο είναι σαφώς προσανατολισμένο και συναφές με τον τομέα E&K·

νii. συνέργειες με άλλα στοιχεία του προγράμματος·

Or. en

Τροπολογία 288
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) Αν δεν ανανεωθούν, οι ευρωπαϊκές συμπράξεις εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα με βάση τις δράσεις σταδιακής κατάργησής τους **που προσδιορίζονται στις οικείες στρατηγικές μετάβασης.**

Τροπολογία

β) Αν δεν ανανεωθούν, οι ευρωπαϊκές συμπράξεις εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα με βάση τις δράσεις σταδιακής κατάργησής τους, **διασφαλίζοντας ότι οι γνώσεις, οι υποδομές και τα αποτελέσματα που χρηματοδοτούνται με δημόσιους πόρους παραμένουν προσβάσιμα και εξακολουθούν να εξυπηρετούν στόχους δημόσιου συμφέροντος.**

Or. en

Τροπολογία 289
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, András Gyürk, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) Αν δεν ανανεωθούν, οι ευρωπαϊκές συμπράξεις εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα με βάση τις δράσεις σταδιακής κατάργησής τους που προσδιορίζονται στις οικείες στρατηγικές μετάβασης.

Τροπολογία

β) Αν δεν ανανεωθούν, οι ευρωπαϊκές συμπράξεις εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα με βάση τις δράσεις σταδιακής κατάργησής τους που προσδιορίζονται στις οικείες στρατηγικές μετάβασης **σε διαβούλευση με τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.**

Or. en

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

χv. βιομηχανικός και τεχνολογικός αντίκτυπος: τα προτεινόμενα έργα πρέπει να παρουσιάζουν σημαντικές δυνατότητες για βιομηχανική καινοτομία, ανάπτυξη ευρωπαϊκών στρατηγικών τεχνολογιών και άμεση εφαρμογή στους τομείς της βιομηχανίας και της ενέργειας.

χvi. συνεργασία των τομέων έρευνας και βιομηχανίας: αξιολογείται η ικανότητα της σύμπραξης να ενσωματώσει το ερευνητικό περιβάλλον και τον ιδιωτικό τομέα, προκειμένου να επιταχυνθούν η μεταφορά τεχνολογίας και η ταχεία εφαρμογή των αποτελεσμάτων της έρευνας στη βιομηχανία.

χvii. εφαρμογή της ψηφιακής καινοτομίας στη βιομηχανία και την ενέργεια: οι συμπράξεις πρέπει να καταδεικνύουν χρήση των ψηφιακών τεχνολογιών και της αυτοματοποίησης για την αύξηση της ανταγωνιστικότητας και της ανθεκτικότητας. χix. βιωσιμότητα και βιομηχανική και ενεργειακή ανθεκτικότητα: αξιολογείται ο τρόπος με τον οποίο η σύμπραξη συμβάλλει στην ενίσχυση των υποδομών ζωτικής σημασίας που είναι βιώσιμες και ανθεκτικές στις τεχνολογικές αλλαγές ή στους εξωτερικούς κλυδωνισμούς.

Οι συμπράξεις θα πρέπει να αποσκοπούν στη διακρατική συνοχή και τη γεωγραφικά ισορροπημένη κατανομή των εταίρων και θα πρέπει να περιλαμβάνουν την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του αντικτύπου στον ψηφιακό και τον βιομηχανικό τομέα, ώστε να διασφαλίζεται η πρακτική εφαρμογή των αποτελεσμάτων της έρευνας και της

Τροπολογία 291
René Repasi

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Οι ευρωπαϊκές συμπράξεις μπορούν να δημιουργήσουν δομημένες πλατφόρμες τομεακού σχεδιασμού υπό την καθοδήγηση εμπειρογνομόνων, στις οποίες θα συμμετέχουν ανεξάρτητοι επιστημονικοί και ερευνητικοί εμπειρογνώμονες και βασικοί παράγοντες του οικοσυστήματος από συγκεκριμένο επιστημονικό τομέα, με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας και την προετοιμασία των λεπτομερών σχεδίων χρηματοδότησης, των ενδεικτικών κονδυλίων του προϋπολογισμού και της κατανομής καθηκόντων στο πλαίσιο της σύμπραξης, αξιοποιώντας συμπληρωματικά πλεονεκτήματα και εξειδικεύσεις. Οι συμπράξεις αυτές μπορούν, κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1α σημείο iii), να αποτελούνται αποκλειστικά από δημόσιους φορείς που από κοινού πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικοί ενός συγκεκριμένου επιστημονικού τομέα.

Or. en

Αιτιολόγηση

Μετατρέπεται σε παράγραφο 1β.

Τροπολογία 292
Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Θα πρέπει να ζητείται η γνώμη όλων των συμφεροντούχων, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών και των συνδεδεμένων χωρών, κατά τη διαδικασία πρότασης νέων συμπράξεων, αρχής γενομένης από τα πρώιμα στάδια.

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο η Επιτροπή αναφέρεται ως συμφεροντούχος που προτείνει τομείς για συμπράξεις. Η παρουσία άλλων συμφεροντούχων που καθορίζουν αυτούς τους τομείς-στόχους είναι ουσιαστικής σημασίας. Οι συμπράξεις δεν θα πρέπει να συνδέονται αποκλειστικά και ρητά με τις προτεραιότητες πολιτικής της Επιτροπής και/ή τα σκέλη πολιτικής, καθώς αυτό θα τις περιόριζε σε μεγάλο βαθμό και θα μείωνε τις δυνατότητές τους.

Τροπολογία 293

Christian Ehler, Willemien Koning, Wouter Beke, Eszter Lakos, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 5α

Έλεγχος των εξαγωγών και δραστηριότητες προσανατολισμένες στην άμυνα

1. Το παρόν πρόγραμμα στηρίζει προορατικά τις προσπάθειες ελέγχου των εξαγωγών, επισημαίνοντας προσκλήσεις που ενδέχεται να σχετίζονται με τον έλεγχο των εξαγωγών:

α) κάθε πρόσκληση υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος αναφέρει κατά πόσον οι ερευνητικές δραστηριότητες που αναμένεται να χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο της

πρόσκλησης είναι πιθανό να παραγάγουν αποτελέσματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2021/821 ή ισοδύναμων εθνικών πλαισίων ελέγχου των εξαγωγών, με αναφορά στις σχετικές κατηγορίες του καταλόγου ελέγχου·

β) η ένδειξη που αναφέρεται στο στοιχείο α) χρησιμεύει αποκλειστικά για την ενημέρωση των αιτούντων σχετικά με προβλέψιμες μεταγενέστερες υποχρεώσεις βάσει της νομοθεσίας για τον έλεγχο των εξαγωγών, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη διάδοση των αποτελεσμάτων, τη μεταφορά τεχνολογίας και τη συνεργασία με οντότητες εγκατεστημένες εκτός της Ένωσης· Δεν συνιστά λόγο περιορισμού της επιλεξιμότητας, εφαρμογής ειδικών όρων στις διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) XXX [Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας] ή επιβολής αυξημένων μέτρων ασφάλειας της έρευνας σε έργα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της πρόσκλησης.

γ) η ένδειξη που αναφέρεται στο στοιχείο α) επανεξετάζεται και, εφόσον απαιτείται, επικαιροποιείται από την Επιτροπή ώστε να αντικατοπτρίζει τις εξελίξεις στο πλαίσιο ελέγχου των εξαγωγών της Ένωσης και στο επιστημονικό πεδίο εφαρμογής της πρόσκλησης.

2. Τα έργα που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος μπορεί να περιλαμβάνουν δέσμες εργασιών προσανατολισμένες σε αμυντικές εφαρμογές, οι οποίες χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος για την έρευνα στον τομέα της άμυνας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού XXX [κανονισμός για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Ο προσδιορισμός των δεσμών εργασιών που προσανατολίζονται προς αμυντικές

εφαρμογές πραγματοποιείται στο στάδιο της πρότασης βάσει υπεύθυνης δήλωσης των αιτούντων και επιβεβαιώνεται ή βελτιώνεται κατά την προετοιμασία της συμφωνίας επιχορήγησης. Οι συμμετέχοντες δεν υποχρεούνται να συμμετέχουν σε δέσμες εργασιών που προσδιορίζονται κατ' αυτόν τον τρόπο και η άρνησή τους να το πράξουν δεν επηρεάζει τη συμμετοχή τους σε άλλες δέσμες εργασιών της δράσης, υπό την προϋπόθεση ότι η συνεχής συμμετοχή τους στις εν λόγω άλλες δέσμες εργασιών παραμένει τεχνικά εφικτή.

Όταν, κατά τη διάρκεια της υλοποίησης μιας δράσης, η Επιτροπή θεωρεί ότι μία ή περισσότερες δέσμες εργασιών θα πρέπει να αναταξινομηθούν ως προσανατολισμένες προς αμυντικές εφαρμογές ή ότι η ταξινόμηση της δράσης ως προς την αμυντική εγγύτητα θα πρέπει διαφορετικά να αναθεωρηθεί, ξεκινά διάλογο με την κοινοπραξία. Κάθε τέτοια ανακατάταξη επισημοποιείται μέσω τροποποίησης της συμφωνίας επιχορήγησης, η οποία εγκρίνεται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1α του κανονισμού XXX [κανονισμός για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»]. Συμμετέχων που δεν επιθυμεί να δεσμεύεται από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την ανακατάταξη μπορεί να αποσυρθεί από τη θιγόμενη δέσμη εργασιών ή από τη δράση στο σύνολό της, χωρίς οικονομικές κυρώσεις. Η αποχώρηση αυτή δεν συνιστά λόγο καταγγελίας της συμφωνίας κοινοπραξίας όσον αφορά τη συνεισφορά του εν λόγω συμμετέχοντος σε άλλες δέσμες εργασιών της δράσης, εφόσον η συμμετοχή του στις εν λόγω άλλες δέσμες εργασιών παραμένει τεχνικά εφικτή. Η προϋπόθεση της δυνατότητας διαρθρωτικού διαχωρισμού που ορίζεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1α στοιχείο δ) σημείο vi) του κανονισμού XXX [κανονισμός για το

*πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»]
εφαρμόζεται, κατ' αναλογία, σε κάθε
αναταξινομημένη δέσμη εργασιών.*

Or. en

Τροπολογία 294

Bart Groothuis, Katri Kulmuni, Elisabetta Gualmini, Michael McNamara, Anna Stürgh, Ivars Ijabs, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler, Andreas Glück

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 α (νέο)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 5α

Μεγαλεπίβολα έργα

*Τα μεγαλεπίβολα έργα επιλέγονται μέσω
ευέλικτης και ανταγωνιστικής
διαδικασίας. Επιπλέον των απαιτήσεων
του άρθρου 11α του κανονισμού (ΕΕ)
XXX [κανονισμός για το πρόγραμμα
«Ορίζων Ευρώπη»], εφαρμόζονται τα
ακόλουθα κριτήρια:*

*α) ο μεγαλεπίβολος στόχος αφορά
μετασχηματιστικά τεχνολογικά
αποτελέσματα που υπερβαίνουν το πεδίο
εφαρμογής των επιμέρους δράσεων του
προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» και
απαιτούν συντονισμένες συνεισφορές από
περισσότερα του ενός προγράμματα της
Ένωσης·*

*β) το μεγαλεπίβολο έργο καταδεικνύει
συγκεκριμένες δεσμεύσεις των κρατών
μελών, συμπεριλαμβανομένων, κατά
περίπτωση, χρηματοδοτικών
συνεισφορών ή συνεισφορών σε είδος από
εταίρους του ιδιωτικού τομέα·*

*γ) το σχέδιο εφαρμογής μεγαλεπίβολου
έργου περιλαμβάνει τα ακόλουθα:*

*ι) χρονικά προσδιορισμένα ορόσημα που
καλύπτουν την πορεία από την έρευνα
μέσω της επέκτασης έως τη βιομηχανική
ανάπτυξη·*

ii) αποδεδειγμένη συμβολή στους σχετικούς στόχους πολιτικής της Ένωσης και, κατά περίπτωση, στις σχετικές νομοθετικές πρωτοβουλίες.

Or. en

Αιτιολόγηση

The Ehler Report introduced Article 11a in the Horizon Europe Regulation, establishing moonshots as bold strategic frameworks requiring coordinated action across EU programmes and Member States. While it introduces the concept, it requires further operational detail for effective implementation. As with European Partnerships, which are anchored in both the Regulation and the Council Decision, moonshots require the same approach. Omitting them from the Council Decision would undermine programme coherence. This Article closes that gap, giving the Commission a clear mandate to operationalise moonshots through clear selection criteria, cross-programme requirements and time-bound milestones.

Τροπολογία 295

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή συστήνει Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για την υλοποίηση των δράσεων στο πλαίσιο του μέρους I «Επιστήμη αριστείας» του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] που σχετίζονται με το ΕΣΕ. Το ΕΣΕ διαδέχεται το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας που συστάθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2021/764 του Συμβουλίου.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή συστήνει Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για την υλοποίηση των δράσεων στο πλαίσιο του μέρους I «Επιστήμη αριστείας» του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] που σχετίζονται με το ΕΣΕ **με την επιφύλαξη της τακτικής ενημέρωσης και ανταλλαγές απόψεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο**. Το ΕΣΕ διαδέχεται το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας που συστάθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2021/764 του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 296

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή συστήνει Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για την υλοποίηση των δράσεων στο πλαίσιο του **μέρους** I «Επιστήμη αριστείας» του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] που σχετίζονται με το ΕΣΕ. Το ΕΣΕ διαδέχεται το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας που συστάθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2021/764 του Συμβουλίου.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή συστήνει Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (στο εξής: ΕΣΕ), για την υλοποίηση των δράσεων στο πλαίσιο του **πυλώνα** I «Επιστήμη αριστείας» του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] που σχετίζονται με το ΕΣΕ. Το ΕΣΕ διαδέχεται το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας που συστάθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2021/764 του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 297

Christian Ehler, Willemien Koning, Wouter Beke, Radan Kanev, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Το ΕΣΕ αποτελείται από το ανεξάρτητο επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ που προβλέπεται στο άρθρο 7 και την ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ που προβλέπεται στο άρθρο 8.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε στο πρόγραμμα-πλαίσιο

Τροπολογία 298

Christian Ehler, Radan Kanev, Seán Kelly, Willemien Koning, Wouter Beke, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ έχει πρόεδρο (στο εξής: πρόεδρος του ΕΣΕ) που εκλέγεται μεταξύ έμπειρων επιστημόνων διεθνούς κύρους.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε στο πρόγραμμα-πλαίσιο

Τροπολογία 299

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ έχει πρόεδρο (στο εξής: πρόεδρος του ΕΣΕ) που εκλέγεται μεταξύ έμπειρων επιστημόνων διεθνούς κύρους.

3. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ έχει πρόεδρο (στο εξής: πρόεδρος του ΕΣΕ) που εκλέγεται μεταξύ έμπειρων επιστημόνων διεθνούς κύρους, μέσω ανοικτής και διαφανούς διαδικασίας επιλογής, βάσει ευρείας και ανταγωνιστικής πρόσκλησης συμμετοχής που εκτείνεται πέραν των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής και των εγγεγραμμένων εκπροσώπων συμφερόντων, ώστε να διασφαλίζονται η αριστεία, η ανεξαρτησία και η νομιμότητα της διαδικασίας διορισμού, συμπεριλαμβανομένων:

α) των διορισμών που προτείνονται από τις αρμόδιες υπουργικές αρχές των κρατών μελών·

β) των διορισμών που προτείνονται μέσω διαρθρωμένης διαδικασίας από μεμονωμένα πανεπιστήμια ή ομάδες πανεπιστημίων, συμπεριλαμβανομένων των συμμαχιών ευρωπαϊκών

πανεπιστημίων·

γ) των υποψηφιοτήτων που υποβάλλονται
μετά από ανοικτή και ανταγωνιστική
πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων.

Or. en

Τροπολογία 300

András Gyürk

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ έχει πρόεδρο (στο εξής: πρόεδρος του ΕΣΕ) που εκλέγεται μεταξύ έμπειρων επιστημόνων διεθνούς κύρους.

Τροπολογία

3. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ έχει πρόεδρο (στο εξής: πρόεδρος του ΕΣΕ) που εκλέγεται μεταξύ έμπειρων επιστημόνων διεθνούς κύρους, **λαμβάνοντας υπόψη τη γεωγραφική πολυμορφία.**

Or. en

Τροπολογία 301

Christian Ehler, Seán Kelly, Willemien Koning, Wouter Beke, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Η διετής θητεία του προέδρου του ΕΣΕ μπορεί να παραταθεί άπαξ έως

Τροπολογία

διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε στο πρόγραμμα-πλαίσιο

Τροπολογία 302

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Η διετής θητεία του προέδρου του ΕΣΕ μπορεί να παραταθεί άπαξ έως δύο έτη.

Τροπολογία

4. Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. ***Τα μέλη αυτής της ειδικής επιτροπής αναζήτησης επιλέγονται με βάση την αποδεδειγμένη επιστημονική αριστεία, την αναγνώριση από ομοτίμους και την αποδεδειγμένη εμπειρογνώσια. Διασφαλίζουν πλήρη ανεξαρτησία και απουσία συγκρούσεων συμφερόντων, καθώς και κατάλληλη γεωγραφική ισορροπία μεταξύ των κρατών μελών. Κατά την επιλογή λαμβάνεται επίσης υπόψη η ποικιλομορφία των επιστημονικών κλάδων, των τομέων και της πείρας, προκειμένου να διασφαλίζεται η λήψη αμερόληπτων και εμπειριστατωμένων αποφάσεων υψηλής ποιότητας.*** Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. ***Πριν από τον διορισμό, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώνονται για τον προτεινόμενο υποψήφιο και τους παρέχεται η δυνατότητα να εκφράσουν τις απόψεις τους, μεταξύ άλλων μέσω της διοργάνωσης δημόσιων ακροάσεων.*** Η διετής θητεία του προέδρου του ΕΣΕ

μπορεί να παραταθεί άπαξ έως δύο έτη.

Or. en

Τροπολογία 303

Katri Kulmuni, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Η **διετής** θητεία του προέδρου του ΕΣΕ μπορεί να παραταθεί άπαξ έως **δύο** έτη.

Τροπολογία

4. Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Η **τετραετής** θητεία του προέδρου του ΕΣΚ μπορεί να παραταθεί άπαξ έως **τέσσερα** έτη. **Ο πρόεδρος του ΕΣΕ αφιερώνει κατ' αρχήν τουλάχιστον το 80 % του χρόνου εργασίας του στις δραστηριότητες του ΕΣΕ. Το ύψος της αμοιβής του προέδρου του ΕΣΕ αναλογεί προς εκείνο των ανωτάτων στελεχών της επιτροπής και η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ του παρέχει την απαραίτητη υποστήριξη για την εκτέλεση των καθηκόντων του.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Η τρέχουσα θητεία του προέδρου του ΕΣΕ είναι 4 + 4 και δεν συντρέχει επαρκής λόγος συντόμευσής της. Ορισμένοι συμφεροντούχοι υποστηρίζουν την επαναφορά κριτηρίων του ΠΠ9, το οποίο προβλέπει υποχρεώσεις για τον πρόεδρο και τους αντιπροέδρους του ΕΣΕ, ώστε να διασφαλιστεί ότι διατίθενται επαρκείς πόροι για τη διεύθυνση ενός ανεξάρτητου ΕΣΕ. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις στην παρούσα και στην επόμενη παράγραφο επαναφέρουν το κείμενο της νομοθεσίας για το ΠΠ9.

Τροπολογία 304

Anna Zalewska, Ondřej Krutílek

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4 Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Η **διετής** θητεία του προέδρου του ΕΣΕ μπορεί να **παραταθεί** άπαξ **έως δύο έτη**.

Τροπολογία

4 Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Η **τετραετής** θητεία του προέδρου του ΕΣΕ μπορεί να **ανανεωθεί** άπαξ.

Or. pl

Τροπολογία 305

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 6 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Η **διετής** θητεία του προέδρου του ΕΣΕ μπορεί να **παραταθεί** άπαξ **έως δύο έτη**.

Τροπολογία

4. Ο πρόεδρος του ΕΣΕ διορίζεται από την Επιτροπή βάσει διαφανούς διαδικασίας πρόσληψης στην οποία συμμετέχει ανεξάρτητη ειδική επιτροπή αναζήτησης. Η διαδικασία πρόσληψης και ο επιλεγείς υποψήφιος λαμβάνουν την έγκριση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Η **τετραετής** θητεία του προέδρου του ΕΣΕ μπορεί να **ανανεωθεί** άπαξ.

Or. en

Τροπολογία 306

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 6 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4α. Ο πρόεδρος του ΕΣΕ εδρεύει στις Βρυξέλλες κατά τη διάρκεια της θητείας του και αφιερώνει καταρχήν τουλάχιστον 80 % του χρόνου του στις εργασίες που αφορούν το ΕΣΕ. Το ύψος της αμοιβής του προέδρου του ΕΣΕ αναλογεί προς εκείνο των ανωτάτων στελεχών της Επιτροπής και η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ του παρέχει την απαραίτητη υποστήριξη για την εκτέλεση των καθηκόντων του.

Or. en

Τροπολογία 307

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 6 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6. Ο πρόεδρος επικουρείται από τρεις αντιπροέδρους που επιλέγονται από το επιστημονικό συμβούλιο μεταξύ των μελών του.

6. Ο πρόεδρος επικουρείται από τρεις αντιπροέδρους που επιλέγονται από το επιστημονικό συμβούλιο μεταξύ των μελών του. **Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται εγκαίρως για τις εν λόγω υποψηφιότητες και διοργανώνει δημόσιες ακροάσεις, συμπεριλαμβανομένων κοινών ακροάσεων, πριν από τον διορισμό τους, ακολουθούμενες από ψηφοφορία επιβεβαίωσης από την αρμόδια επιτροπή. Μετά τον διορισμό τους, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμμετέχει σε τακτικό διαρθρωμένο διάλογο με τους αντιπροέδρους καθ' όλη τη διάρκεια της θητείας τους.**

Or. en

Τροπολογία 308

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. **Ο πρόεδρος επικουρείται από** τρεις αντιπροέδρους **που επιλέγονται από το επιστημονικό συμβούλιο μεταξύ των μελών του.**

Τροπολογία

6. **Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ εκλέγει, μεταξύ των μελών του, τρεις αντιπροέδρους, οι οποίοι επικουρούν τον πρόεδρο του ΕΣΕ στην εκπροσώπησή του και στην οργάνωση των εργασιών του. Κατέχουν επίσης τον τίτλο του αντιπροέδρου του ΕΣΕ. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ λαμβάνουν αμοιβή για τα καθήκοντα που επιτελούν και, όπου συντρέχει περίπτωση, επιστροφή των εξόδων ταξιδίου και διαμονής.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε εδώ από το άρθρο 7, το οποίο μεταφέρεται ως επί το πλείστον στο πρόγραμμα-πλαίσιο.

Τροπολογία 309

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Ο πρόεδρος επικουρείται από τρεις αντιπροέδρους που επιλέγονται από το επιστημονικό συμβούλιο μεταξύ των μελών του.

Τροπολογία

6. Ο πρόεδρος επικουρείται από τρεις αντιπροέδρους που επιλέγονται από το επιστημονικό συμβούλιο μεταξύ των μελών του. **Στους τρεις αντιπροέδρους παρέχεται στήριξη για να διασφαλιστεί επαρκής τοπική διοικητική βοήθεια στα ιδρύματα από τα οποία προέρχονται.**

Or. en

Τροπολογία 310

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Radan Kanev, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 6 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6β. Στο πλαίσιο της υλοποίησης του ειδικού προγράμματος και για την εκτέλεση των καθηκόντων αυτών, το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ προβαίνει στα ακόλουθα:

α) όσον αφορά την επιστημονική στρατηγική: i. θα διαμορφώνει τη γενική επιστημονική του στρατηγική ΕΣΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις επιστημονικές προοπτικές και τις ευρωπαϊκές επιστημονικές ανάγκες· ii. καταρτίζει το πρόγραμμα εργασίας και διαμορφώνει το μίγμα των μέτρων στήριξης του ΕΣΕ σύμφωνα με την επιστημονική στρατηγική του· iii. ορίζει τις αναγκαίες πρωτοβουλίες διεθνούς συνεργασίας, μεταξύ των οποίων και δραστηριότητες προβολής για μεγαλύτερη προβολή του ΕΣΕ μεταξύ των καλύτερων ερευνητών από τον υπόλοιπο κόσμο, σύμφωνα με την επιστημονική στρατηγική του·

β) όσον αφορά την επιστημονική διαχείριση, παρακολούθηση και έλεγχο ποιότητας: i. διασφαλίζει ένα παγκόσμιας κλάσης σύστημα εξέτασης από ομοτίμους, το οποίο βασίζεται στην επιστημονική αριστεία και στην απολύτως διαφανή, δίκαιη και αμερόληπτη επεξεργασία προτάσεων, διαμορφώνοντας θέσεις για την εκτέλεση και διαχείριση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, των κριτηρίων αξιολόγησης, των διαδικασιών εξέτασης από ομοτίμους, όπου θα περιλαμβάνονται η επιλογή των εμπειρογνομόνων, οι μέθοδοι εξέτασης από ομοτίμους και οι αξιολόγησης των προτάσεων και οι

αναγκαίοι κανόνες υλοποίησης και κατευθυντήριες γραμμές, βάσει των οποίων θα προσδιορίζονται οι προς χρηματοδότηση προτάσεις υπό την επίβλεψη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ· ii. υποβάλλει πρόταση βάσει της οποίας διορίζονται εμπειρογνώμονες στην περίπτωση δράσεων έρευνας αιχμής του ΕΣΕ· iii. διασφαλίζει ότι οι επιχορηγήσεις του ΕΣΕ υλοποιούνται σύμφωνα με απλές και διαφανείς διαδικασίες που εστιάζουν στην αριστεία, ενθαρρύνουν την ανάληψη πρωτοβουλιών και συνδυάζουν την ευελιξία με την υποχρέωση λογοδοσίας μέσω της συνεχούς παρακολούθησης της ποιότητας των δραστηριοτήτων και της υλοποίησης· iv. επανεξετάζει και αξιολογεί τα επιτεύγματα του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα και τον αντίκτυπο της χρηματοδοτούμενης από το ΕΣΕ έρευνας και διατυπώνει συστάσεις και κατευθυντήριες γραμμές για διορθωτικές ή μελλοντικές ενέργειες, αντιστοίχως· v. διατυπώνει θέσεις επί οποιουδήποτε άλλου ζητήματος το οποίο επηρεάζει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας που υπάγεται σε αυτό το μέρος του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

γ) όσον αφορά την επικοινωνία και διάδοση: i. ανυψώνει το παγκόσμιο προφίλ και την προβολή του ΕΣΕ με τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων προβολής και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένων επιστημονικών συνεδρίων για την προώθηση των δραστηριοτήτων και των επιτευγμάτων του ΕΣΕ, καθώς και των αποτελεσμάτων των έργων που χρηματοδοτεί το ΕΣΕ στην επιστημονική κοινότητα, σε βασικούς ενδιαφερομένους και στο ευρύ κοινό· ii. εφόσον παρίσταται ανάγκη, διαβουλεύεται με την κοινότητα των επιστημόνων, των μηχανικών και των ακαδημαϊκών, με περιφερειακούς και εθνικούς οργανισμούς χρηματοδότησης

*της έρευνας και άλλους
συμφεροντούχους· iii. υποβάλλει τακτικά
στην Επιτροπή εκθέσεις σχετικά με τις
δραστηριότητές του.*

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε εδώ από το άρθρο 7, το οποίο μεταφέρεται ως επί το πλείστον στο πρόγραμμα-πλαίσιο.

Τροπολογία 311

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7. Το ΕΣΕ λειτουργεί σύμφωνα με τις βασικές του αρχές οι οποίες είναι η επιστημονική αριστεία, η ανοιχτή επιστήμη, η αυτονομία, η αποδοτικότητα, η αποτελεσματικότητα, η διαφάνεια, η λογοδοσία και η ακεραιότητα της έρευνας, ενώ σέβεται, ταυτόχρονα, τις εσωτερικές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Εξασφαλίζει τη συνέχεια των δράσεων του ΕΣΕ που διεξήχθησαν βάσει της απόφασης (ΕΕ) 2021/764 του Συμβουλίου.

7. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις ερευνητικές τάσεις, τα ερευνητικά δεδομένα και κάθε θέμα σχετικό με τη χάραξη πολιτικής και μπορεί να διενεργεί σχετικές αναλύσεις.

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε εδώ από το άρθρο 7, το οποίο μεταφέρεται ως επί το πλείστον στο πρόγραμμα-πλαίσιο.

Τροπολογία 312

András Gyürk

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 7

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Το ΕΣΕ λειτουργεί σύμφωνα με τις βασικές του αρχές οι οποίες είναι η επιστημονική αριστεία, η ανοιχτή επιστήμη, η αυτονομία, η αποδοτικότητα, η αποτελεσματικότητα, η διαφάνεια, η λογοδοσία και η ακεραιότητα της έρευνας, **ενώ σέβεται, ταυτόχρονα, τις εσωτερικές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.** Εξασφαλίζει τη συνέχεια των δράσεων του ΕΣΕ που διεξήχθησαν βάσει της απόφασης (ΕΕ) 2021/764 του Συμβουλίου.

Τροπολογία

7. Το ΕΣΕ λειτουργεί σύμφωνα με τις βασικές του αρχές οι οποίες είναι η επιστημονική αριστεία, η ανοιχτή επιστήμη, η αυτονομία, η αποδοτικότητα, η αποτελεσματικότητα, η διαφάνεια, η λογοδοσία και η ακεραιότητα της έρευνας **και η ευρεία γεωγραφική εκπροσώπηση των ερευνητών.** Εξασφαλίζει τη συνέχεια των δράσεων του ΕΣΕ που διεξήχθησαν βάσει της απόφασης (ΕΕ) 2021/764 του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 313

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Μέσω των δραστηριοτήτων του το ΕΣΕ υποστηρίζει, βάσει προσέγγισης «από τη βάση προς την κορυφή», την έρευνα αιχμής που διεξάγεται σε όλους τους τομείς από συντονιστές ερευνητές και τις ομάδες τους που ανταγωνίζονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο, μεταξύ άλλων ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους.

Τροπολογία

8. Μέσω των **απλών και διαφανών** δραστηριοτήτων του, **οι οποίες αναπτύσσονται αυτόνομα, για τις ανάγκες της έρευνας αιχμής,** το ΕΣΕ υποστηρίζει, βάσει προσέγγισης «από τη βάση προς την κορυφή», την έρευνα αιχμής που διεξάγεται σε όλους τους τομείς από συντονιστές ερευνητές και τις ομάδες τους που ανταγωνίζονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο, μεταξύ άλλων ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους. **Αναπτύσσει απλές και διαφανείς διαδικασίες προσαρμοσμένες στις ανάγκες της έρευνας αιχμής, υπό την καθοδήγηση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να ενισχυθούν οι μηχανισμοί που είναι κατάλληλοι για τους στόχους του ΕΣΕ.

Τροπολογία 314

Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Μέσω των δραστηριοτήτων του το ΕΣΕ υποστηρίζει, βάσει προσέγγισης «από τη βάση προς την κορυφή», την έρευνα αιχμής που διεξάγεται σε όλους τους τομείς από συντονιστές ερευνητές και τις ομάδες τους που ανταγωνίζονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο, μεταξύ άλλων ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους.

Τροπολογία

8. Μέσω των δραστηριοτήτων του το ΕΣΕ υποστηρίζει, βάσει προσέγγισης «από τη βάση προς την κορυφή», την έρευνα αιχμής που διεξάγεται σε όλους τους τομείς από συντονιστές ερευνητές και τις ομάδες τους που ανταγωνίζονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο, μεταξύ άλλων ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους, **καθώς και τολμηρές πρωτοβουλίες που μπορούν να οδηγήσουν σε επαναστατικές ανακαλύψεις.**

Or. ro

Αιτιολόγηση

Οι ραγδαίες παγκόσμιες εξελίξεις σε όλους τους τομείς και οι προκλήσεις που παρουσιάζουν απαιτούν επίσης τη στήριξη τολμηρών πρωτοβουλιών που μπορούν να οδηγήσουν σε επαναστατικές ανακαλύψεις.

Τροπολογία 315

András Gyürk

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 8

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Μέσω των δραστηριοτήτων του το ΕΣΕ υποστηρίζει, βάσει προσέγγισης «από τη βάση προς την κορυφή», την έρευνα αιχμής που διεξάγεται σε όλους τους

Τροπολογία

8. Μέσω των δραστηριοτήτων του το ΕΣΕ υποστηρίζει, βάσει προσέγγισης «από τη βάση προς την κορυφή», την έρευνα αιχμής που διεξάγεται σε όλους τους

τομείς από συντονιστές ερευνητές και τις ομάδες τους που ανταγωνίζονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο, μεταξύ άλλων ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους.

τομείς από συντονιστές ερευνητές και τις ομάδες τους που ανταγωνίζονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο, μεταξύ άλλων ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους **και ερευνητές από υποεκπροσωπούμενες περιοχές.**

Or. en

Τροπολογία 316

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9. Η Επιτροπή ενεργεί ως εγγυητής της αυτονομίας και της ακεραιότητας του ΕΣΕ και διασφαλίζει την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.

Τροπολογία

9. Η Επιτροπή ενεργεί ως εγγυητής της αυτονομίας και της ακεραιότητας του ΕΣΕ και διασφαλίζει την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί. ***Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την υλοποίηση των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ και του δίνει τη δυνατότητα να διατυπώνει παρατηρήσεις ή αντιρρήσεις, ιδίως όσον αφορά τη διακυβέρνηση, την επιλογή των προγραμμάτων, την εκτέλεση του προϋπολογισμού και τον σεβασμό των στόχων του ειδικού προγράμματος.***

Or. en

Τροπολογία 317

Christian Ehler, Willemien Koning, Wouter Beke, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9. Η Επιτροπή ενεργεί ως εγγυητής της αυτονομίας και της ακεραιότητας του

Τροπολογία

9. ***Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η Επιτροπή συνεδριάζουν***

ΕΣΕ και διασφαλίζει την ορθή εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.

τουλάχιστον δύο φορές ετησίως για να προβούν σε ευρεία και έγκαιρη ανταλλαγή απόψεων στο πλαίσιο της ανάπτυξης της στρατηγικής του ΕΣΕ και της χάραξης πολιτικής από την Επιτροπή.

Or. en

Αιτιολόγηση

Μεταφέρθηκε εδώ από το άρθρο 7, το οποίο μεταφέρεται ως επί το πλείστον στο πρόγραμμα-πλαίσιο.

Τροπολογία 318

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

10. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η υλοποίηση των δράσεων του ΕΣΕ συνάδει με τις αρχές που ορίζονται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου, καθώς και με την χαρασσόμενη από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ συνολική στρατηγική του ΕΣΕ που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α).

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 319

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

10. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η υλοποίηση των δράσεων του ΕΣΕ συνάδει με τις αρχές που ορίζονται **στην**

10. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η υλοποίηση των δράσεων του ΕΣΕ συνάδει με τις αρχές που ορίζονται **στις**

παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου, καθώς και με την χαρασσόμενη από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ συνολική στρατηγική του ΕΣΕ που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 **στοιχείο α).**

παραγράφους 7 και 8 του παρόντος άρθρου, καθώς και με την χαρασσόμενη από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ συνολική στρατηγική, **τις διαδικασίες και τις θέσεις** του ΕΣΕ που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4.

Or. en

Τροπολογία 320

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 6 – παράγραφος 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

10. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η υλοποίηση των δράσεων του ΕΣΕ συνάδει με τις αρχές που ορίζονται **στην παράγραφο 7** του παρόντος άρθρου, καθώς και με **την χαρασσόμενη** από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ **συνολική στρατηγική του ΕΣΕ που αναφέρεται** στο άρθρο 7 παράγραφος 4 **στοιχείο α).**

Τροπολογία

10. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η υλοποίηση των δράσεων του ΕΣΕ συνάδει με τις αρχές που ορίζονται **στις παραγράφους 7 και 8** του παρόντος άρθρου, καθώς και με **τα χαρασσόμενα** από το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ **στοιχεία που αναφέρονται** στο άρθρο 7 παράγραφος 4 **στοιχεία α), γ) και δ).**

Or. en

Τροπολογία 321

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

[...]

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Το άρθρο αυτό θα πρέπει να μεταφερθεί στο πρόγραμμα-πλαίσιο.

Τροπολογία 322

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και γεωγραφικής προέλευσης. Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από ξένα συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ **και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση** με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τροπολογία

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και γεωγραφικής προέλευσης. Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από ξένα συμφέροντα. **Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ επιλέγονται βάσει αποδεδειγμένης επιστημονικής αριστείας, αναγνώρισης από ομοτίμους και αποδεδειγμένης εμπειρογνωσίας. Διασφαλίζουν πλήρη ανεξαρτησία και απουσία συγκρούσεων συμφερόντων, καθώς και κατάλληλη γεωγραφική ισορροπία μεταξύ των κρατών μελών. Κατά την επιλογή λαμβάνεται επίσης υπόψη η ποικιλομορφία των επιστημονικών κλάδων, των τομέων και της πείρας, προκειμένου να διασφαλίζεται η λήψη αμερόληπτων και εμπειρισματομένων αποφάσεων υψηλής ποιότητας.** Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ **μεταξύ άλλων μέσω προτάσεων κρατών μελών και ανοιχτών διαβουλεύσεων** με την

επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. *Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώνονται για τη διαδικασία και τους παρέχεται η δυνατότητα να εκφράσουν τις απόψεις τους σχετικά με τους διορισμούς, μεταξύ άλλων μέσω της διοργάνωσης δημόσιων ακροάσεων.*

Or. en

Τροπολογία 323 András Gyürk

Πρόταση απόφασης Άρθρο 7 – παράγραφος 1 Πρόταση κανονισμού Άρθρο 7 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και γεωγραφικής προέλευσης. Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από ξένα συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τροπολογία

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων, **ισόρροπη εκπροσώπηση της** γεωγραφικής προέλευσης **και των υποεκπροσωπούμενων περιοχών.** Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από ξένα συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ, **σε συνεννόηση με τη σύνθεση της επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 σημείο ii),** και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς

Τροπολογία 324
Radan Kanev

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και γεωγραφικής προέλευσης. Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από ξένα συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τροπολογία

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και γεωγραφικής προέλευσης **διασφαλίζοντας ευρεία γεωγραφική εκπροσώπηση των ερευνητικών συστημάτων ολόκληρης της Ένωσης**. Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από ξένα συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τροπολογία 325
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 1

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και γεωγραφικής προέλευσης. Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από **ξένα** συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και γεωγραφικής προέλευσης. Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα **ανεξάρτητα από βιομηχανικά, οικονομικά ή πολιτικά** συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Or. en

Τροπολογία 326

Eszter Lakos, Radan Kanev, Mirosława Nykiel, Krzysztof Hetman, Borys Budka, Adam Jarubas, Davor Ivo Stier, Δημήτρης Τσιόδρας, Paulius Saudargas, Inese Vaidere, Christian Ehler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 1

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και γεωγραφικής

1. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ απαρτίζεται από 22 ανεξάρτητους επιστήμονες, μηχανικούς και ακαδημαϊκούς υψίστου κύρους και με την ανάλογη εξειδίκευση, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και ανδρών διαφόρων ηλικιών, διασφαλίζοντας ένα ευρύ φάσμα ερευνητικών πεδίων και **ευρείας**

προέλευσης. Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από ξένα συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

γεωγραφικής **εκπροσώπησης ολόκληρης της Ένωσης.** Ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα, ανεξάρτητα από ξένα συμφέροντα. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διορίζονται από την Επιτροπή με ανεξάρτητη και διαφανή διαδικασία προσδιορισμού που συμφωνείται από κοινού με το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η οποία περιλαμβάνει ανοικτή διαβούλευση με την επιστημονική κοινότητα και έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Or. en

Τροπολογία 327

Katri Kulmuni, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η θητεία των μελών του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διαρκεί έως τέσσερα έτη και μπορεί να παραταθεί άπαξ έως **δύο** έτη, με βάση σύστημα εκ περιτροπής που εξασφαλίζει τη συνέχεια του έργου του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ.

Τροπολογία

2. Η θητεία των μελών του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ διαρκεί έως τέσσερα έτη και μπορεί να παραταθεί άπαξ έως **τέσσερα** έτη, με βάση σύστημα εκ περιτροπής που εξασφαλίζει τη συνέχεια του έργου του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ.

Or. en

Τροπολογία 328

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η θητεία των μελών του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ

Τροπολογία

2. Η θητεία των μελών του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ

διαρκεί έως τέσσερα έτη και μπορεί να παραταθεί άπαξ έως δύο έτη, με βάση σύστημα εκ περιτροπής που εξασφαλίζει τη συνέχεια του έργου του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ.

περιορίζεται στα τέσσερα έτη και μπορεί να ανανεωθεί άπαξ με βάση σύστημα εκ περιτροπής που εξασφαλίζει τη συνέχεια του έργου του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ.

Or. en

Τροπολογία 329

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ εκλέγει, μεταξύ των μελών του, τρεις αντιπροέδρους, οι οποίοι επικουρούν τον πρόεδρο του ΕΣΕ στην εκπροσώπησή του και στην οργάνωση των εργασιών του. Κατέχουν επίσης τον τίτλο του αντιπροέδρου του ΕΣΕ. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ λαμβάνουν αμοιβή για τα καθήκοντα που επιτελούν και, όπου συντρέχει περίπτωση, επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και διαμονής. Στους τρεις αντιπροέδρους παρέχεται στήριξη για να εξασφαλιστεί επαρκής τοπική διοικητική βοήθεια στα ιδρύματα από τα οποία προέρχονται.

Or. en

Τροπολογία 330

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ εκλέγει, μεταξύ των μελών του, τρεις

3. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ εκλέγει, μεταξύ των μελών του, τρεις

αντιπροέδρους, οι οποίοι επικουρούν τον πρόεδρο του ΕΣΕ στην εκπροσώπησή του και στην οργάνωση των εργασιών του. Κατέχουν επίσης τον τίτλο του αντιπροέδρου του ΕΣΕ. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ λαμβάνουν αμοιβή για τα καθήκοντα που επιτελούν και, όπου συντρέχει περίπτωση, επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και διαμονής.

αντιπροέδρους, οι οποίοι επικουρούν τον πρόεδρο του ΕΣΕ στην εκπροσώπησή του και στην οργάνωση των εργασιών του. Κατέχουν επίσης τον τίτλο του αντιπροέδρου του ΕΣΕ. Τα μέλη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ λαμβάνουν αμοιβή για τα καθήκοντα που επιτελούν και, όπου συντρέχει περίπτωση, επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και διαμονής. ***Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται εγκαίρως για τις εν λόγω υποψηφιότητες και διοργανώνει δημόσιες ακροάσεις, συμπεριλαμβανομένων κοινών ακροάσεων, πριν από τον διορισμό τους, ακολουθούμενες από ψηφοφορία επιβεβαίωσης από την αρμόδια επιτροπή. Μετά τον διορισμό τους, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμμετέχει σε τακτικό διαρθρωμένο διάλογο με τους αντιπροέδρους καθ' όλη τη διάρκεια της θητείας τους.***

Or. en

Τροπολογία 331

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ασκεί τα καθήκοντά του αποκλειστικά και μόνο στο πλαίσιο και για τους σκοπούς του ειδικού προγράμματος. Υπό αυτό το πρίσμα, το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ:

Τροπολογία

Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ασκεί τα καθήκοντά του **αυτόνομα**, αποκλειστικά και μόνο στο πλαίσιο και για τους σκοπούς του ειδικού προγράμματος. Υπό αυτό το πρίσμα, το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ:

Or. en

Τροπολογία 332

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) καθορίζει τη συνολική στρατηγική του ΕΣΕ,

Τροπολογία

α) καθορίζει τη συνολική στρατηγική του ΕΣΕ, **συμπεριλαμβανομένων των προτεραιοτήτων για εφαρμοσμένη έρευνα και λύσεις για την ενεργειακή ανθεκτικότητα και την ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα,**

Or. ro

Τροπολογία 333

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) καταρτίζει το **σχέδιο προγράμματος** εργασίας για την υλοποίηση των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ,

Τροπολογία

β) καταρτίζει το **πρόγραμμα** εργασίας για την υλοποίηση των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ,

Or. en

Τροπολογία 334

Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) καθορίζει τις μεθόδους και τις διαδικασίες εξέτασης από ομοτίμους και αξιολόγησης των προτάσεων, βάσει των οποίων επιλέγονται οι προτάσεις προς χρηματοδότηση,

Τροπολογία

γ) καθορίζει τις μεθόδους και τις διαδικασίες εξέτασης από ομοτίμους και αξιολόγησης των προτάσεων, **με τη συμμετοχή ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σε διάφορους τομείς,** βάσει των οποίων επιλέγονται οι προτάσεις προς χρηματοδότηση, **μέσω ανταγωνιστικής και διαφανούς διαδικασίας επιλογής·**

Αιτιολόγηση

Όπως σε κάθε τομέα, απαιτείται διαφανής και δίκαιη διαδικασία αξιολόγησης των προτάσεων.

Τροπολογία 335

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) διατυπώνει θέση επί κάθε ζητήματος το οποίο από επιστημονική άποψη δύναται να ενισχύσει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο του ΕΣΕ και να βελτιώσει την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας,

Τροπολογία

δ) διατυπώνει θέση επί κάθε ζητήματος το οποίο από επιστημονική άποψη δύναται να ενισχύσει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο του ΕΣΕ και να βελτιώσει την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας **και την υλοποίηση δράσεων του ΕΣΕ, συμπεριλαμβανομένων εγγράφων αναφοράς, κατευθυντήριων γραμμών, συστημάτων, εγχειριδίων και οδηγιών ΤΠ·**

Αιτιολόγηση

Ο προσδιορισμός των στοιχείων του συστήματος στήριξης του ΕΣΕ ενισχύει περαιτέρω την ανεξαρτησία του.

Τροπολογία 336

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ α) ζ) ειδικούς δείκτες βιομηχανικών και ενεργειακών επιπτώσεων για την παρακολούθηση της προόδου και της αποδοτικότητας των έργων που χρηματοδοτούνται από το ΕΣΕ·

η) προσδιορισμό και ιεράρχηση των αναδυόμενων τομέων έρευνας και καινοτομίας, συμπεριλαμβανομένων των πράσινων τεχνολογιών, του υδρογόνου, των συσσωρευτών, της βιομηχανικής ψηφιοποίησης και άλλων στρατηγικών τεχνολογιών·

θ) αξιολόγηση του οικονομικού και κοινωνικού αντικτύπου των έργων, συμπεριλαμβανομένης της συμβολής τους στην ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα και τη δημιουργία θέσεων εργασίας σε στρατηγικούς τομείς·

ι) προώθηση της συνεργασίας μεταξύ έρευνας και βιομηχανίας, διευκόλυνση της μεταφοράς τεχνολογίας και στήριξη της αξιοποίησης των αποτελεσμάτων της έρευνας·

ια) παρακολούθηση των πρωτοβουλιών καινοτομίας και των νεοφυών επιχειρήσεων τεχνολογίας για την επιτάχυνση της καινοτομίας·

ιβ) ενθάρρυνση της διεπιστημονικής και διεθνούς ολοκλήρωσης με τη θέσπιση ορθών πρακτικών για τη συνεργασία με διεθνείς εταίρους·

ιγ) παροχή συμβουλών στην Επιτροπή και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με συστάσεις για την προσαρμογή των στρατηγικών·

ιδ) περιοδική επανεξέταση των κριτηρίων και των διαδικασιών αξιολόγησης για τη διατήρηση της ευελιξίας και της συνάφειας του ειδικού προγράμματος ενόψει απρόβλεπτων τεχνολογικών και γεωπολιτικών εξελίξεων.

Or. ro

Τροπολογία 337

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2

Η Επιτροπή παρεκκλίνει από τις θέσεις που καθορίζει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο μόνο εάν κρίνει ότι δεν έχει τηρηθεί η παρούσα απόφαση. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα ώστε να συνεχιστεί η υλοποίηση του ειδικού προγράμματος και να επιτευχθούν οι στόχοι του, καθορίζοντας και αιτιολογώντας δεόντως τα σημεία απόκλισης από τις θέσεις του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται δεόντως για την άσκηση των καθηκόντων αυτών. Η Επιτροπή μπορεί να παρεκκλίνει από τις θέσεις που καθορίζει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο μόνο εάν κρίνει ότι δεν έχει τηρηθεί η παρούσα απόφαση. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα ώστε να συνεχιστεί η υλοποίηση του ειδικού προγράμματος και να επιτευχθούν οι στόχοι του, καθορίζοντας και αιτιολογώντας δεόντως τα σημεία απόκλισης από τις θέσεις του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώνονται σχετικά και τους παρέχεται η ευκαιρία να εκφράσουν τις απόψεις τους και να συμμετάσχουν σε διαρθρωμένο διάλογο σχετικά με τα μέτρα που εγκρίθηκαν, την αιτιολόγηση της απόκλισης και τις συνέπειές της για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος και την επίτευξη των στόχων του.

Or. en

Τροπολογία 338

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 5

5. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις ερευνητικές τάσεις, τα ερευνητικά δεδομένα και κάθε θέμα σχετικό με τη χάραξη πολιτικής και μπορεί να διενεργεί σχετικές αναλύσεις.

5. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις ερευνητικές τάσεις, τα ερευνητικά δεδομένα και κάθε θέμα σχετικό με τη χάραξη πολιτικής και μπορεί να διενεργεί σχετικές αναλύσεις. ***Οι εν λόγω πληροφορίες και αναλύσεις διαβιβάζονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, στα οποία παρέχεται η***

*ευκαιρία να συμμετάσχουν σε
διαρθρωμένο διάλογο σχετικά με τις
επιπτώσεις τους στο πρόγραμμα και στην
πολιτική της Ένωσης για την έρευνα και
την καινοτομία.*

Or. en

Τροπολογία 339
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις ερευνητικές τάσεις, τα ερευνητικά δεδομένα και κάθε θέμα σχετικό με τη χάραξη πολιτικής και μπορεί να διενεργεί σχετικές αναλύσεις.

Τροπολογία

5. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τις ερευνητικές τάσεις, τα ερευνητικά δεδομένα και κάθε θέμα σχετικό με τη χάραξη πολιτικής και μπορεί να διενεργεί σχετικές αναλύσεις. ***Οι αναλύσεις μπορούν να περιλαμβάνουν συστάσεις σχετικά με τις προτεραιότητες χρηματοδότησης, τις δυνατότητες βιομηχανικής αξιοποίησης και τον οικονομικό και κοινωνικό αντίκτυπο των χρηματοδοτούμενων έργων.***

Or. ro

Τροπολογία 340
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η Επιτροπή συνεδριάζουν τουλάχιστον δύο φορές ετησίως για να προβούν σε ευρεία και έγκαιρη ανταλλαγή απόψεων στο πλαίσιο της ανάπτυξης της στρατηγικής του ΕΣΕ και της χάραξης

Τροπολογία

6. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η Επιτροπή συνεδριάζουν τουλάχιστον δύο φορές ετησίως για να προβούν σε ευρεία και έγκαιρη ανταλλαγή απόψεων στο πλαίσιο της ανάπτυξης της στρατηγικής του ΕΣΕ και της χάραξης

πολιτικής από την Επιτροπή.

πολιτικής από την Επιτροπή. **Στις συνεδριάσεις αυτές προσκαλούνται εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως παρατηρητές.**

Or. en

Τροπολογία 341

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η Επιτροπή συνεδριάζουν **τουλάχιστον δύο φορές ετησίως** για να προβούν σε ευρεία και έγκαιρη ανταλλαγή απόψεων στο πλαίσιο της ανάπτυξης της στρατηγικής του ΕΣΕ και της χάραξης πολιτικής από την Επιτροπή.

Τροπολογία

6. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ και η Επιτροπή συνεδριάζουν **τακτικά** για να προβούν σε ευρεία και έγκαιρη ανταλλαγή απόψεων στο πλαίσιο της ανάπτυξης της στρατηγικής του ΕΣΕ και της χάραξης πολιτικής από την Επιτροπή.

Or. en

Τροπολογία 342

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ εγγυάται την ποιότητα των δραστηριοτήτων από επιστημονική σκοπιά και έχει την απόλυτη αρμοδιότητα των αποφάσεων ως προς τον επιλέξιμο για χρηματοδότηση τύπο έρευνας.

Τροπολογία

7. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ εγγυάται την ποιότητα των δραστηριοτήτων από επιστημονική σκοπιά και έχει την απόλυτη αρμοδιότητα των αποφάσεων ως προς τον επιλέξιμο για χρηματοδότηση τύπο έρευνας. **Υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την άσκηση της εν λόγω αρμοδιότητας.**

Or. en

Τροπολογία 343

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ εγγυάται την ποιότητα των δραστηριοτήτων από επιστημονική σκοπιά και έχει την απόλυτη αρμοδιότητα των αποφάσεων ως προς τον επιλέξιμο για χρηματοδότηση τύπο έρευνας.

Τροπολογία

7. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ εγγυάται την ποιότητα των δραστηριοτήτων από επιστημονική σκοπιά και έχει την απόλυτη αρμοδιότητα των αποφάσεων ως προς τον επιλέξιμο για χρηματοδότηση τύπο έρευνας **και τα επιλέξιμα προγράμματα επιχορηγήσεων.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ πρέπει επίσης να διαθέτει πλήρη αυτονομία και αρμοδιότητα όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο, μέσω ποιων τύπων προγραμμάτων επιχορηγήσεων, κατανέμει χρηματοδότηση στις πλέον ελπιδοφόρες ιδέες αριστείας.

Τροπολογία 344

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ενεργεί αποκλειστικά και μόνο προς όφελος του ΕΣΕ, σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 7. Ενεργεί με ακεραιότητα και εντιμότητα και εκτελεί το έργο του με αποτελεσματικότητα και με τη μεγαλύτερη δυνατή διαφάνεια.

Τροπολογία

8. Το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ ενεργεί αποκλειστικά και μόνο προς όφελος του ΕΣΕ, σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 7. Ενεργεί με ακεραιότητα και εντιμότητα και εκτελεί το έργο του με αποτελεσματικότητα και με τη μεγαλύτερη δυνατή διαφάνεια, **μεταξύ άλλων με την τακτική υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις δραστηριότητές του στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωση.**

Τροπολογία 345
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο α – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) όσον αφορά την επιστημονική στρατηγική:

Τροπολογία

α) όσον αφορά την επιστημονική στρατηγική **και την εστίαση στη βιομηχανία:**

Or. ro

Τροπολογία 346
Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο α – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

i. διαμορφώνει τη γενική επιστημονική στρατηγική για το ΕΣΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις επιστημονικές ευκαιρίες και τις ευρωπαϊκές επιστημονικές ανάγκες·

Τροπολογία

i. διαμορφώνει τη γενική επιστημονική στρατηγική για το ΕΣΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις επιστημονικές ευκαιρίες και τις ευρωπαϊκές επιστημονικές ανάγκες, **δίνοντας παράλληλα ιδιαίτερη προσοχή στην ανάπτυξη και τη χρήση προηγμένων τεχνολογιών, όπως η τεχνητή νοημοσύνη·**

Or. ro

Αιτιολόγηση

Οι ραγδαίες εξελίξεις των τελευταίων ετών σε όλους τους τομείς, ιδίως στις νέες τεχνολογίες, απαιτούν κατάλληλες στρατηγικές.

Τροπολογία 347
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο α – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i. διαμορφώνει τη γενική επιστημονική στρατηγική για το ΕΣΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις επιστημονικές ευκαιρίες και τις **ευρωπαϊκές** επιστημονικές ανάγκες·

i. διαμορφώνει τη γενική επιστημονική στρατηγική για το ΕΣΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις επιστημονικές ευκαιρίες και τις επιστημονικές ανάγκες, **τις βιομηχανικές προτεραιότητες στρατηγικής σημασίας και την ενεργειακή ανθεκτικότητα της Ευρώπης**·

Or. ro

Τροπολογία 348
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο α – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i. διαμορφώνει τη γενική επιστημονική στρατηγική για το ΕΣΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις επιστημονικές ευκαιρίες **και τις ευρωπαϊκές επιστημονικές ανάγκες**·

i. διαμορφώνει τη γενική επιστημονική στρατηγική για το ΕΣΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις επιστημονικές ευκαιρίες·

Or. en

Τροπολογία 349
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο α – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii. καταρτίζει το πρόγραμμα εργασίας και διαμορφώνει το μίγμα των μέτρων στήριξης του ΕΣΕ σύμφωνα με την επιστημονική στρατηγική του·

ii. καταρτίζει το πρόγραμμα εργασίας και διαμορφώνει το μίγμα των μέτρων στήριξης του ΕΣΕ σύμφωνα με την επιστημονική στρατηγική του, **διασφαλίζοντας την κατανομή των πόρων και την ιεράρχηση των έργων με βιομηχανικό και ενεργειακό αντίκτυπο**·

Τροπολογία 350

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο α – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii. ορίζει τις αναγκαίες πρωτοβουλίες διεθνούς συνεργασίας, μεταξύ των οποίων και δραστηριότητες προβολής για μεγαλύτερη προβολή του ΕΣΕ μεταξύ των καλύτερων ερευνητών από τον υπόλοιπο κόσμο, σύμφωνα με την επιστημονική στρατηγική του·

Τροπολογία

iii. ορίζει τις αναγκαίες πρωτοβουλίες διεθνούς συνεργασίας, μεταξύ των οποίων και δραστηριότητες προβολής για μεγαλύτερη προβολή του ΕΣΕ μεταξύ των καλύτερων ερευνητών από τον υπόλοιπο κόσμο, σύμφωνα με την επιστημονική στρατηγική του **κατά περίπτωση και με την επιφύλαξη της διαφύλαξης των στρατηγικών συμφερόντων της Ένωσης και των συμμετεχόντων κρατών μελών·**

Or. en

Τροπολογία 351

Krzysztof Hetman

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο α – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii. **ορίζει τις αναγκαίες πρωτοβουλίες διεθνούς συνεργασίας, μεταξύ των οποίων και δραστηριότητες προβολής για μεγαλύτερη προβολή του ΕΣΕ μεταξύ των καλύτερων ερευνητών από τον υπόλοιπο κόσμο, σύμφωνα με την επιστημονική στρατηγική του·**

Τροπολογία

iii. **αναπτύσσει και ενισχύει τις στοχευμένες δραστηριότητες προβολής, καθοδήγησης, ανάπτυξης ικανοτήτων και συνεργασίας για την αύξηση της αξιοποίησης των μέσων του ΕΣΕ από τους ερευνητές εντός της Ένωσης και από τον υπόλοιπο κόσμο, τη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού για όλους τους αιτούντες και τη διεύρυνση της δεξαμενής ταλέντων σύμφωνα με την επιστημονική στρατηγική του·**

Or. en

Τροπολογία 352
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο α – σημείο iii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iiiα. εντοπίζει ευκαιρίες για μεταφορά τεχνολογίας και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της έρευνας στη βιομηχανία και την ενέργεια·

Or. ro

Τροπολογία 353
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i. διασφαλίζει ένα παγκόσμιας κλάσης σύστημα εξέτασης από ομοτίμους, το οποίο βασίζεται στην επιστημονική αριστεία και στην απολύτως διαφανή, δίκαιη και αμερόληπτη επεξεργασία προτάσεων, διαμορφώνοντας θέσεις για την εκτέλεση και διαχείριση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, των κριτηρίων αξιολόγησης, των διαδικασιών εξέτασης από ομοτίμους, όπου θα περιλαμβάνονται η επιλογή των εμπειρογνομόνων, οι μέθοδοι εξέτασης από ομοτίμους και αξιολόγησης των προτάσεων και οι αναγκαίοι κανόνες υλοποίησης και κατευθυντήριες γραμμές, βάσει των οποίων θα προσδιορίζονται οι προς χρηματοδότηση προτάσεις υπό την επίβλεψη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

i. διασφαλίζει ένα παγκόσμιας κλάσης σύστημα εξέτασης από ομοτίμους, **συμπεριλαμβανομένων κριτηρίων που μετρούν τη βιομηχανική συνάφεια, τον ενεργειακό αντίκτυπο και την πρακτική εφαρμοσιμότητα**, το οποίο βασίζεται στην επιστημονική αριστεία και στην απολύτως διαφανή, δίκαιη και αμερόληπτη επεξεργασία προτάσεων, διαμορφώνοντας θέσεις για την εκτέλεση και διαχείριση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, των κριτηρίων αξιολόγησης, των διαδικασιών εξέτασης από ομοτίμους, όπου θα περιλαμβάνονται η επιλογή των εμπειρογνομόνων, οι μέθοδοι εξέτασης από ομοτίμους και αξιολόγησης των προτάσεων και οι αναγκαίοι κανόνες υλοποίησης και κατευθυντήριες γραμμές, βάσει των οποίων θα προσδιορίζονται οι προς χρηματοδότηση προτάσεις υπό την επίβλεψη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Τροπολογία 354
András Gyürk

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο i
 Πρόταση κανονισμού
 Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

i. διασφαλίζει ένα παγκόσμιας κλάσης σύστημα εξέτασης από ομοτίμους, το οποίο βασίζεται στην επιστημονική αριστεία και στην απολύτως διαφανή, δίκαιη και αμερόληπτη επεξεργασία προτάσεων, διαμορφώνοντας θέσεις για την εκτέλεση και διαχείριση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, των κριτηρίων αξιολόγησης, των διαδικασιών εξέτασης από ομοτίμους, όπου θα περιλαμβάνονται η επιλογή των εμπειρογνομόνων, οι μέθοδοι εξέτασης από ομοτίμους και αξιολόγησης των προτάσεων και οι αναγκαίοι κανόνες υλοποίησης και κατευθυντήριες γραμμές, βάσει των οποίων θα προσδιορίζονται οι προς χρηματοδότηση προτάσεις υπό την επίβλεψη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Τροπολογία

i. διασφαλίζει ένα παγκόσμιας κλάσης σύστημα εξέτασης από ομοτίμους, το οποίο βασίζεται στην επιστημονική αριστεία και στην απολύτως διαφανή, δίκαιη, **χωρίς προκατάληψη** και αμερόληπτη επεξεργασία προτάσεων, διαμορφώνοντας θέσεις για την εκτέλεση και διαχείριση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, των κριτηρίων αξιολόγησης, των διαδικασιών εξέτασης από ομοτίμους, όπου θα περιλαμβάνονται η επιλογή των εμπειρογνομόνων, οι μέθοδοι εξέτασης από ομοτίμους και αξιολόγησης των προτάσεων και οι αναγκαίοι κανόνες υλοποίησης και κατευθυντήριες γραμμές, βάσει των οποίων θα προσδιορίζονται οι προς χρηματοδότηση προτάσεις υπό την επίβλεψη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Or. en

Τροπολογία 355
András Gyürk

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο iii
 Πρόταση κανονισμού
 Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iii. διασφαλίζει ότι οι επιχορηγήσεις του ΕΣΕ υλοποιούνται σύμφωνα με απλές και διαφανείς διαδικασίες που εστιάζουν στην αριστεία, ενθαρρύνουν την ανάληψη πρωτοβουλιών και συνδυάζουν την ευελιξία με την υποχρέωση λογοδοσίας μέσω της συνεχούς παρακολούθησης της ποιότητας των δραστηριοτήτων και της υλοποίησης·

iii. διασφαλίζει ότι οι επιχορηγήσεις του ΕΣΕ υλοποιούνται σύμφωνα με απλές και διαφανείς διαδικασίες, *εξαλείφουν ενεργά τα διαρθρωτικά εμπόδια όσον αφορά τη συμμετοχή ερευνητών από χώρες της διεύρυνσης και φορείς χαμηλής δυναμικότητας*, που εστιάζουν στην αριστεία, ενθαρρύνουν την ανάληψη πρωτοβουλιών και συνδυάζουν την ευελιξία με την υποχρέωση λογοδοσίας μέσω της συνεχούς παρακολούθησης της ποιότητας των δραστηριοτήτων και της υλοποίησης·

Or. en

Τροπολογία 356

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο iv

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iv. επανεξετάζει και αξιολογεί τα επιτεύγματα του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα και τον αντίκτυπο της χρηματοδοτούμενης από το ΕΣΕ έρευνας και διατυπώνει συστάσεις και κατευθυντήριες γραμμές για διορθωτικές ή μελλοντικές ενέργειες, αντιστοίχως·

Τροπολογία

iv. επανεξετάζει και αξιολογεί τα επιτεύγματα του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα και τον αντίκτυπο της χρηματοδοτούμενης από το ΕΣΕ έρευνας και διατυπώνει συστάσεις και κατευθυντήριες γραμμές για διορθωτικές ή μελλοντικές ενέργειες, αντιστοίχως, *μέσω ετήσιας έκθεσης σχετικά με τα ποσοτικά αποτελέσματα, διετούς έκθεσης σχετικά με την ποιότητα της διαχείρισης και εκθέσεων αξιολόγησης του αντικτύπου στο μέσο της υλοποίησης και στο τέλος του ΠΔΠ, οι οποίες καταρτίζονται σε συντονισμό με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο*·

Or. en

Τροπολογία 357

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jana Nagyová

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο ν

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ν. διατυπώνει θέσεις επί οποιουδήποτε άλλου ζητήματος το οποίο επηρεάζει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας που υπάγεται σε αυτό το μέρος του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

Τροπολογία

ν. διατυπώνει θέσεις επί οποιουδήποτε άλλου ζητήματος το οποίο επηρεάζει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας που υπάγεται σε αυτό το μέρος του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»· ***Τα αποτελέσματα των εν λόγω δραστηριοτήτων συνοψίζονται σε τακτικές εκθέσεις που διαβιβάζονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωση.***

Or. en

Τροπολογία 358

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο ν

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ν. διατυπώνει θέσεις επί οποιουδήποτε άλλου ζητήματος το οποίο επηρεάζει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας που υπάγεται σε αυτό το μέρος του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

Τροπολογία

ν. διατυπώνει θέσεις επί οποιουδήποτε άλλου ζητήματος το οποίο επηρεάζει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας που υπάγεται σε αυτό το μέρος του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», ***διασφαλίζοντας τη συνάφεια με τους στόχους της ΕΕ για τη βιομηχανία και την ενέργεια***·

Or. ro

Τροπολογία 359

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο ν

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ν. διατυπώνει θέσεις επί οποιουδήποτε άλλου ζητήματος το οποίο επηρεάζει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας *που υπάγεται σε αυτό το μέρος του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»*.

Τροπολογία

ν. διατυπώνει θέσεις επί οποιουδήποτε άλλου ζητήματος το οποίο επηρεάζει τα επιτεύγματα και τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ, καθώς και την ποιότητα της διεξαγόμενης έρευνας *στο πλαίσιο του EXE*.

Or. en

Τροπολογία 360

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο β – σημείο ν α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

να. vi. συμπεριλαμβάνει ειδικούς δείκτες επιδόσεων για την αξιολόγηση του αντικτύπου των έργων στον βιομηχανικό, τον ψηφιακό και τον ενεργειακό τομέα, ώστε να μεγιστοποιηθεί η πρακτική εφαρμογή των αποτελεσμάτων της έρευνας·

vii. επανεξετάζει περιοδικά τα κριτήρια αξιολόγησης για τη διατήρηση της συνάφειας και της ευελιξίας ενόψει των τεχνολογικών και γεωπολιτικών εξελίξεων.

Or. ro

Τροπολογία 361

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο γ – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iii. υποβάλλει τακτικά στην Επιτροπή εκθέσεις σχετικά με τις δραστηριότητές του.

iii. υποβάλλει τακτικά στην Επιτροπή εκθέσεις σχετικά με τις δραστηριότητές του **και διαβιβάζει τις εκθέσεις αυτές στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωση και ανταλλαγή απόψεων.**

Or. en

Τροπολογία 362
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – στοιχείο γ – σημείο iii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iiiα. iv. προωθεί ενεργά τα αποτελέσματα της έρευνας και της καινοτομίας στη βιομηχανία, τις ΜΜΕ και την κοινωνία των πολιτών, ώστε να διευκολυνθούν η μεταφορά τεχνολογίας, η ταχεία προσαρμογή των καινοτομιών και η στήριξη της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας.

Or. ro

Τροπολογία 363
Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

[...]

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Το άρθρο αυτό θα πρέπει να μεταφερθεί στο πρόγραμμα-πλαίσιο.

Τροπολογία 364

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ ευθύνεται για τη διοικητική υλοποίηση και την εκτέλεση αυτής της συνιστώσας του ειδικού προγράμματος. Είναι ιδίως υπεύθυνη για την εφαρμογή των διαδικασιών αξιολόγησης, εξέτασης από ομοτίμους και επιλογής κατά τρόπο σύμφωνο με τη στρατηγική που καθορίζει το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ, καθώς και για τη χρηματοοικονομική και επιστημονική διαχείριση των επιχορηγήσεων.

Τροπολογία

Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ ευθύνεται για τη διοικητική υλοποίηση και την εκτέλεση αυτής της συνιστώσας του ειδικού προγράμματος. Είναι ιδίως υπεύθυνη για την εφαρμογή των διαδικασιών αξιολόγησης, εξέτασης από ομοτίμους και επιλογής κατά τρόπο σύμφωνο με τη στρατηγική που καθορίζει το Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ, καθώς και για τη χρηματοοικονομική και επιστημονική διαχείριση των επιχορηγήσεων. ***Η διαχείριση του ΕΣΕ θα ασκείται από προσωπικό που θα προσληφθεί για τον σκοπό αυτόν, το οποίο, όπου απαιτείται, θα περιλαμβάνει και υπαλλήλους θεσμικών οργάνων της Ένωσης, και θα καλύπτει μόνο τις πραγματικές διοικητικές ανάγκες, ώστε να εξασφαλίζει τη σταθερότητα και τη συνέχεια που απαιτούνται για αποτελεσματική διοίκηση.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Τροπολογία ώστε το ΕΣΕ να διαθέτει ειδικό προσωπικό για τη διασφάλιση της συνέχειας, την παροχή πόρων για την αντιμετώπιση των διοικητικών αναγκών.

Τροπολογία 365

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ

Τροπολογία

Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ

υποστηρίζει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ κατά την εκτέλεση όλων των καθηκόντων του, όπως ορίζονται στο άρθρο 7, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης της επιστημονικής στρατηγικής του, της παρακολούθησης των δραστηριοτήτων και του ελέγχου και της αξιολόγησης των επιτευγμάτων του ΕΣΕ, καθώς και των οικείων δραστηριοτήτων προβολής και επικοινωνίας. Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ παρέχει επίσης πρόσβαση στα αναγκαία έγγραφα και δεδομένα που έχει στη διάθεσή του και ενημερώνει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ για τις δραστηριότητές της.

υποστηρίζει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ κατά την εκτέλεση όλων των καθηκόντων του, όπως ορίζονται στο άρθρο 7, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης της επιστημονικής στρατηγικής του, της παρακολούθησης των δραστηριοτήτων και του ελέγχου και της αξιολόγησης των επιτευγμάτων του ΕΣΕ, καθώς και των οικείων δραστηριοτήτων προβολής και επικοινωνίας. Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ παρέχει επίσης πρόσβαση στα αναγκαία έγγραφα και δεδομένα που έχει στη διάθεσή του και ενημερώνει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ για τις δραστηριότητές της.

Πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ, συμπεριλαμβανομένης της συμβολής της στην υλοποίηση των δράσεων του ΕΣΕ, τίθενται στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς ενημέρωση.

Or. en

Τροπολογία 366 **András Gyürk**

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 9 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ υποστηρίζει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ κατά την εκτέλεση όλων των καθηκόντων του, όπως ορίζονται στο άρθρο 7, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης της επιστημονικής στρατηγικής του, της παρακολούθησης των δραστηριοτήτων και του ελέγχου και της αξιολόγησης των επιτευγμάτων του ΕΣΕ, καθώς και των οικείων δραστηριοτήτων προβολής και επικοινωνίας. Η ειδική

Τροπολογία

Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ υποστηρίζει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ κατά την εκτέλεση όλων των καθηκόντων του, όπως ορίζονται στο άρθρο 7, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης της επιστημονικής στρατηγικής του, της παρακολούθησης των δραστηριοτήτων και του ελέγχου και της αξιολόγησης των επιτευγμάτων του ΕΣΕ, καθώς και των οικείων δραστηριοτήτων προβολής και επικοινωνίας,

εκτελεστική δομή του ΕΣΕ παρέχει επίσης πρόσβαση στα αναγκαία έγγραφα και δεδομένα που έχει στη διάθεσή του και ενημερώνει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ για τις δραστηριότητές της.

συμπεριλαμβανομένων εξατομικευμένων μέτρων και προσέγγισης λιγότερο εκπροσωπούμενων κοινοτήτων και θεσμών των χωρών της διεύρυνσης. Η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ παρέχει επίσης πρόσβαση στα αναγκαία έγγραφα και δεδομένα που έχει στη διάθεσή του και ενημερώνει το επιστημονικό συμβούλιο του ΕΣΕ για τις δραστηριότητές της.

Or. en

Τροπολογία 367

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Προκειμένου να διασφαλιστεί αποτελεσματική σύνδεση με την ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ σχετικά με ζητήματα στρατηγικής και λειτουργίας, η ηγεσία του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ και ο διευθυντής της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ πραγματοποιούν τακτικές συναντήσεις συντονισμού.

Τροπολογία

Προκειμένου να διασφαλιστεί αποτελεσματική σύνδεση με την ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ σχετικά με ζητήματα στρατηγικής και λειτουργίας, η ηγεσία του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ και ο διευθυντής της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ πραγματοποιούν τακτικές συναντήσεις συντονισμού.

Στις συνεδριάσεις αυτές προσκαλούνται εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως παρατηρητές.

Or. en

Τροπολογία 368

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η

Τροπολογία

2. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η

ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ ακολουθεί αυστηρά, αποτελεσματικά και με την απαιτούμενη ευελιξία τους στόχους και τις απαιτήσεις του ΕΣΕ και μόνο. Για να εκπληρώσει τις αρμοδιότητες που ορίζονται στα άρθρα 6 και 7 και στο παρόν άρθρο, και στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, η Επιτροπή:

ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ ακολουθεί αυστηρά, αποτελεσματικά και με την απαιτούμενη ευελιξία τους στόχους και τις απαιτήσεις του ΕΣΕ και μόνο. ***Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο για την άσκηση των αρμοδιοτήτων αυτών, ιδίως όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού, τις ρυθμίσεις διακυβέρνησης και τις επιδόσεις της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ.*** Για να εκπληρώσει τις αρμοδιότητες που ορίζονται στα άρθρα 6 και 7 και στο παρόν άρθρο, και στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, η Επιτροπή:

Or. en

Τροπολογία 369
René Repasi

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. ***Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ*** ακολουθεί αυστηρά, αποτελεσματικά και με την απαιτούμενη ευελιξία τους στόχους και τις απαιτήσεις του ΕΣΕ και μόνο. Για να εκπληρώσει τις αρμοδιότητες που ορίζονται στα άρθρα 6 και 7 και στο παρόν άρθρο, και στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, η Επιτροπή:

Τροπολογία

2. ***Το*** ΕΣΕ ακολουθεί αυστηρά, αποτελεσματικά και με την απαιτούμενη ευελιξία τους στόχους και τις απαιτήσεις του ΕΣΕ και μόνο. Για να εκπληρώσει τις αρμοδιότητες που ορίζονται στα άρθρα 6 και 7 και στο παρόν άρθρο, και στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, η Επιτροπή:

Or. en

Τροπολογία 370
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) εξασφαλίζει τη συνέχεια και την ανανέωση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ και παρέχει υποστήριξη σε μια μόνιμη επιτροπή επιλογής για τον εντοπισμό μελλοντικών μελών του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Τροπολογία

α) εξασφαλίζει τη συνέχεια και την ανανέωση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ και παρέχει υποστήριξη σε μια μόνιμη επιτροπή επιλογής για τον εντοπισμό μελλοντικών μελών του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ, **λαμβάνοντας υπόψη την πολυμορφία των κλάδων και της γεωγραφικής εκπροσώπησης·**

Or. ro

Τροπολογία 371

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) εξασφαλίζει τη συνέχεια και την ανανέωση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ και παρέχει υποστήριξη σε μια μόνιμη επιτροπή επιλογής για τον εντοπισμό μελλοντικών μελών του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Τροπολογία

α) εξασφαλίζει **την αυτονομία**, τη συνέχεια και την ανανέωση του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ και παρέχει υποστήριξη σε μια μόνιμη επιτροπή επιλογής για τον εντοπισμό μελλοντικών μελών του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ERCEA) θα πρέπει να ανταποκρίνεται μόνο στο Επιστημονικό Συμβούλιο του ΕΣΕ.

Τροπολογία 372

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) εξασφαλίζει τη συνέχεια της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ και την ανάθεση καθηκόντων και αρμοδιοτήτων σε αυτή, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Τροπολογία

β) εξασφαλίζει τη συνέχεια της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ και την ανάθεση καθηκόντων και αρμοδιοτήτων σε αυτή, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ, **μεταξύ άλλων όσον αφορά την ανάθεση ευθυνών παρακολούθησης έργου και τη διευκόλυνση της μεταφοράς τεχνολογίας·**

Or. ro

Τροπολογία 373

Katri Kulmuni, Martin Hojsik, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) εξασφαλίζει τη συνέχεια της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ και την ανάθεση καθηκόντων και αρμοδιοτήτων σε αυτή, **λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις** του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Τροπολογία

β) εξασφαλίζει τη συνέχεια της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ και την ανάθεση καθηκόντων και αρμοδιοτήτων σε αυτή, **ακολουθώντας την καθοδήγηση** του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Or. en

Τροπολογία 374

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) εξασφαλίζει ότι η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ εκτελεί το πλήρες φάσμα των καθηκόντων και των αρμοδιοτήτων της·

Τροπολογία

γ) εξασφαλίζει ότι η ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ εκτελεί το πλήρες φάσμα των καθηκόντων και των αρμοδιοτήτων της, **διασφαλίζοντας ιδίως τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, την**

*ακεραιότητα και τη συνάφεια των
επιστημονικών επιλογών σύμφωνα με τις
αρχές της αριστείας, του αντικτύπου και
της ανταγωνιστικότητας·*

Or. en

Τροπολογία 375
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) εξασφαλίζει ότι η ειδική
εκτελεστική δομή του ΕΣΕ εκτελεί το
πλήρες φάσμα των καθηκόντων και των
αρμοδιοτήτων της·

Τροπολογία

γ) εξασφαλίζει ότι η ειδική
εκτελεστική δομή του ΕΣΕ εκτελεί το
πλήρες φάσμα των καθηκόντων και των
αρμοδιοτήτων της, *συμπεριλαμβανομένων
της ανάπτυξης και της υποβολής
εκθέσεων σχετικά με τους δείκτες
επιδόσεων για την επιστημονική
αριστεία, τη συνάφεια και την
αξιολόγηση του οικονομικού και
κοινωνικού αντικτύπου·*

Or. ro

Τροπολογία 376
René Repasi

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γα) *διασφαλίζει ότι δεν ανατίθενται
στην ειδική εκτελεστική δομή του ΕΣΕ
καθήκοντα και αρμοδιότητες που
σχετίζονται με άλλα μέρη του ειδικού
προγράμματος, εκτός εάν προβλέπεται
ρητά διαφορετικά στην παρούσα
απόφαση·*

Or. en

Τροπολογία 377
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) διορίζει τον διευθυντή και τα μέλη της διοίκησης της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ λαμβάνοντας υπόψη την άποψη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Τροπολογία

δ) διορίζει τον διευθυντή και τα μέλη της διοίκησης της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ λαμβάνοντας υπόψη την άποψη του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ, **διασφαλίζοντας διαχειριστική και επιστημονική εμπειρία·**

Or. ro

Τροπολογία 378
Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) διορίζει τον διευθυντή και τα μέλη της διοίκησης της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ **λαμβάνοντας υπόψη την άποψη** του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Τροπολογία

δ) διορίζει τον διευθυντή και τα μέλη της διοίκησης της ειδικής εκτελεστικής δομής του ΕΣΕ **διασφαλίζοντας τη διαφάνεια και ακολουθώντας την καθοδήγηση** του επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ·

Or. en

Τροπολογία 379
Ville Niinistö
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) διορίζει τον διευθυντή και τα μέλη

Τροπολογία

δ) διορίζει τον διευθυντή και τα μέλη

της διοίκησης της ειδικής εκτελεστικής
δομής του ΕΣΕ *λαμβάνοντας υπόψη την
άποψη του επιστημονικού συμβουλίου*
του ΕΣΕ·

της διοίκησης της ειδικής εκτελεστικής
δομής του ΕΣΕ *σε συμφωνία με το
επιστημονικό συμβούλιο* του ΕΣΕ·

Or. en

Τροπολογία 380

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) εξασφαλίζει την έγκαιρη έγκριση
του προγράμματος εργασίας του ΕΣΕ, των
θέσεων όσον αφορά τη μεθοδολογία
υλοποίησης και τους αναγκαίους κανόνες
εφαρμογής συμπεριλαμβανομένων των
κανόνων υποβολής και του υποδείγματος
συμφωνίας επιχορήγησης του ΕΣΕ,
*λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις του
επιστημονικού συμβουλίου του ΕΣΕ και
των εσωτερικών πολιτικών της
Επιτροπής που υλοποιούνται μέσω του
ειδικού προγράμματος·*

Τροπολογία

ε) εξασφαλίζει την έγκαιρη έγκριση
του προγράμματος εργασίας του ΕΣΕ, των
θέσεων όσον αφορά τη μεθοδολογία
υλοποίησης και τους αναγκαίους κανόνες
εφαρμογής συμπεριλαμβανομένων των
κανόνων υποβολής και του υποδείγματος
συμφωνίας επιχορήγησης του ΕΣΕ *σε
συμφωνία με το επιστημονικό συμβούλιο*
του ΕΣΕ·

Or. en

Τροπολογία 381

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*στ α) ζ) η Επιτροπή επιδιώκει ισόρροπη
γεωγραφική κατανομή των μελών και
των εμπειρογνομόνων που συμμετέχουν,
προκειμένου να αυξηθεί η συμμετοχή
χωρών με χαμηλότερα ποσοστά
συμμετοχής·*

η) η Επιτροπή προωθεί την ευελιξία των δομών του ΕΣΕ, ώστε να ανταποκρίνονται γρήγορα σε κρίσεις ή απροσδόκητες γεωπολιτικές εξελίξεις, διατηρώντας παράλληλα τα πρότυπα αριστείας·

θ) η Επιτροπή περιλαμβάνει μηχανισμούς αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων σχετικά με τον αντίκτυπο στους τομείς της βιομηχανίας και της τεχνολογίας, ώστε να διασφαλίζεται η πρακτική σχετικότητα της χρηματοδότησης με την έρευνα και την καινοτομία.

Or. ro

Τροπολογία 382

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Bart Groothuis, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ α) ενημερώνει τακτικά και εγκαίρως και διαβουλεύεται με την επιτροπή προγράμματος του ΕΣΕ σχετικά με την υλοποίηση των δραστηριοτήτων του ΕΣΕ.

Or. en

Τροπολογία 383

Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται

αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.

αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους. ***Συμβάλλουν επίσης στη δημιουργία εργατικού δυναμικού υψηλής ειδίκευσης και προσαρμοστικότητας, ικανού να ανταποκρίνεται στις παγκόσμιες προκλήσεις και στις ανάγκες μιας οικονομίας βασισμένης στη γνώση. Οι δράσεις στηρίζουν όχι μόνο την ανάπτυξη επιστημονικών δεξιοτήτων, αλλά και την απόκτηση μεταβιβάσιμων δεξιοτήτων, όπως η κριτική σκέψη, η διαχείριση έργων, η επικοινωνία και η επιχειρηματικότητα, οι οποίες είναι απαραίτητες για μια σειρά σταδιοδρομιών.***

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η δημιουργία υψηλής ειδίκευσης και ευπροσάρμοστου εργατικού δυναμικού ικανού να ανταποκρίνεται στις παγκόσμιες προκλήσεις και στις ανάγκες μιας μεταβαλλόμενης κοινωνίας είναι ουσιαστικής σημασίας για μια ανταγωνιστική Ευρώπη σε παγκόσμιο επίπεδο.

Τροπολογία 384
András Gyürk

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 1
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται ***αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.***

Τροπολογία

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα ***«από τη βάση προς την κορυφή»***, που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται στην επιστημονική αριστεία. ***Οι δράσεις MSCA στηρίζουν τη σταδιοδρομία, την ανάπτυξη δεξιοτήτων και την κινητικότητα των ερευνητών, με***

ιδιαίτερη έμφαση στους ερευνητές που βρίσκονται στην αρχή της σταδιοδρομίας τους, ενώ παραμένουν παράλληλα ανοικτές σε όλα τα στάδια της σταδιοδρομίας τους. Υποστηρίζουν τη σταδιοδρομία, την ανάπτυξη δεξιοτήτων και την κινητικότητα των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους, προωθώντας παράλληλα τη συμμετοχή σε ολόκληρη την Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 385
Radan Kanev

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.

Τροπολογία

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους **ενισχύοντας τη γεωγραφική πολυμορφία και στηρίζοντας τα αναδυόμενα talenta της έρευνας από όλα τα κράτη μέλη και ιδίως από τις χώρες της διεύρυνσης.**

Or. en

Τροπολογία 386
Eszter Lakos, Radan Kanev, Mirosława Nykiel, Krzysztof Hetman, Borys Budka, Adam Jarubas, Davor Ivo Stier, Δημήτρης Τσιόδρας, Paulius Saudargas, Inese Vaidere, Christian Ehler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους, **ενισχύοντας τη γεωγραφική πολυμορφία και παρέχοντας στήριξη σε αναδυόμενα ταλέντα από ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής.**

Or. en

Τροπολογία 387

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 1

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία **για τη στήριξη της** σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία, **ενώ παράλληλα συμβάλλουν στις κοινωνικές ανάγκες, στη γνώση του δημόσιου συμφέροντος και στη βελτίωση των συνθηκών εργασίας, των προοπτικών σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.**

Or. en

Τροπολογία 388

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.

Τροπολογία

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα **«από τη βάση προς την κορυφή»** που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών **με ιδιαίτερη έμφαση τους ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους, ενώ παραμένουν ανοιχτές σε ερευνητές** σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.

Or. en

Τροπολογία 389
Krzysztof Hetman

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.

Τροπολογία

1. Οι δράσεις Marie Skłodowska-Curie (στο εξής: MSCA) επικεντρώνονται στην έρευνα **«από τη βάση προς την κορυφή»**, που αναλαμβάνεται με πρωτοβουλία των ερευνητών και βασίζεται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία για τη στήριξη της σταδιοδρομίας, της ανάπτυξης δεξιοτήτων και της κινητικότητας των ερευνητών σε όλα τα στάδια της επαγγελματικής πορείας τους.

Or. en

Τροπολογία 390
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. *Η Επιτροπή καταρτίζει χωριστό σχέδιο προγράμματος εργασίας για τις δράσεις Marie Skłodowska-Curie (MSCA) σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, σύμφωνα με το άρθρο 10β παράγραφος 5.*

Or. en

Τροπολογία 391
Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. Εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες, οι δράσεις MSCA μπορούν να στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες, ώστε να ανταποκρίνονται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή γνώσεων, με σκοπό την επίτευξη της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης.

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. Εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες, οι δράσεις MSCA μπορούν να στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες, ώστε να ανταποκρίνονται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή γνώσεων, με σκοπό την επίτευξη της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης. **Η εν λόγω κατευθυντικότητα δεν υπονομεύει τον κατά κύριο λόγο καθοδηγούμενο από τους ερευνητές χαρακτήρα των δράσεων MSCA και καθορίζεται σε συντονισμό με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας, το**

Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας και το διοικητικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας, προκειμένου να αξιολογούνται οι ανάγκες, να προσδιορίζεται η στρατηγική τους συνάφεια, να προσδιορίζονται οι σχετικοί ερευνητικοί τομείς και να επιλέγεται ο κατάλληλος τρόπος χρηματοδότησης, είτε πρόκειται για έρευνα αιχμής είτε για επιχορηγήσεις προσανατολισμένες στη βιομηχανία. Ένα ειδικό μερίδιο των δράσεων MSCA στηρίζει προγράμματα διδακτορικής κατάρτισης που παρέχουν, εξ ορισμού, διαρθρωμένους δεσμούς με φορείς της βιομηχανίας και της καινοτομίας μέσω επιχορηγήσεων της βιομηχανίας.

Or. en

Τροπολογία 392
René Repasi

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. ***Εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες, οι δράσεις MSCA μπορούν να στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες, ώστε να ανταποκρίνονται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή γνώσεων, με σκοπό την επίτευξη της***

Τροπολογία

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 393

Ivars Ijabs

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. ***Εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες, οι δράσεις MSCA μπορούν να στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες, ώστε να ανταποκρίνονται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή γνώσεων, με σκοπό την επίτευξη της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης.***

Τροπολογία

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Or. en

Τροπολογία 394

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές

Τροπολογία

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές

σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. **Εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες**, οι δράσεις MSCA **μπορούν να** στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες **σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες**, ώστε να ανταποκρίνονται **στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή γνώσεων, με σκοπό την επίτευξη της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης.**

σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. Οι δράσεις MSCA στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες, **συμπεριλαμβανομένων ορισμένων γεωγραφικών τοποθεσιών**, ώστε να ανταποκρίνονται **στο εξελισσόμενο διεθνές πλαίσιο, μεταξύ άλλων σε σχέση με την ελευθερία της επιστημονικής έρευνας.**

Or. en

Τροπολογία 395

Katri Kulmuni, Martin Hojsik, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. Εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες, οι δράσεις MSCA μπορούν να στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες, ώστε να ανταποκρίνονται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή

Τροπολογία

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. **Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις**, εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες **και διατεθεί πρόσθετη χρηματοδότηση**, οι δράσεις MSCA μπορούν να στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες, ώστε να ανταποκρίνονται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την

γνώσεων, με σκοπό την επίτευξη της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης.

κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή γνώσεων, με σκοπό την επίτευξη της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι δράσεις MSCA υποτίθεται ότι αποτελούν χρηματοδότηση από τη βάση προς την κορυφή για έρευνα με γνώμονα τους ερευνητές σε όλους τους τομείς των επιστημών. Οι θεματικές προτεραιότητες θα πρέπει να εξετάζονται μόνο σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

Τροπολογία 396 **Νίκος Παππάς**

Πρόταση απόφασης **Άρθρο 9 – παράγραφος 2**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. Εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες, οι δράσεις MSCA μπορούν να στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες, ώστε να ανταποκρίνονται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή γνώσεων, **με σκοπό την επίτευξη της στρατηγικής αυτονομίας** της Ένωσης.

Τροπολογία

2. Οι δράσεις MSCA είναι ανοικτές σε κάθε επιστημονικό κλάδο βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας. Εάν προκύψουν ειδικές ανάγκες, οι δράσεις MSCA μπορούν να στοχεύουν ορισμένες δραστηριότητες σε συγκεκριμένες θεματικές προτεραιότητες, συγκεκριμένους τύπους ιδρυμάτων έρευνας και καινοτομίας ή συγκεκριμένες γεωγραφικές τοποθεσίες, ώστε να ανταποκρίνονται στις εξελισσόμενες απαιτήσεις και ανάγκες της Ένωσης όσον αφορά τις δεξιότητες, την κατάρτιση στον τομέα της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την ανταλλαγή γνώσεων, **για να αντιμετωπιστούν οι εξελισσόμενες ανάγκες της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών, εκπαιδευτικών και επιστημονικών προτεραιοτήτων.**

Or. en

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Δράσεις MSCA από την κορυφή προς τη βάση:

α) αποτελούν δράσεις κατάρτισης και κινητικότητας που μπορούν να στηρίζουν ειδικές προσκλήσεις υποβολής προτάσεων ή έργα και μπορούν να χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο στοχευμένων τομέων του πυλώνα II, με σκοπό την αποφυγή πιθανών δευτερογενών επιπτώσεων μακροπρόθεσμα στο πρόγραμμα MSCA από τη βάση προς την κορυφή, το οποίο έχει αποδειχθεί επιτυχημένο στοιχείο του προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την καινοτομία εδώ και αρκετές δεκαετίες·

β) χρηματοδοτούνται μέσω μεταφορών πιστώσεων στο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία. Δεν επιτρέπονται ανακατανομές εντός του προγράμματος-πλαισίου. Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας (ETA) μπορεί να αποτελέσει κατάλληλη πηγή υπό κεντρική διαχείριση για τη διασφάλιση της αριστείας·

γ) μπορεί να αφορούν προτάσεις έργων που κατατάσσονται πάνω από το όριο αξιολόγησης, αλλά δεν χρηματοδοτούνται λόγω δημοσιονομικών περιορισμών στο πλαίσιο του ΠΠ10, ή νέες προτάσεις έργων που υποβάλλονται στο πλαίσιο ειδικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων από την κορυφή προς τη βάση. Η πρώτη επιλογή θεωρείται, από την άποψη της διαχείρισης, η απλούστερη και οικονομικά αποδοτικότερη·

δ) τελούν υπό τη διαχείριση, από την πλευρά της Επιτροπής, των ίδιων

υπηρεσιών και του εκτελεστικού οργανισμού που είναι αρμόδιοι για το πρόγραμμα MSCA από τη βάση προς την κορυφή, προκειμένου να διασφαλιστεί η απλούστευση για τους δικαιούχους. Η ίδια προσέγγιση ισχύει και για τις ευρωπαϊκές συμπράξεις που υλοποιούν προσκλήσεις υποβολής προτάσεων MSCA.

Or. en

Τροπολογία 398
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) προσφέρει ελκυστικές συνθήκες και ευκαιρίες για επαγγελματική εξέλιξη, συμβάλλοντας στην αντιμετώπιση συστημικών προβλημάτων επαγγελματικής αστάθειας και επισφάλειας στον τομέα της έρευνας. Οι δράσεις MSCA υποστηρίζουν ενεργά τις αρχές που ορίζονται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή, προωθώντας δίκαιες προσλήψεις, διαφανείς διαδικασίες και αξιοκρατική πρόοδο⁷.

⁷ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, της 18ης Δεκεμβρίου 2023, σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στους τομείς της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη (C/2023/1640). <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2023/1640/oj/eng>

Τροπολογία

α) προσφέρει ελκυστικές συνθήκες και ευκαιρίες για επαγγελματική εξέλιξη, **συμπεριλαμβανομένων σταθερών συνθηκών απασχόλησης, δίκαιης αμοιβής, πρόσβασης σε κοινωνική προστασία και προβλέψιμων επαγγελματικών πορειών**, συμβάλλοντας στην αντιμετώπιση συστημικών προβλημάτων επαγγελματικής αστάθειας και επισφάλειας στον τομέα της έρευνας. Οι δράσεις MSCA υποστηρίζουν ενεργά τις αρχές που ορίζονται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή, προωθώντας δίκαιες προσλήψεις, διαφανείς διαδικασίες και αξιοκρατική πρόοδο⁷.

⁷ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, της 18ης Δεκεμβρίου 2023, σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στους τομείς της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη (C/2023/1640). <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2023/1640/oj/eng>

Or. en

Τροπολογία 399

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) προσφέρει ελκυστικές συνθήκες και ευκαιρίες για επαγγελματική εξέλιξη, συμβάλλοντας στην αντιμετώπιση συστημικών προβλημάτων επαγγελματικής αστάθειας και επισφάλειας στον τομέα της έρευνας. Οι δράσεις MSCA υποστηρίζουν ενεργά τις αρχές που ορίζονται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή, προωθώντας δίκαιες προσλήψεις, διαφανείς διαδικασίες και αξιοκρατική πρόοδο⁷.

⁷ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, της 18ης Δεκεμβρίου 2023, σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στους τομείς της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη (C/2023/1640). <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2023/1640/oj/eng>

Τροπολογία

α) προσφέρει ελκυστικές συνθήκες και ευκαιρίες για επαγγελματική εξέλιξη, **ιδίως για τους ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους**, συμβάλλοντας στην αντιμετώπιση συστημικών προβλημάτων επαγγελματικής αστάθειας και επισφάλειας στον τομέα της έρευνας. Οι δράσεις MSCA υποστηρίζουν ενεργά τις αρχές που ορίζονται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή, προωθώντας δίκαιες προσλήψεις, διαφανείς διαδικασίες και αξιοκρατική πρόοδο⁷.

⁷ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, της 18ης Δεκεμβρίου 2023, σχετικά με ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την προσέλκυση και τη διατήρηση ταλέντων στους τομείς της έρευνας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη (C/2023/1640). <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2023/1640/oj/eng>

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι δράσεις MSCA αποτελούν παραδοσιακά το κύριο μέσο της ΕΕ για τη στήριξη των ερευνητών στην αρχή της σταδιοδρομίας τους. Εξ ου και η σύστασή μας να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στους ερευνητές που βρίσκονται στην αρχή της σταδιοδρομίας τους στο πρόσθετο κείμενο.

Τροπολογία 400

Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) συμβάλλει στη διάδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας και στην ενίσχυση του δεσμού μεταξύ επιστήμης και κοινωνίας, ενθαρρύνοντας τη συμμετοχή του κοινού και την αύξηση της εμπιστοσύνης στην επιστήμη, καθώς και στην αξιοποίηση των αποτελεσμάτων προς όφελος της οικονομίας και της κοινωνίας στο σύνολό της,

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η εμπιστοσύνη του κοινού στην επιστήμη είναι απαραίτητη για την ταχεία εφαρμογή καινοτόμων λύσεων.

Τροπολογία 401
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) διασφαλίζει ότι οι θέσεις που χρηματοδοτούνται από το MSCA δεν βασίζονται σε επισφαλείς ή καταχρηστικές μορφές απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένης της υπερβολικής χρήσης βραχυπρόθεσμων συμβάσεων χωρίς σαφείς προοπτικές σταδιοδρομίας·

Or. en

Τροπολογία 402
Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αβ) προωθεί τη διεθνή, διατομεακή και διεπιστημονική κινητικότητα, ενθαρρύνοντας την ανταλλαγή γνώσεων μεταξύ της ακαδημαϊκής κοινότητας, της βιομηχανίας και άλλων σχετικών τομέων. Η κινητικότητα αυτή θα συμβάλει στην ενίσχυση της συνεργασίας σε ευρωπαϊκό και παγκόσμιο επίπεδο και θα καταστήσει την Ευρώπη ελκυστικότερη για ταλέντα από όλο τον κόσμο.

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η Ευρώπη είναι και πρέπει να παραμείνει ελκυστική για ταλέντα από όλο τον κόσμο και να προωθήσει τη στενότερη συνεργασία σε ευρωπαϊκό και παγκόσμιο επίπεδο.

Τροπολογία 403

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) εξασφαλίζει στρατηγικές συνέργειες με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ), αλλά και με ενωσιακά μέσα που προωθούν την καινοτομία, όπως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας (ΕΣΚ) και οι δραστηριότητες για την προώθηση της ολοκλήρωσης του τριγώνου της γνώσης— τριτοβάθμια εκπαίδευση, έρευνα και καινοτομία, και επιχειρήσεις— σε ολόκληρη την Ένωση, καθώς και με άλλα προγράμματα της Ένωσης, όπως το Erasmus+.

Τροπολογία

β) εξασφαλίζει στρατηγικές συνέργειες με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ), αλλά και με ενωσιακά μέσα που προωθούν την καινοτομία, όπως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας (ΕΣΚ) και οι δραστηριότητες για την προώθηση της ολοκλήρωσης του τριγώνου της γνώσης— τριτοβάθμια εκπαίδευση, έρευνα και καινοτομία, και επιχειρήσεις— σε ολόκληρη την Ένωση, καθώς και με άλλα προγράμματα της Ένωσης, όπως το Erasmus+ **διασφαλίζοντας παράλληλα ότι η κατάρτιση και οι σταδιοδρομίες των ερευνητών δεν εξαρτώνται από βραχυπρόθεσμους στόχους της αγοράς ή εμπορικούς στόχους**.

Or. en

Τροπολογία 404

Katri Kulmuni, Martin Hojsik, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) εξασφαλίζει στρατηγικές συνέργειες με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ), αλλά και με ενωσιακά μέσα που προωθούν την καινοτομία, όπως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας (ΕΣΚ) και οι δραστηριότητες για την προώθηση της ολοκλήρωσης του τριγώνου της γνώσης— τριτοβάθμια εκπαίδευση, έρευνα και καινοτομία, και επιχειρήσεις— σε ολόκληρη την Ένωση, καθώς και με άλλα προγράμματα της Ένωσης, όπως το Erasmus+.

Τροπολογία

β) εξασφαλίζει στρατηγικές συνέργειες με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ), αλλά και με ενωσιακά μέσα που προωθούν την καινοτομία, όπως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας (ΕΣΚ) και οι δραστηριότητες για την προώθηση της ολοκλήρωσης του τριγώνου της γνώσης— τριτοβάθμια εκπαίδευση, έρευνα και καινοτομία, και επιχειρήσεις— σε ολόκληρη την Ένωση, καθώς και με άλλα προγράμματα της Ένωσης, όπως το Erasmus+· **διατηρώντας παράλληλα την αυτονομία και τη φύση του μέσου «από τη βάση προς την κορυφή»**.

Or. en

Τροπολογία 405

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) εξασφαλίζει στρατηγικές συνέργειες με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ), αλλά και με ενωσιακά μέσα που προωθούν την καινοτομία, όπως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας (ΕΣΚ) και οι δραστηριότητες για την προώθηση της ολοκλήρωσης του τριγώνου της γνώσης— τριτοβάθμια εκπαίδευση, έρευνα και καινοτομία, και επιχειρήσεις— σε ολόκληρη την Ένωση, καθώς και με άλλα προγράμματα της Ένωσης, όπως το Erasmus+.

Τροπολογία

β) εξασφαλίζει στρατηγικές συνέργειες με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ), αλλά και με ενωσιακά μέσα που προωθούν την καινοτομία, όπως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας (ΕΣΚ) και οι δραστηριότητες για την προώθηση της ολοκλήρωσης του τριγώνου της γνώσης— τριτοβάθμια εκπαίδευση, έρευνα και καινοτομία, και επιχειρήσεις— σε ολόκληρη την Ένωση, **μεταξύ άλλων με τις κοινότητες γνώσης και καινοτομίας**, καθώς και με άλλα προγράμματα της Ένωσης, όπως το Erasmus+.

Τροπολογία 406

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προάγει την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής, **την πολυμορφία και τη συμπερίληψη**, θέτοντας υψηλά πρότυπα για τις συνθήκες εργασίας σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας.

Τροπολογία

γ) προάγει την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής, θέτοντας υψηλά πρότυπα για τις συνθήκες εργασίας σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας, **διασφαλίζοντας ένα αξιοκρατικό, χωρίς διακρίσεις και εστιασμένο στα επιτεύγματα ερευνητικό περιβάλλον, στο οποίο η επιλογή, η αξιολόγηση και η εξέλιξη της σταδιοδρομίας βασίζονται αποκλειστικά στην επιστημονική αριστεία και τις ατομικές επιδόσεις, ανεξάρτητα από χαρακτηριστικά που βασίζονται στην ταυτότητα.**

Τροπολογία 407

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προάγει την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής, την πολυμορφία και τη συμπερίληψη, θέτοντας υψηλά πρότυπα για τις συνθήκες εργασίας σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας.

Τροπολογία

γ) προάγει την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής, την πολυμορφία και τη συμπερίληψη, **συμπεριλαμβανομένων της ισότητας των φύλων, των ίσων ευκαιριών και στοχευμένων μέτρων για τη στήριξη υποεκπροσωπούμενων ομάδων, ιδίως ερευνητριών σε όλα τα στάδια της σταδιοδρομίας τους**, θέτοντας υψηλά

πρότυπα για τις συνθήκες εργασίας σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας.

Or. en

Τροπολογία 408

Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προάγει την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής, την πολυμορφία και τη συμπερίληψη, θέτοντας υψηλά πρότυπα για τις συνθήκες εργασίας σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας.

Τροπολογία

γ) προάγει την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής, την πολυμορφία και τη συμπερίληψη, θέτοντας **δίκαια και συμπεριληπτικά** υψηλά πρότυπα για τις συνθήκες εργασίας σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας.

Or. ro

Τροπολογία 409

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γα) **συμβάλλει στην αντιμετώπιση της διαρροής εγκεφάλων και στη στήριξη της διατήρησης και της επιστροφής ερευνητών, ιδίως σε χώρες της διεύρυνσης και της μετάβασης·**

Or. en

Τροπολογία 410

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Christophe Grudler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γα) στηρίζει την κινητικότητα και τις σταδιοδρομίες των ερευνητών.

Or. en

Τροπολογία 411
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γβ) προωθεί τις σταδιοδρομίες στον τομέα της έρευνας ως συμβολή στη γνώση, την εκπαίδευση, τον πολιτισμό και την κοινωνική ανάπτυξη δημόσιου συμφέροντος.

Or. en

Τροπολογία 412
Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Pilar del Castillo Vera, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 9 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 9α

Επιτάχυνση της αριστείας

- 1. Το πρόγραμμα «Επιτάχυνση της αριστείας» στηρίζει δραστηριότητες βασικής έρευνας μικρής κλίμακας για την προώθηση της άριστης έρευνας στην Ευρώπη, διερευνώντας νέες οδούς συνεργασίας σε διασυνοριακό, διεπιστημονικό και διατομεακό επίπεδο.**
- 2. Οι δραστηριότητες στο πλαίσιο του προγράμματος «Επιτάχυνση της**

Αριστείας» υλοποιούνται μέσω ερευνητικών δράσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 του [κανονισμού για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

3. Η αριστεία αποτελεί το μοναδικό κριτήριο αξιολόγησης για τις προτάσεις που υποβάλλονται στο πλαίσιο του προγράμματος «Επιτάχυνση της Αριστείας».

4. Η μέγιστη συνεισφορά της Ένωσης ανά δράση ανέρχεται σε 2 000 000 EUR. Η μέγιστη διάρκεια των δράσεων είναι δύο έτη.

5. Το πρόγραμμα «Επιτάχυνση της Αριστείας» υλοποιείται μέσω συνεχώς ανοικτής πρόσκλησης υποβολής προτάσεων με τουλάχιστον τέσσερις καταληκτικές ημερομηνίες ετησίως. Το διάστημα μεταξύ δύο διαδοχικών καταληκτικών ημερομηνιών δεν υπερβαίνει τους τέσσερις μήνες. Η Επιτροπή ενημερώνει τους αιτούντες για τα αποτελέσματα της αξιολόγησης των προτάσεων τους εντός 10 εβδομάδων από τη σχετική καταληκτική ημερομηνία.

6. Η αξιολόγηση των προτάσεων πραγματοποιείται από επιτροπές αξιολόγησης. Η δομή των επιτροπών αξιολόγησης ακολουθεί τη δομή της επιτροπής του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας.

Or. en

Τροπολογία 413
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (JRC) συμπληρώνουν τις έμμεσες δράσεις που υποστηρίζουν πιο

Τροπολογία

Οι δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (JRC) συμπληρώνουν τις έμμεσες δράσεις που υποστηρίζουν πιο

μακροπρόθεσμους στόχους πολιτικής. Για να επιτευχθεί αυτό, το JRC συνεργάζεται με διεθνείς, εθνικούς, περιφερειακούς και τοπικούς *ενδιαφερόμενους φορείς*, μεταξύ άλλων μέσω συμφωνιών επιστημονικής συνεργασίας.

μακροπρόθεσμους στόχους πολιτικής, *διασφαλίζουν ανεξάρτητες, τεκμηριωμένες επιστημονικές συμβουλές με γνώμονα το δημόσιο συμφέρον και συμβάλλουν στην επίτευξη των δημοκρατικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών στόχων της Ένωσης.* Για να επιτευχθεί αυτό, το JRC συνεργάζεται με διεθνείς, εθνικούς, περιφερειακούς και τοπικούς *συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων δημόσιων ερευνητικών οργανισμών, πανεπιστημίων και, κατά περίπτωση, φορέων της κοινωνίας των πολιτών, διασφαλίζοντας ισορροπημένη και διαφανή συμμετοχή*, μεταξύ άλλων μέσω συμφωνιών επιστημονικής συνεργασίας.

Or. en

Τροπολογία 414

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (JRC) συμπληρώνουν τις έμμεσες δράσεις που υποστηρίζουν πιο μακροπρόθεσμους στόχους πολιτικής. Για να επιτευχθεί αυτό, το JRC συνεργάζεται με διεθνείς, εθνικούς, περιφερειακούς και τοπικούς ενδιαφερόμενους φορείς, μεταξύ άλλων μέσω συμφωνιών επιστημονικής συνεργασίας.

Τροπολογία

Οι δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (JRC) συμπληρώνουν τις έμμεσες δράσεις που υποστηρίζουν πιο μακροπρόθεσμους στόχους πολιτικής, *όπως ορίζονται στα τέσσερα σκέλη πολιτικής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας και στις μακροπρόθεσμες προτεραιότητες στρατηγικής ανάλυσης προοπτικών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων έργων μεγάλης κοινωνικής και τεχνολογικής σημασίας.* Για να επιτευχθεί αυτό, το JRC συνεργάζεται με διεθνείς, εθνικούς, περιφερειακούς και τοπικούς ενδιαφερόμενους φορείς, μεταξύ άλλων μέσω συμφωνιών επιστημονικής συνεργασίας.

Τροπολογία 415
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*Το JRC λειτουργεί με πλήρη
επιστημονική ανεξαρτησία και δεν
υπόκειται σε αθέμιτη επιρροή
βιομηχανικών, οικονομικών ή πολιτικών
συμφερόντων.*

Or. en

Τροπολογία 416
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

– επικεντρώνονται στους ακόλουθους
τομείς:

– επικεντρώνονται στους ακόλουθους
τομείς, *συμπεριλαμβανομένης της*
στήριξης της ενεργειακής
ανθεκτικότητας, της βιομηχανικής
ψηφιοποίησης και της τεχνολογικής
καινοτομίας:

Or. ro

Τροπολογία 417
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i. επιστημονική και τεχνική στήριξη

i. επιστημονική και τεχνική

των προτεραιοτήτων πολιτικής της Ένωσης, ιδίως *(αλλά όχι μόνο)* εκείνων που καθορίζονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας και εκείνων που ορίζονται για τα μέρη I, II, III και IV του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

υποστήριξη των προτεραιοτήτων πολιτικής της Ένωσης, ιδίως εκείνων που ορίζονται για τα μέρη I, II, III και IV του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», *η οποία διασφαλίζει την ανεξαρτησία από βραχυπρόθεσμα βιομηχανικά ή εμπορικά συμφέροντα και συμβάλλει στην επίτευξη στόχων δημόσιου συμφέροντος, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνικής συνοχής, της δημόσιας υγείας, της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας και της δημοκρατικής ανθεκτικότητας*·

Or. en

Τροπολογία 418

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, András Gyürk, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli, Barbara Bonte

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

i. επιστημονική και τεχνική στήριξη των προτεραιοτήτων πολιτικής της Ένωσης, ιδίως (αλλά όχι μόνο) εκείνων που καθορίζονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας και εκείνων που ορίζονται για τα μέρη I, II, III και IV του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

Τροπολογία

i. επιστημονική και τεχνική στήριξη των προτεραιοτήτων πολιτικής της Ένωσης *και των στρατηγικών προτεραιοτήτων των κρατών μελών*, ιδίως (αλλά όχι μόνο) εκείνων που καθορίζονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας και εκείνων που ορίζονται για τα μέρη I, II, III και IV του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

Or. en

Τροπολογία 419

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii. ενσωμάτωση των γνώσεων και αντίκτυπος πολιτικής·

ii. ενσωμάτωση των γνώσεων και αντίκτυπος πολιτικής, **μεταξύ άλλων μέσω της αξιοποίησης των αποτελεσμάτων της εφαρμοσμένης έρευνας και της μεταφοράς τεχνολογίας στη βιομηχανία·**

Or. ro

Τροπολογία 420
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iii. εδαφική ανάπτυξη και στήριξη των κρατών μελών·

iii. εδαφική ανάπτυξη και στήριξη των κρατών μελών, **με ιδιαίτερη προσοχή στη μείωση των ανισοτήτων μεταξύ των κρατών μελών και στη στήριξη των χωρών της διεύρυνσης και της μετάβασης·**

Or. en

Τροπολογία 421
Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο iv

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iv. επιστημονική αριστεία και διεθνής συνεργασία·

iv. επιστημονική αριστεία και διεθνής συνεργασία, **προώθηση κοινών έργων με ερευνητικά κέντρα εντός και εκτός της ΕΕ·**

Or. ro

Τροπολογία 422
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο v

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

v. ανοικτή επιστήμη, ανταλλαγή γνώσεων και ανάπτυξη ικανοτήτων.

Τροπολογία

v. ανοικτή επιστήμη, ανταλλαγή γνώσεων και ανάπτυξη ικανοτήτων, **διασφαλίζοντας ότι η γνώση που παράγεται από το JRC είναι προσβάσιμη ως δημόσιο αγαθό και διαδίδεται ευρέως σε ολόκληρη την Ένωση.**

Or. en

Τροπολογία 423

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – στοιχείο v

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

v. ανοικτή επιστήμη, ανταλλαγή γνώσεων και ανάπτυξη ικανοτήτων.

Τροπολογία

v. ανοικτή επιστήμη, ανταλλαγή γνώσεων και ανάπτυξη ικανοτήτων, **μεταξύ άλλων με τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε επιστημονικά δεδομένα και αποτελέσματα για την καινοτομία.**

Or. ro

Τροπολογία 424

Diana Iovanovici Șoșoacă

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – στοιχείο v

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

v. ανοικτή επιστήμη, ανταλλαγή γνώσεων και ανάπτυξη ικανοτήτων.

Τροπολογία

v. ανοικτή επιστήμη, ανταλλαγή γνώσεων και ανάπτυξη ικανοτήτων **μεταξύ της ακαδημαϊκής κοινότητας, της βιομηχανίας και άλλων σχετικών τομέων.**

Or. ro

Τροπολογία 425

Aura Salla, Wouter Beke, Willemien Koning, Angelika Winzig, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο ν

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ν. ανοικτή επιστήμη, ανταλλαγή γνώσεων **και ανάπτυξη ικανοτήτων**.

Τροπολογία

ν. ανοικτή επιστήμη **και** ανταλλαγή γνώσεων.

Or. en

Τροπολογία 426

Claudiu-Richard Târziu

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο ν α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

να. Το JRC στηρίζει καινοτόμες πρωτοβουλίες και νεοφυείς επιχειρήσεις στα έργα του για την τόνωση των οικοσυστημάτων έρευνας και τεχνολογίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Or. ro

Τροπολογία 427

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο ν α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ν α. ενσωμάτωση των κοινωνικών και ανθρωπιστικών επιστημών στην έρευνα που σχετίζεται με την πολιτική, προκειμένου να γίνουν καλύτερα κατανοητοί οι κοινωνικοί μετασχηματισμοί και οι δημοκρατικές

προκλήσεις·

Or. en

Τροπολογία 428
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο ν β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ν β. διαφάνεια, λογοδοσία και προσβασιμότητα των επιστημονικών συμβουλών, διασφαλίζοντας ότι τα αποτελέσματα του JRC είναι κατανοητά και χρησιμοποιήσιμα από τους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής, τους συμφεροντούχους και τους πολίτες.

Or. en

Τροπολογία 429
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – περίπτωση 3 – σημείο ν γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ν γ. συμβολή στη χάραξη τεκμηριωμένης πολιτικής που δίνει προτεραιότητα σε κοινωνικούς, περιβαλλοντικούς και πολιτιστικούς στόχους παράλληλα με οικονομικές παραμέτρους.

Or. en

Τροπολογία 430
Christian Ehler, Hélder Sousa Silva, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] **καλύπτουν, ειδικότερα, τις ακόλουθες δραστηριότητες** έρευνας και καινοτομίας:

Τροπολογία

Οι δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] **εφαρμόζονται κυρίως μέσω ερευνητικών δράσεων, δράσεων έρευνας και καινοτομίας και δράσεων καινοτομίας. Οι δράσεις αυτές χρηματοδοτούνται βάσει των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο των σκελών που ορίζονται στα άρθρα 11α έως 11ε της παρούσας απόφασης. Οι προσκλήσεις προτείνονται από τις ομάδες εμπειρογνομόνων που αναφέρονται στο άρθρο 15β του [κανονισμού για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] ή αναπτύσσονται στο πλαίσιο ευρωπαϊκών συμπράξεων.**

Or. en

Τροπολογία 431

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] **καλύπτουν, ειδικότερα, τις** ακόλουθες δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας:

Τροπολογία

Οι δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] **καλύπτουν τις** ακόλουθες δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας:

Or. en

Τροπολογία 432

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) *όσον αφορά την «Ανταγωνιστικότητα», δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας των σκελών πολιτικής που περιγράφονται στα κεφάλαια IV έως VII του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας:*

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 433

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) *όσον αφορά την «Ανταγωνιστικότητα», δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας των σκελών πολιτικής που περιγράφονται στα κεφάλαια IV έως VII του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας:*

α) *όσον αφορά την «Ανταγωνιστικότητα», δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας με μη στρατιωτικό χαρακτήρα, στους ακόλουθους τομείς:*

i) καθαρές, απανθρακοποιημένες, κυκλικές και αποδοτικές ως προς τη χρήση των πόρων βιομηχανίες για την κοινωνία·

ii) υγεία, τρόφιμα, βιοτεχνολογία, γεωργία και βιοοικονομία·

iii) ψηφιακή πρωτοκαθεδρία·

iv) ανθεκτική, ασφαλής και προστατευμένη κοινωνία και διάστημα.

Or. en

Τροπολογία 434
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) όσον αφορά την
«Ανταγωνιστικότητα», δραστηριότητες
έρευνας και καινοτομίας **των σκελών**
πολιτικής που περιγράφονται στα
κεφάλαια IV έως VII του Ευρωπαϊκού
Ταμείου Ανταγωνιστικότητας:

Τροπολογία

α) όσον αφορά την
«Ανταγωνιστικότητα», δραστηριότητες
έρευνας και καινοτομίας, **όπως:**

Or. en

Τροπολογία 435
Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) όσον αφορά την
«Ανταγωνιστικότητα», δραστηριότητες
έρευνας και καινοτομίας των σκελών
πολιτικής που **περιγράφονται στα**
κεφάλαια IV έως VII του Ευρωπαϊκού
Ταμείου Ανταγωνιστικότητας:

Τροπολογία

α) όσον αφορά την
«Ανταγωνιστικότητα», δραστηριότητες
έρευνας και καινοτομίας **στο πλαίσιο** των
σκελών πολιτικής που **αναφέρονται στον**
κανονισμό (ΕΕ) XXX του Ευρωπαϊκού
Ταμείου Ανταγωνιστικότητας:

Or. en

Τροπολογία 436
Ville Niinistö
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i) Οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας στον τομέα «Καθαρές, απανθρακοποιημένες, κυκλικές και αποδοτικές ως προς τη χρήση των πόρων βιομηχανίες για την κοινωνία» επικεντρώνονται στην επιτάχυνση της μετάβασης σε μια κλιματικά ουδέτερη, κυκλική και αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων οικονομία, καλύπτοντας:

— ενεργειακά συστήματα που βασίζονται σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής ηλιακής, αιολικής, ωκεάνιας, γεωθερμικής και υδροηλεκτρικής ενέργειας, τεχνολογίες αποθήκευσης ενέργειας, έξυπνα και ευέλικτα δίκτυα, σύζευξη τομέων, ενεργειακή απόδοση των κτιρίων, της βιομηχανίας και των μεταφορών, και ενσωμάτωση των ενεργειακών κοινοτήτων και των κατανεμημένων ενεργειακών πόρων·

— απανθρακοποίηση της οικονομίας και απαλλαγή από τα ορυκτά καύσιμα, συμπεριλαμβανομένων των ενεργοβόρων βιομηχανιών και των βιομηχανιών υψηλής έντασης εκπομπών, των θαλάσσιων μεταφορών, της αεροπορίας και της γεωργίας, μέσω διαδικασιών μηδενικών εκπομπών, εξηλεκτρισμού από ανανεώσιμες πηγές, πράσινου υδρογόνου και άλλων φορέων ενέργειας και εισροών που βασίζονται σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, καθώς και ρηζικέλευθων καθαρών βιομηχανικών τεχνολογιών·

— προηγμένα υλικά και κρίσιμες πρώτες ύλες, συμπεριλαμβανομένων του σχεδιασμού και της ανάπτυξης νέων υλικών με προσαρμοσμένες λειτουργικές ιδιότητες, της βιώσιμης προμήθειας, επεξεργασίας και ανακύκλωσης κρίσιμων πρώτων υλών, της υποκατάστασης ουσιών που προκαλούν ανησυχία ή στρατηγικά ευάλωτων εισροών, και της ανάπτυξης συστημάτων ιχνηλασιμότητας που υποστηρίζουν τους στόχους της κυκλικής οικονομίας και της αποδοτικής χρήσης των πόρων·

— κυκλική οικονομία, συμπεριλαμβανομένων της επιστήμης των βιώσιμων υλικών, της πρόληψης και της αξιοποίησης των αποβλήτων, των δευτερογενών πρώτων υλών, του βιώσιμου σχεδιασμού προϊόντων και της βιομηχανικής συμβίωσης·

— βιώσιμα συστήματα κινητικότητας και μεταφορών, συμπεριλαμβανομένων της ηλεκτροκίνησης, της πρόωσης με βάση το πράσινο υδρογόνο και άλλων τεχνολογιών πρόωσης που βασίζονται σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, της βελτιστοποίησης της εφοδιαστικής και της αλλαγής του τρόπου εκτέλεσης των μεταφορών·

— λύσεις που βασίζονται στη φύση και τεχνολογικές προσεγγίσεις για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν, συμπεριλαμβανομένης της αποκατάστασης των οικοσυστημάτων, της διατήρησης της βιοποικιλότητας, της βιώσιμης διαχείρισης της γης και των ωκεανών, των ανθεκτικών στην κλιματική αλλαγή υποδομών και του πολεοδομικού σχεδιασμού, καθώς και της προστασίας και αξιοποίησης του φυσικού κεφαλαίου·

— αποδοτική χρήση των πόρων, συμπεριλαμβανομένων της διαχείρισης των υδάτων και της μείωσης των ουσιών που προκαλούν ανησυχία στις διαδικασίες παραγωγής·

— τις προϋποθέσεις για δίκαιη και χωρίς κοινωνικούς αποκλεισμούς μετάβαση, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας σχετικά με τις διανεμητικές επιπτώσεις, τους μετασχηματισμούς της αγοράς εργασίας, τις στρατηγικές προσαρμογής σε επίπεδο κοινότητας και τον ρόλο της κοινωνικής καινοτομίας στην προώθηση συστημικών αλλαγών·

— περιβαλλοντικά πρότυπα και πρότυπα βιωσιμότητας, συστήματα μέτρησης και πλαίσια αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων της ανάλυσης του

κύκλου ζωής, της λογιστικής καταγραφής του άνθρακα και των εργαλείων για την υποστήριξη των κανονιστικών και επενδυτικών αποφάσεων.

Or. en

Τροπολογία 437
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i) δραστηριότητες που αποσκοπούν στην επίτευξη των προτεραιοτήτων για την πράσινη μετάβαση και τη βιώσιμη απανθρακοποίηση της βιομηχανίας:

— επιτάχυνση της ανάπτυξης τεχνολογιών που βασίζονται σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και είναι ενεργειακά αποδοτικές, συμπεριλαμβανομένης της ευελιξίας από την πλευρά της ζήτησης

— στήριξη τεχνολογιών, υλικών και διαδικασιών για τον εκσυγχρονισμό, τη βελτιστοποίηση και την κατασκευή συστημάτων δικτύου, τη βελτίωση της ευελιξίας του συστήματος και την αποθήκευση ενέργειας

— ανάπτυξη τεχνολογιών, υπηρεσιών και λύσεων που δίνουν τη δυνατότητα στους πολίτες και τις τοπικές κοινότητες να παράγουν, να καταναλώνουν και να πωλούν την ενέργειά τους

— προώθηση λύσεων απανθρακοποίησης για τη βιομηχανία, ιδίως την ενεργοβόρα βιομηχανία

— βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης των κτιρίων καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής

— στήριξη πρωτοποριακών τεχνολογιών μεταποίησης και βασικών τεχνολογιών

γενικής εφαρμογής,
συμπεριλαμβανομένων της προσαρμογής
των δεξιοτήτων και των χώρων εργασίας
— ενίσχυση της κυκλικότητας των πόρων
και των υλικών

— διευκόλυνση του εξηλεκτρισμού όλων
των τρόπων μεταφοράς· στήριξη της
ασφαλούς, ευέλικτης, προσβάσιμης και
οικονομικά προσιτής ενέργειας και
πολυτροπικής κινητικότητας

Or. en

Τροπολογία 438

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ii (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii) Οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας στον τομέα «Υγεία, τρόφιμα, βιοτεχνολογία, γεωργία και βιοοικονομία» επικεντρώνονται στη βελτίωση των αποτελεσμάτων στον τομέα της υγείας, στην οικοδόμηση ανθεκτικών και βιώσιμων συστημάτων τροφίμων και στην ανάπτυξη βιοτεχνολογιών προς όφελος της κοινωνίας, καλύπτοντας:

— την ανθρώπινη υγεία, συμπεριλαμβανομένων της πρόληψης νόσων, των διαγνωστικών μέσων, των θεραπευτικών μέσων, της εξατομικευμένης ιατρικής και της ιατρικής ακριβείας, των σπάνιων νόσων, της ψυχικής υγείας, της υγιούς γήρανσης και των περιβαλλοντικών και επαγγελματικών παραγόντων καθορισμού της υγείας·

— λοιμώδη νοσήματα, μικροβιακή αντοχή, ετοιμότητα και αντίδραση σε πανδημίες και προσεγγίσεις «Μία υγεία» που συνδέουν την υγεία των ανθρώπων,

των ζώων και του περιβάλλοντος·

— συστήματα υγείας, συμπεριλαμβανομένων της ισότιμης πρόσβασης στην υγειονομική περίθαλψη, της ανάπτυξης εργατικού δυναμικού στον τομέα της υγείας, των ψηφιακών εργαλείων υγείας, της ενδυνάμωσης των ασθενών και της αξιολόγησης των τεχνολογιών υγείας·

— βιοτεχνολογία και βιοεπιστήμες, συμπεριλαμβανομένων της γονιδιωματικής, της συνθετικής βιολογίας, των κυτταρικών και γονιδιακών θεραπειών, της βιοεπεξεργασίας και της βιομηχανικής βιοτεχνολογίας, καθώς και τα σχετικά πλαίσια βιοασφάλειας, βιοπροστασίας και δεοντολογικής διακυβέρνησης·

— βιώσιμη γεωργία και υδατοκαλλιέργεια, συμπεριλαμβανομένων της αγροοικολογίας, της γεωργίας ακριβείας, της υγείας του εδάφους, της υγείας των φυτών και των ζώων, της μείωσης των γεωργικών εισροών και της προσαρμογής των γεωργικών συστημάτων στις περιβαλλοντικές πιέσεις·

— συστήματα τροφίμων, συμπεριλαμβανομένων της βιώσιμης παραγωγής και μεταποίησης τροφίμων, της ασφάλειας και της ποιότητας των τροφίμων, της διατροφής, της μείωσης της σπατάλης τροφίμων, των βραχείων αλυσίδων εφοδιασμού και των βιώσιμων διατροφικών μεταβάσεων.

Or. en

Τροπολογία 439
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο ii (νέο)

ii) δραστηριότητες που αποσκοπούν στην επίτευξη των προτεραιοτήτων για τη βιοοικονομία, τους φυσικούς πόρους και τη γεωργία:

— ανάπτυξη βιώσιμων υλικών και προϊόντων βιολογικής προέλευσης και ενίσχυση της κυκλικότητας και της αποδοτικής χρήσης των πόρων, με παράλληλο σεβασμό της κοινωνικής και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας

— παροχή λύσεων για την προστασία, τη βιώσιμη διαχείριση και χρήση των φυσικών πόρων από τη γη, τα εσωτερικά ύδατα και τη θάλασσα

— ανάπτυξη μεθόδων, τεχνολογιών και εργαλείων για βιωσιμότητα, ανθεκτικότητα και παραγωγικότητα στους τομείς της γεωργίας και της δασοκομίας, περιλαμβανομένης της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή

Or. en

Τροπολογία 440

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iii (νέο)

iii) Οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας στον τομέα της «Ψηφιακής πρωτοκαθεδρίας» επικεντρώνονται στην ενίσχυση της ικανότητας της Ένωσης στον τομέα των ψηφιακών τεχνολογιών με τρόπους που εξυπηρετούν τους πολίτες, τους εργαζομένους και το δημόσιο συμφέρον, καλύπτοντας:

— την τεχνητή νοημοσύνη και τη μηχανική μάθηση, συμπεριλαμβανομένων αξιόπιστων, εξηγήσιμων και ισχυρών

συστημάτων TN, μηχανισμών ανθρώπινης εποπτείας και των επιπτώσεων της ανάπτυξης της TN στις αγορές εργασίας, τις δημόσιες υπηρεσίες και τις δημοκρατικές διαδικασίες·

— την προηγμένη υπολογιστική, συμπεριλαμβανομένων της υπολογιστικής υψηλών επιδόσεων και της κβαντικής υπολογιστικής, νευρομορφικές αρχιτεκτονικές και τις εφαρμογές τους στην επιστήμη, τη βιομηχανία και τον δημόσιο τομέα·

— τη μικροηλεκτρονική, τους ημιαγωγούς και τα ενσωματωμένα συστήματα, συμπεριλαμβανομένων του σχεδιασμού και της κατασκευής μικροκυκλωμάτων επόμενης γενιάς, τη φωτονική και τους προηγμένους αισθητήρες·

— υποδομές συνδεσιμότητας και επικοινωνιών, συμπεριλαμβανομένων των δικτύων 5G και πέραν αυτού, του διαδικτύου των πραγμάτων, των δορυφορικών επικοινωνιών και των ανθεκτικών και κυρίαρχων αρχιτεκτονικών δικτύων·

— κυβερνοασφάλεια και ψηφιακή ανθεκτικότητα, συμπεριλαμβανομένων της κρυπτογράφησης, των ασφαλών εκ σχεδιασμού συστημάτων, της προστασίας των υποδομών ζωτικής σημασίας και της ψηφιακής κυριαρχίας·

— τεχνολογίες δεδομένων και διακυβέρνηση δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των τεχνολογιών προστασίας της ιδιωτικής ζωής, των ομοσπονδοποιημένων και κατανεμημένων αρχιτεκτονικών δεδομένων και της ανάπτυξης κοινών ευρωπαϊκών χώρων δεδομένων ευθυγραμμισμένων με τις αξίες της Ένωσης·

— ψηφιακές τεχνολογίες που εφαρμόζονται σε στόχους δημόσιου συμφέροντος, συμπεριλαμβανομένων των ψηφιακών δημόσιων υπηρεσιών, της

τεχνολογίας των πολιτών, της ψηφιακής
ένταξης και προσβασιμότητας, καθώς
και εργαλεία περιβαλλοντικής και
κοινωνικής παρακολούθησης.

Or. en

Τροπολογία 441
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iii (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*iii) Δραστηριότητες που αποσκοπούν
στην επίτευξη των προτεραιοτήτων για
την υγεία:*

*— βελτίωση και προστασία της υγείας
και της ευημερίας των πολιτών όλων των
ηλικιών, με παραγωγή νέων γνώσεων,
ανάπτυξη καινοτόμων λύσεων και
εξασφάλιση της ενσωμάτωσης της
διάστασης του φύλου, κατά περίπτωση,
για την πρόληψη, διάγνωση,
παρακολούθηση, αντιμετώπιση και
θεραπεία ασθενειών, καθώς και την
ανάπτυξη τεχνολογιών υγείας·*

*— μετριασμό των κινδύνων για την υγεία
και προώθηση της ετοιμότητας για την
αντιμετώπιση πανδημιών μέσω της
έρευνας και της ανάπτυξης καινοτόμων
ιατρικών και μη ιατρικών αντιμέτρων με
την προσέγγιση «Μία υγεία»·*

*— προστασία της σεξουαλικής και
αναπαραγωγικής υγείας των πληθυσμών
και προώθηση της καλής υγείας και
ευεξίας, μεταξύ άλλων και στον χώρο
εργασίας·*

*— πρόληψη και αντιμετώπιση των
λοιμωδών νόσων που συνδέονται με τη
φτώχεια και των παραμελημένων
λοιμωδών νόσων και της μικροβιακής
αντοχής·*

— συστήματα δημόσιας υγείας δίκαια, ασφαλή, βιώσιμα, ανθεκτικά και προσβάσιμα σε όλους·

— στήριξη και διευκόλυνση της συμμετοχής και της αυτοδιαχείρισης των ασθενών.

Or. en

Τροπολογία 442

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iv (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iv) Οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας στον τομέα «Ανθεκτική, ασφαλής και προστατευμένη κοινωνία και διάστημα» επικεντρώνονται στην ενίσχυση της συλλογικής ικανότητας της Ένωσης να προβλέπει, να προλαμβάνει και να αντιμετωπίζει σύνθετες απειλές και διαταραχές, καθώς και στη διατήρηση της ηγετικής θέσης της Ένωσης στο διάστημα, καλύπτοντας τους εξής τομείς:

— έρευνα στον τομέα της ασφάλειας για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών, τη διαχείριση κρίσεων, τη μείωση του κινδύνου καταστροφών, την προστασία των υποδομών ζωτικής σημασίας και την ασφάλεια των συνόρων, η οποία διεξάγεται με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, των πολιτικών ελευθεριών και της δημοκρατικής εποπτείας·

— ανθεκτικότητα της κοινωνίας σε σύνθετους και κλιμακωτούς κινδύνους που συνδυάζουν κλιματικές, υγειονομικές, τεχνολογικές και γεωπολιτικές διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης, της ετοιμότητας σε επίπεδο κοινότητας

*και της διακυβέρνησης της
αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης
ανάγκης·*

*— διαστημική έρευνα και τεχνολογίες,
συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων
εκτόξευσης, των δορυφορικών
πλατφορμών, των υπηρεσιών σε τροχιά,
της επίγνωσης της κατάστασης στο
διάστημα και της ανάπτυξης μιας
ανταγωνιστικής και κυρίαρχης
ευρωπαϊκής διαστημικής βιομηχανικής
βάσης· διαστημικές εφαρμογές σε τελικό
στάδιο που εξυπηρετούν στόχους
δημόσιου συμφέροντος,
συμπεριλαμβανομένης της γεωσκόπησης
για περιβαλλοντική και γεωργική
παρακολούθηση, αντιμετώπιση
καταστροφών, θαλάσσια επιτήρηση και
ανθρωπιστικές εφαρμογές·*

*— έρευνα σχετικά με τη διακυβέρνηση
των τεχνολογιών ασφάλειας και τις
συνθήκες ανάπτυξής τους σε μη
στρατιωτικά πλαίσια,
συμπεριλαμβανομένης της
αλληλεπίδρασης μεταξύ των επιταγών
ασφάλειας και της προστασίας των
θεμελιωδών δικαιωμάτων·*

*— ρομποτική, αυτόνομα συστήματα και
προηγμένη μεταποίηση,
συμπεριλαμβανομένης της
αλληλεπίδρασης ανθρώπου-μηχανής,
αυτόνομα οχήματα και μη επανδρωμένα
αεροσκάφη, ρομποτικά συστήματα για
βιομηχανικές και περιβαλλοντικές
εφαρμογές και εφαρμογές αντιμετώπισης
καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, καθώς
και τις συνθήκες για υπεύθυνη ανάπτυξη
σε μη στρατιωτικά πλαίσια.*

Or. en

Τροπολογία 443
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο iv (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iv) Δραστηριότητες που αποσκοπούν στην επίτευξη των προτεραιοτήτων για ψηφιακή πρωτοκαθεδρία

— προώθηση της καινοτομίας στον ψηφιακό τομέα και στήριξη της ψηφιακής μετάβασης, με παράλληλο σεβασμό της νομοθεσίας για την προστασία των δεδομένων

— μείωση του ψηφιακού χάσματος

— στήριξη ολόκληρων ψηφιακών αλυσίδων αξίας και εφοδιασμού

— διασφάλιση υψηλού επιπέδου κυβερνοασφάλειας

Or. en

Τροπολογία 444

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο v (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

v) δραστηριότητες που αποσκοπούν στην επίτευξη των προτεραιοτήτων για την ανθεκτικότητα, την ασφάλεια και το διάστημα

— ενίσχυση της ανθεκτικότητας της Ευρώπης με την ενίσχυση της ικανότητάς της όσον αφορά την εξερεύνηση, την εξόρυξη, την επεξεργασία και την ανακύκλωση πρώτων υλών και κρίσιμων υλικών, με παράλληλο σεβασμό των τοπικών κοινοτήτων και των ορίων του πλανήτη·

— ανάπτυξη καινοτόμων προσεγγίσεων και τεχνολογιών για την προστασία των ανθρώπων, των δημόσιων χώρων και των υποδομών ζωτικής σημασίας τόσο από φυσικές επιθέσεις όσο και από

κυβερνοεπιθέσεις·

— ανάπτυξη τεχνολογιών, δυνατοτήτων και διακυβέρνησης για τις ομάδες άμεσης επέμβασης σε επιχειρήσεις έκτακτης ανάγκης σε καταστάσεις κρίσεων και καταστροφών και μετά από καταστροφές και στην αρχική φάση της ανάκαμψης·

— ανάπτυξη καινοτόμων εφαρμογών και λύσεων που βελτιώνουν την ευρωστία, την επαλήθευση ταυτότητας, την ακεραιότητα των υπηρεσιών, την ανάπτυξη θεμελιωδών στοιχείων όπως τσιπ, δεκτών και κεραιών, βιωσιμότητα των αλυσίδων εφοδιασμού, με οικονομικά αποδοτικούς και προσιτούς όρους, νέες τεχνολογίες για τα ευρωπαϊκά παγκόσμια δορυφορικά συστήματα πλοήγησης·

— βελτίωση και επέκταση των βασικών υπηρεσιών και της έρευνας για την αφομοίωση και την αξιοποίηση διαστημικών δεδομένων, την ευρωστία και την εξέλιξη των υπηρεσιών, τη βιωσιμότητα των αλυσίδων εφοδιασμού, τους αισθητήρες, τα συστήματα και τις έννοιες αποστολής του ευρωπαϊκού συστήματος γεωσκόπησης.

Or. en

Τροπολογία 445

Katri Kulmuni, Martin Hojsik, Morten Løkkegaard, Anna Stürgh

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) Συγκροτείται στρατηγική συμβουλευτική ομάδα για τον πυλώνα II. Παρέχει συμβουλές σχετικά με τη γενική κατεύθυνση για τον πυλώνα II του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», συμβουλές σχετικά με τις μακροπρόθεσμες τάσεις E&K στους τομείς που καλύπτονται από τον πυλώνα και, όπου απαιτείται, διασφαλίζει τη

συνοχή και τη συμπληρωματικότητα με σχετικές πρωτοβουλίες και μέσα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας:

α) Η στρατηγική συμβουλευτική ομάδα απαρτίζεται από μέλη με αναγνωρισμένη πείρα και εμπειρογνώσια στην έρευνα και την καινοτομία, συμπεριλαμβανομένων εμπειρογνομόνων από πανεπιστήμια, ερευνητικούς οργανισμούς και συμφεροντούχους του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα στον τομέα της E&K·

β) Τα μέλη της στρατηγικής συμβουλευτικής ομάδας διορίζονται από την Επιτροπή, μετά από ανοικτή πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων/εκδήλωσης ενδιαφέροντος, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης για ισόρροπη εκπροσώπηση όσον αφορά τον τομέα, το είδος του οργανισμού, το μέγεθος, την εμπειρογνώσια, το φύλο, την ηλικία και τη γεωγραφική κατανομή·

γ) Η θητεία τους είναι τετραετής και μπορεί να ανανεωθεί άπαξ για έως τέσσερα έτη·

δ) Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την επιλογή και τη σύνθεση, τις αποδοχές, τον εσωτερικό κανονισμό, τις συγκρούσεις συμφερόντων και την εμπιστευτικότητα για τη στρατηγική συμβουλευτική ομάδα. Τα μέλη δεσμεύονται από τους όρους αυτούς·

ε) Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι οι συμβουλές που παρέχονται από τη στρατηγική συμβουλευτική ομάδα λαμβάνονται δεόντως υπόψη κατά την προετοιμασία και την αναθεώρηση των προγραμμάτων εργασίας του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

στ) Η στρατηγική συμβουλευτική ομάδα συνεργάζεται τακτικά με τις συμβουλευτικές επιτροπές του ΕΤΑ για την ανταλλαγή απόψεων και τη

Αιτιολόγηση

The work programmes for Pillar 2, including its policy windows must be developed with appropriate input from the R&I community, to maintain scientific focus, the balance of TRLs, and their relevance to R&I in addition to policy priorities. The purpose of the advisory group in the amendment is to enable the R&I community's involvement from the very beginning of the development of policy priorities for the WPs. It would ensure the even playing field between the legislative bases of Horizon Europe and the ECF, as well as provide the necessary checks and balances during the priority setting of the Commission. These are essential to ensure that while linked to the ECF, Horizon Europe remains sufficiently autonomous. It is important that the introduction of the advisory group does not reduce the involvement of member states via the programme committees. The respective roles of the advisory board and SPC should therefore be clearly defined and delimited.

Τροπολογία 446

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**β) όσον αφορά την «Κοινωνία»,
δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας,
όπως:**

διαγράφεται

**ι) δραστηριότητες που αποσκοπούν στην
επίτευξη των προτεραιοτήτων για τις
παγκόσμιες κοινωνικές προκλήσεις:**

**– ενίσχυση των δημοκρατικών αξιών και
θεμελίων, της συμμετοχής των πολιτών
στα κοινά, του κράτους δικαίου και των
θεμελιωδών δικαιωμάτων, με την
προώθηση ανθεκτικών και
πλουραλιστικών κοινωνιών και της
ακεραιότητας του χώρου της
πληροφόρησης και των μέσων
ενημέρωσης, καθώς και με
καταπολέμηση της πόλωσης, της
παραπληροφόρησης, της ρητορικής
μίσους, των διακρίσεων και της**

ξενοφοβίας, σε έναν ταχέως εξελισσόμενο κόσμο γεωπολιτικών αλλαγών·

– προώθηση της κοινωνικής ένταξης, των κοινωνικών και οικονομικών μετασχηματισμών, των συμπεριληπτικών κοινωνιών και της κοινωνικής συνοχής, και αντιμετώπιση των ανισοτήτων για τη δημιουργία ευκαιριών για όλους, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων των αγροτικών περιοχών, αντιμετώπιση των δημογραφικών αλλαγών και της διαγενεακής δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της ορθής διαχείρισης της μετανάστευσης και της κινητικότητας, στήριξη της ψυχικής υγείας και της κοινωνικής ευημερίας, συμπεριλαμβανομένης της νεολαίας·

– προώθηση μιας Ευρώπης βασισμένης σε αξίες και ανταγωνιστικής με την προαγωγή δεξιοτήτων του μέλλοντος και την προώθηση της συμπεριληπτικής καινοτομίας που ενδυναμώνει τους ανθρώπους, διευκολύνει την κοινωνική αποδοχή των τεχνολογιών και στηρίζει τη βιώσιμη ανάπτυξη προς όφελος όλων.

ii) Αποστολές της ΕΕ: δραστηριότητες που στηρίζουν αποστολές της ΕΕ οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 5 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

iii) δραστηριότητες στο πλαίσιο του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, που θεσπίστηκε με το στρατηγικό σχέδιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» για την περίοδο 2025-2027⁸, επιτυγχάνουν τους στόχους του Νέου Ευρωπαϊκού Μπάουχαους, ιδίως στηρίζοντας δραστηριότητες για την προώθηση της ανάπτυξης και της κλιμάκωσης καινοτόμων ερευνητικών λύσεων για τον μετασχηματισμό των γειτονιών σε βιώσιμους, συμπεριληπτικούς και όμορφους τόπους.

⁸ Εκτελεστική απόφαση C(2024)1741 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2024, σχετικά με την έγκριση του στρατηγικού σχεδίου έρευνας και καινοτομίας 2025-2027 στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος-πλαισίου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη».

Or. en

Τροπολογία 447
Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) όσον αφορά την «Κοινωνία», δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας, όπως:

β) όσον αφορά την «Κοινωνία», δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας, **μεταξύ άλλων στη διεπιστημονική έρευνα**, όπως:

Or. en

Τροπολογία 448
Ville Niinistö
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) όσον αφορά την «Κοινωνία», **δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας**, όπως:

β) όσον αφορά την «Κοινωνία»

Or. en

Τροπολογία 449
Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i) δραστηριότητες που αποσκοπούν στην επίτευξη των προτεραιοτήτων για τις παγκόσμιες κοινωνικές προκλήσεις:

i) δραστηριότητες **έρευνας και καινοτομίας** που αποσκοπούν στην επίτευξη των προτεραιοτήτων για τις παγκόσμιες κοινωνικές προκλήσεις:

Or. en

Τροπολογία 450

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Jorge Martín Frías

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

– ενίσχυση των δημοκρατικών αξιών και θεμελίων, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων, με την προώθηση ανθεκτικών και πλουραλιστικών κοινωνιών και της ακεραιότητας του χώρου της πληροφόρησης και των μέσων ενημέρωσης, καθώς και με καταπολέμηση της πόλωσης, της παραπληροφόρησης, της ρητορικής μίσους, των διακρίσεων και της ξενοφοβίας, σε έναν ταχέως εξελισσόμενο κόσμο γεωπολιτικών αλλαγών·

– ενίσχυση του επιστημονικού γραμματισμού, της κριτικής σκέψης και της κατανόησης της επιστήμης από το κοινό, ενίσχυση της ελκυστικότητας των επιστημονικών και τεχνικών σταδιοδρομιών και ενίσχυση της εμπιστοσύνης στις επιστημονικές μεθόδους και στη λήψη τεκμηριωμένων αποφάσεων, σε ένα πλαίσιο ραγδαίων τεχνολογικών αλλαγών και παγκόσμιου ανταγωνισμού·

Or. en

Τροπολογία 451

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 1

— ενίσχυση των δημοκρατικών αξιών και θεμελίων, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά, του κράτους δικαίου **και των θεμελιωδών δικαιωμάτων**, με την προώθηση ανθεκτικών και πλουραλιστικών κοινωνιών και της ακεραιότητας του χώρου της πληροφόρησης και των μέσων ενημέρωσης, καθώς και με καταπολέμηση της πόλωσης, της παραπληροφόρησης, της ρητορικής μίσους, των διακρίσεων και της ξеноφοβίας, σε έναν ταχέως εξελισσόμενο κόσμο γεωπολιτικών αλλαγών·

— ενίσχυση **των θεμελιωδών δικαιωμάτων**, των δημοκρατικών αξιών και θεμελίων, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά **και** του κράτους δικαίου, με την προώθηση ανθεκτικών και πλουραλιστικών κοινωνιών και της ακεραιότητας του χώρου της πληροφόρησης και των μέσων ενημέρωσης, καθώς και με καταπολέμηση της πόλωσης, της παραπληροφόρησης, της ρητορικής μίσους, των διακρίσεων και της ξеноφοβίας, σε έναν ταχέως εξελισσόμενο κόσμο γεωπολιτικών αλλαγών·

Or. en

Τροπολογία 452

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 2

— προώθηση της κοινωνικής ένταξης, των κοινωνικών και οικονομικών μετασχηματισμών, των συμπεριληπτικών κοινωνιών και της κοινωνικής συνοχής, και αντιμετώπιση των ανισοτήτων για τη δημιουργία ευκαιριών για όλους, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων των αγροτικών περιοχών, αντιμετώπιση των δημογραφικών αλλαγών και της διαγενεακής δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της ορθής διαχείρισης της μετανάστευσης και της κινητικότητας, στήριξη της ψυχικής υγείας και της κοινωνικής ευημερίας, συμπεριλαμβανομένης της νεολαίας·

— προώθηση της κοινωνικής συνοχής και της κοινωνικής σταθερότητας με τη στήριξη της έρευνας σχετικά με τις δημογραφικές τάσεις, τη γονιμότητα και τη γεννητικότητα, τις οικογενειακές πολιτικές, την εδαφική ισορροπία, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών, και την αποτελεσματική μείωση της μεταναστευτικής πίεσης, συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης της παράτυπης μετανάστευσης, με σκοπό τη διασφάλιση μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας και συνοχής εντός της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 453
Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

– προώθηση της κοινωνικής ένταξης, των κοινωνικών και οικονομικών μετασχηματισμών, των συμπεριληπτικών κοινωνιών και της κοινωνικής συνοχής, και αντιμετώπιση των ανισοτήτων για τη δημιουργία ευκαιριών για όλους, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων των αγροτικών περιοχών, αντιμετώπιση των δημογραφικών αλλαγών και της διαγενεακής δικαιοσύνης, **συμπεριλαμβανομένης της ορθής διαχείρισης της μετανάστευσης και της κινητικότητας**, στήριξη της ψυχικής υγείας και της κοινωνικής ευημερίας, συμπεριλαμβανομένης της νεολαίας·

Τροπολογία

– προώθηση της κοινωνικής ένταξης, των κοινωνικών και οικονομικών μετασχηματισμών, των συμπεριληπτικών κοινωνιών και της κοινωνικής συνοχής, **εξάλειψη της φτώχειας** και αντιμετώπιση των ανισοτήτων για τη δημιουργία ευκαιριών για όλους, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων των αγροτικών περιοχών, αντιμετώπιση των δημογραφικών αλλαγών και της διαγενεακής δικαιοσύνης, στήριξη της ψυχικής υγείας και της κοινωνικής ευημερίας, συμπεριλαμβανομένης της νεολαίας·

Or. en

Τροπολογία 454

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Isabella Tovaglieri, András Gyürk, Jorge Martín Frías, Silvia Sardone, Raffaele Stancanelli

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

– **προώθηση μιας Ευρώπης βασισμένης σε αξίες και ανταγωνιστικής** με την προαγωγή δεξιοτήτων του μέλλοντος και την προώθηση της συμπεριληπτικής καινοτομίας που ενδυναμώνει τους ανθρώπους, διευκολύνει την κοινωνική αποδοχή των τεχνολογιών και στηρίζει τη βιώσιμη ανάπτυξη προς όφελος όλων.

Τροπολογία

– **στήριξη της τεχνολογικής αναπλήρωσης της Ευρώπης και αποκατάσταση της επιστημονικής και τεχνολογικής υπεροχής της** με την προαγωγή δεξιοτήτων υψηλού επιπέδου, την ενίσχυση των ικανοτήτων έρευνας και καινοτομίας, την επιτάχυνση της ανάπτυξης και της εφαρμογής στρατηγικών τεχνολογιών και την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της

Τροπολογία 455

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

– προώθηση μιας Ευρώπης
βασισμένης σε αξίες και ανταγωνιστικής
με την προαγωγή δεξιοτήτων του
μέλλοντος και την προώθηση της
συμπεριληπτικής καινοτομίας που
ενδυναμώνει τους ανθρώπους, διευκολύνει
την κοινωνική αποδοχή των τεχνολογιών
και στηρίζει τη βιώσιμη ανάπτυξη προς
όφελος όλων.

Τροπολογία

– προώθηση μιας Ευρώπης
βασισμένης σε αξίες και ανταγωνιστικής
με την προαγωγή δεξιοτήτων του
μέλλοντος και την προώθηση της
συμπεριληπτικής καινοτομίας που
ενδυναμώνει τους ανθρώπους, διευκολύνει
τη διάδοση και την υιοθέτηση
τεχνολογιών **και λύσεων σε ολόκληρη την**
κοινωνία και στηρίζει τη βιώσιμη
ανάπτυξη προς όφελος όλων.

Τροπολογία 456

Νίκος Παππάς

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

– προώθηση μιας Ευρώπης
βασισμένης σε αξίες **και ανταγωνιστικής**
με την προαγωγή δεξιοτήτων του
μέλλοντος και την προώθηση της
συμπεριληπτικής καινοτομίας που
ενδυναμώνει τους ανθρώπους, διευκολύνει
την κοινωνική αποδοχή των τεχνολογιών
και στηρίζει τη βιώσιμη ανάπτυξη προς
όφελος όλων.

Τροπολογία

– προώθηση μιας Ευρώπης
βασισμένης σε αξίες, **κοινωνικής και**
ενημερούσας με την προαγωγή δεξιοτήτων
του μέλλοντος και την προώθηση της
συμπεριληπτικής καινοτομίας που
ενδυναμώνει τους ανθρώπους, διευκολύνει
την κοινωνική αποδοχή των τεχνολογιών
και στηρίζει τη βιώσιμη ανάπτυξη προς
όφελος όλων.

Τροπολογία 457

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

– προώθηση των επιστημονικών γνώσεων σχετικά με το γήινο σύστημα, συμπεριλαμβανομένων του κλίματος, των ωκεανών, της ατμόσφαιρας, της κρυόσφαιρας, των χερσαίων οικοσυστημάτων, της βιοποικιλότητας και των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των αλληλεπιδράσεων, της δυναμικής, των κατώτατων ορίων και των σημείων καμπής τους, βελτίωση της κατανόησης των αλληλεπιδράσεων ανθρώπου-περιβάλλοντος και της λειτουργίας των οικοσυστημάτων, και ενίσχυση των ικανοτήτων περιβαλλοντικής παρατήρησης, παρακολούθησης και μοντελοποίησης για τη στήριξη της βιώσιμης διαχείρισης των φυσικών πόρων, των προσεγγίσεων κυκλικής οικονομίας και της αποδοτικής χρήσης των πόρων, καθώς και αξιολόγηση και πρόβλεψη των επιπτώσεων της περιβαλλοντικής και κλιματικής αλλαγής στα κοινωνικοοικονομικά συστήματα, τις υποδομές και τους στρατηγικούς τομείς·

Τροπολογία 458

Katri Kulmuni, Martin Hojsik, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 3 α (νέα)

- τη διερεύνηση νεοεμφανιζόμενων θεμάτων σε όλους τους επιστημονικούς κλάδους και εντός όλων των επιστημονικών κλάδων που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των προκαθορισμένων προτεραιοτήτων πολιτικής.

Or. en

Αιτιολόγηση

The ‘Global societal challenges’ component is vaguely defined, as well as its relation to the continuation to missions. The areas covered by this component could be expanded upon in an annex, as in FP9. This component should also enable R&I into emergent topics in all disciplines, and themes that are not directly linked with policy priorities. These emergent topics may include, but are no means limited to: Addressing environmental sustainability within the conduct of research. Potential bottom-up collaboration. Research focused on humanities and arts, as well as social sciences, in addition to their transversal application. Novel, yet unforeseen technologies, societal, and/or policy challenges and R&I with relevant but not quantifiable impact.

Τροπολογία 459

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 3 β (νέα)

- προώθηση της έρευνας στις κοινωνικές και ανθρωπιστικές επιστήμες σχετικά με τους κοινωνικούς, πολιτιστικούς, οικονομικούς και πολιτικούς μετασχηματισμούς που διαμορφώνουν τις ευρωπαϊκές κοινωνίες, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών επιπτώσεων των ψηφιακών και τεχνολογικών αλλαγών, της δυναμικής της εμπιστοσύνης, της πληροφόρησης και του δημόσιου διαλόγου, καθώς και των πολιτιστικών, ιστορικών και συμπεριφορικών παραγόντων που στηρίζουν την κοινωνική συνοχή και τη

Τροπολογία 460

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i – περίπτωση 3 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

– διατήρηση των ευρωπαϊκών πολιτισμών και της πολιτιστικής κληρονομιάς και ενίσχυση των κλάδων του πολιτισμού και της δημιουργικότητας, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας για τη διατήρηση, την αποκατάσταση και την ψηφιακή αξιοποίηση της υλικής και άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς, την τεκμηρίωση και τη μετάδοση απειλούμενων πολιτιστικών πρακτικών και γλωσσών, τη δυναμική της πολιτιστικής πολυμορφίας και του διαπολιτισμικού διαλόγου, τις οικονομικές και κοινωνικές διαστάσεις των κλάδων του πολιτισμού και της δημιουργικότητας, τη συγκέντρωση εξουσίας επί της πολιτιστικής παραγωγής και διανομής και τον αντίκτυπο της τεχνητής νοημοσύνης στη δημιουργική εργασία και την πολιτιστική πολυμορφία, τον ρόλο του πολιτισμού στην προώθηση της κοινωνικής συνοχής, της δημοκρατικής συμμετοχής και της ευρωπαϊκής ταυτότητας, και την ανάπτυξη καινοτόμων εργαλείων και μεθόδων για την πολιτιστική παραγωγή, τη διάδοση και τη συμμετοχή του κοινού·

Τροπολογία 461

Ville Niinistö

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ii) Αποστολές της ΕΕ: δραστηριότητες που στηρίζουν αποστολές της ΕΕ οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 5 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»].

Τροπολογία

ii) Αποστολές της ΕΕ: δραστηριότητες που στηρίζουν **τις πέντε** αποστολές της ΕΕ οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 5 του κανονισμού XXX [παραπομπή στον κανονισμό για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»]:

— **Προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή: στήριξη τουλάχιστον 150 ευρωπαϊκών περιφερειών και κοινοτήτων ώστε να καταστούν ανθεκτικές στην κλιματική αλλαγή έως το 2030.**

— **Καρκίνος: Διάσωση περισσότερων από 3 εκατομμύρια ζωές έως το 2030 και προσπάθειες για τη διασφάλιση καλύτερης ζωής για όσους πάσχουν από καρκίνο ή διατρέχουν κίνδυνο.**

— **Αποκατάσταση του ωκεανού και των υδάτων μας έως το 2030**

— **100 κλιματικά ουδέτερες και έξυπνες πόλεις έως το 2030**

— **Μια ευρωπαϊκή συμφωνία για το έδαφος: 100 «ζωντανά εργαστήρια» και «φάρροι» θα ηγηθούν της μετάβασης σε υγιή εδάφη έως το 2030.**

Or. en

Τροπολογία 462

Katri Kulmuni, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii) δραστηριότητες στο πλαίσιο του μηχανισμού για το Νέο Ευρωπαϊκό

Τροπολογία

iii) δραστηριότητες **έρευνας και καινοτομίας** στο πλαίσιο του μηχανισμού

Μπάουχαους, που θεσπίστηκε με το στρατηγικό σχέδιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» για την περίοδο 2025-2027⁸, επιτυγχάνουν τους στόχους του Νέου Ευρωπαϊκού Μπάουχαους, ιδίως στηρίζοντας δραστηριότητες για την προώθηση της ανάπτυξης και της κλιμάκωσης καινοτόμων ερευνητικών λύσεων για τον μετασχηματισμό των γειτονιών σε βιώσιμους, συμπεριληπτικούς και όμορφους τόπους.

⁸ Εκτελεστική απόφαση C(2024)1741 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2024, σχετικά με την έγκριση του στρατηγικού σχεδίου έρευνας και καινοτομίας 2025-2027 στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος-πλαίσιου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη».

για το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους, που θεσπίστηκε με το στρατηγικό σχέδιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» για την περίοδο 2025-2027⁸, επιτυγχάνουν τους στόχους του Νέου Ευρωπαϊκού Μπάουχαους, ιδίως στηρίζοντας δραστηριότητες για την προώθηση της ανάπτυξης και της κλιμάκωσης καινοτόμων ερευνητικών λύσεων για τον μετασχηματισμό των γειτονιών σε βιώσιμους, συμπεριληπτικούς και όμορφους τόπους.

⁸ Εκτελεστική απόφαση C(2024)1741 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2024, σχετικά με την έγκριση του στρατηγικού σχεδίου έρευνας και καινοτομίας 2025-2027 στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος-πλαίσιου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη».

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο οι δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας θα πρέπει να χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του ΠΠΠ10. Άλλες πρωτοβουλίες που σχετίζονται με το Νέο Ευρωπαϊκό Μπάουχαους θα πρέπει να υποστηριχθούν μέσω χωριστών προγραμμάτων ή μερών του ΠΔΠ. Στο πλαίσιο του πυλώνα 2, οι δραστηριότητες θα πρέπει να επικεντρώνονται σε λύσεις έρευνας και καινοτομίας, αλλά όχι στη διάσταση της επέκτασής τους.

Τροπολογία 463

Christian Ehler, Wouter Beke, Willemien Koning, Seán Kelly, Angelika Niebler, Andrea Wechsler

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το πρόγραμμα εργασίας που εγκρίνεται σύμφωνα με το άρθρο 10α παράγραφος 2 του [κανονισμού για το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»] μπορεί να παρέχει προϋπολογισμό στην Επιτροπή για τη

*χρηματοδότηση δράσεων πολιτικής και
στήριξης που απαιτούνται για την
υλοποίηση του προγράμματος.*

Or. en

Τροπολογία 464

Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 11 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 11α

***Συμβούλιο στρατηγικών συμφεροντούχων
για τον πυλώνα II και συντονισμός με
το Ευρωπαϊκό Ταμείο
Ανταγωνιστικότητας***

***1. Συγκροτείται συμβούλιο στρατηγικών
συμφεροντούχων για τον πυλώνα II, ως
μέρος ενός ανοικτού και υπεύθυνου
πλαισίου διακυβέρνησης που διασφαλίζει
τη διάρθρωση μεταξύ του προγράμματος
«Ορίζων Ευρώπη» και του Ευρωπαϊκού
Ταμείου Ανταγωνιστικότητας,
διατηρώντας παράλληλα πλήρως τον
αυτόνομο χαρακτήρα, την αυτονομία και
την ακεραιότητα του προγράμματος.***

***2. Παρέχει συμβουλές σχετικά με τη
γενική κατεύθυνση του πυλώνα II του
προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»,
συμπεριλαμβανομένων των
μακροπρόθεσμων τάσεων στον τομέα της
έρευνας και της καινοτομίας στους τομείς
που καλύπτονται από τον πυλώνα, και
συμβάλλει στη διασφάλιση της συνοχής
και της συμπληρωματικότητας με
σχετικές πρωτοβουλίες και μέσα της
Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του
Ευρωπαϊκού Ταμείου
Ανταγωνιστικότητας, μέσω δομής
προγραμματισμού ευθυγραμμισμένης με
τα σκέλη πολιτικής του. Η εν λόγω
διάθρωση αποτελεί θεσμική γέφυρα
μεταξύ της έρευνας σε αρχικό στάδιο και***

των μέσων ανταγωνιστικότητας σε τελικό στάδιο, διασφαλίζοντας έναν συνεκτικό διάυλο από τη βασική έρευνα έως τη διείσδυση στην αγορά μέσω συντονισμένης προόδου της τεχνολογικής ετοιμότητας, χωρίς να οδηγεί σε οποιαδήποτε μορφή εξάρτησης ή κατεύθυνσης που θα περιόριζε τα ερευνητικά θεματολόγια ή θα υπονόμει την επιστημονική αυτονομία.

3. Το στρατηγικό συμβούλιο συμφεροντούχων απαρτίζεται από μέλη με αναγνωρισμένη πείρα και εμπειρογνώσία στην έρευνα και την καινοτομία, συμπεριλαμβανομένων εμπειρογνομόνων από πανεπιστήμια, ερευνητικούς οργανισμούς, τη βιομηχανία, ΜΜΕ και άλλους δημόσιους και ιδιωτικούς ενδιαφερόμενους φορείς στον τομέα της Ε&Κ, διασφαλίζοντας ισχυρή εκπροσώπηση των ερευνητικών φορέων μαζί με τους συμφεροντούχους της βιομηχανίας.

4. Τα μέλη του συμβουλίου στρατηγικών συμφεροντούχων διορίζονται από την Επιτροπή, βάσει ανεξάρτητης και διαφανούς διαδικασίας, βάσει ανοικτής πρόσκλησης υποβολής υποψηφιοτήτων/εκδήλωσης ενδιαφέροντος, που περιλαμβάνουν:

α) τους διορισμούς που προτείνονται από τις αρμόδιες υπουργικές αρχές των κρατών μελών·

β) τους διορισμούς που προτείνονται μέσω διαρθρωμένης διαδικασίας από σχετικούς κλάδους, πανεπιστήμια ή ομάδες πανεπιστημίων, συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών πανεπιστημιακών συμμαχιών·

γ) τις υποψηφιότητες που υποβάλλονται μετά από ανοικτή και ανταγωνιστική πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων·

Η επιλογή βασίζεται στην αποδεδειγμένη επιστημονική αριστεία, τη βιομηχανική συνάφεια, την αναγνώριση από ομοτίμους και την αποδεδειγμένη εμπειρογνώσία. Τα

μέλη διασφαλίζουν την πλήρη ανεξαρτησία και την απουσία συγκρούσεων συμφερόντων, καθώς και την κατάλληλη γεωγραφική ισορροπία μεταξύ των κρατών μελών, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη την ποικιλομορφία των επιστημονικών κλάδων, των τομέων και της πείρας, προκειμένου να διασφαλίζεται υψηλής ποιότητας, αμερόληπτη και καλά τεκμηριωμένη λήψη αποφάσεων.

5. Η θητεία τους είναι τριετής και μπορεί να ανανεωθεί άπαξ για τρία επιπλέον έτη.

6. Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την επιλογή και τη σύνθεση, τις αποδοχές, τον εσωτερικό κανονισμό, τις συγκρούσεις συμφερόντων και την εμπιστευτικότητα για το συμβούλιο στρατηγικών συμφεροντούχων, διασφαλίζοντας την ευθυγράμμιση με τις βέλτιστες πρακτικές του κλάδου, τα πρότυπα χρηστής διακυβέρνησης και τις απαιτήσεις διαφάνειας.

7. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται δεόντως για τους προτεινόμενους διορισμούς και έχει την ευκαιρία να εκφράσει τις απόψεις του, μεταξύ άλλων μέσω της διοργάνωσης δημόσιων ακροάσεων, συμπεριλαμβανομένων κοινών ακροάσεων, πριν από τον τελικό διορισμό τους, ακολουθούμενων από ψηφοφορία επιβεβαίωσης από την αρμόδια επιτροπή, και στη συνέχεια συμμετέχει σε τακτικό διαρθρωμένο διάλογο.

8. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι οι συμβουλές που παρέχονται από το συμβούλιο στρατηγικών συμφεροντούχων λαμβάνονται δεόντως υπόψη κατά την προετοιμασία και την αναθεώρηση των προγραμμάτων εργασίας του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη». Η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη και εφαρμόστηκαν οι εν λόγω συστάσεις και

συμμετέχει σε διαρθρωμένο διάλογο και δημόσιες ακροάσεις μαζί τους σχετικά με τους στρατηγικούς προσανατολισμούς του προγράμματος.

9. Το συμβούλιο συνεργάζεται τακτικά με το στρατηγικό συμβούλιο συμφεροντούχων και τη συμβουλευτική επιτροπή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας για την ανταλλαγή απόψεων και τη διασφάλιση του συντονισμού των δραστηριοτήτων, κατά περίπτωση, διασφαλίζοντας παράλληλα την αυτονομία, τη διακυβέρνηση και τις διαδικασίες λήψης αποφάσεων του προγράμματος.

Or. en